



VIOLA SET

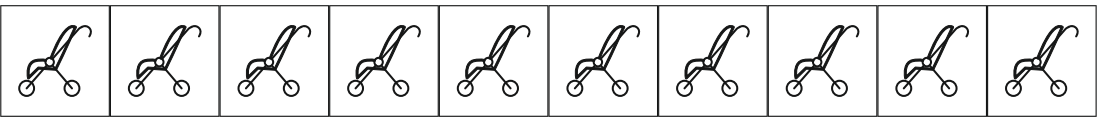
baby stroller 0+m



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 3.1



CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN	Manual Instruction.....	9
BG	Инструкция за употреба.....	15
RO	Instructiuni de utilizare.....	21
FR	Mode d'emploi	27
IT	Istruzione per l'uso.....	33
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	39
TR	Kullanım talimatı.....	45
RU	Инструкция по эксплуатации.....	52
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	58
HU	Használati utasítás.....	64
AL	Insruksion për përdorim.....	70
NL	Gebruikshandleiding.....	76
DE	Gebrauchsanweisung.....	82



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Скенирајте QR код како би сте dobili више информација о производу и упутсва за употребу на више језика. Преузмите апликацију QR Scanner на свој уређај.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερές γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

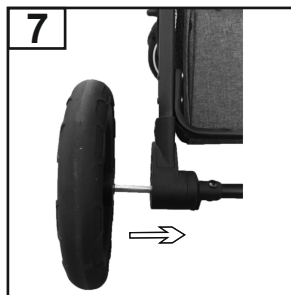
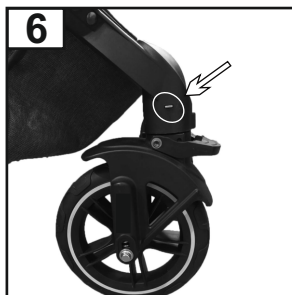
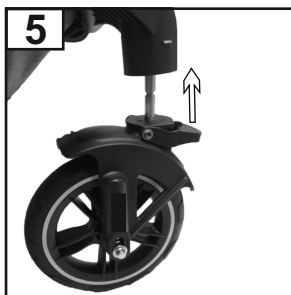
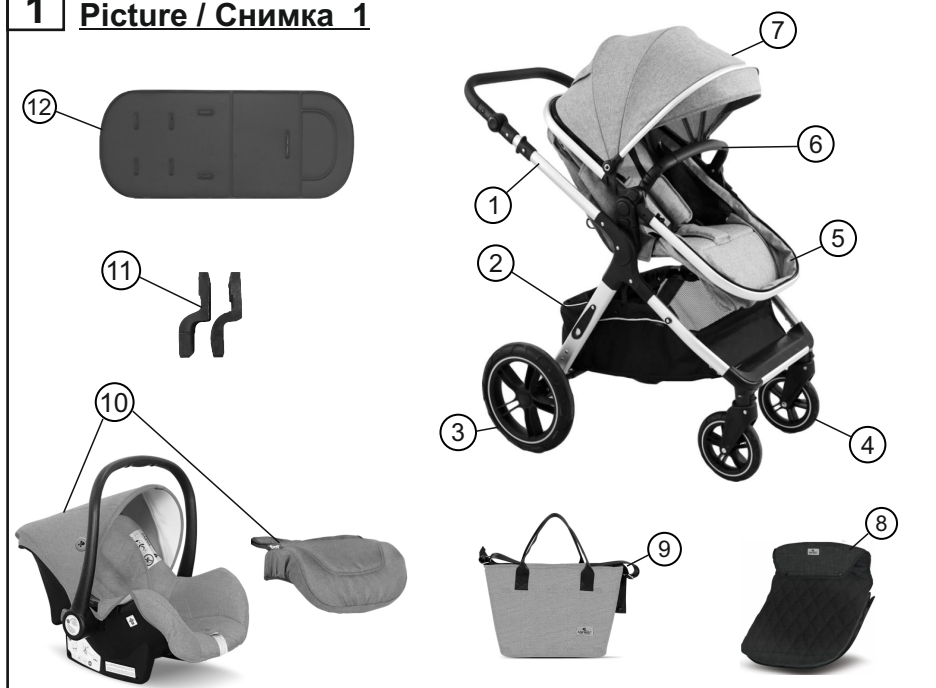
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

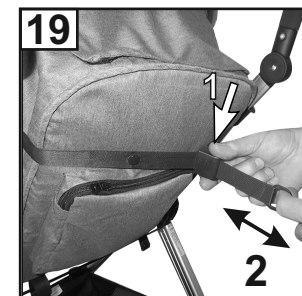
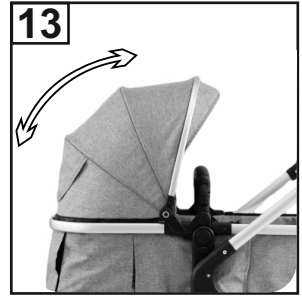
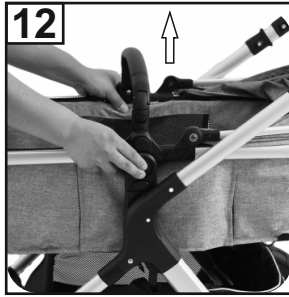
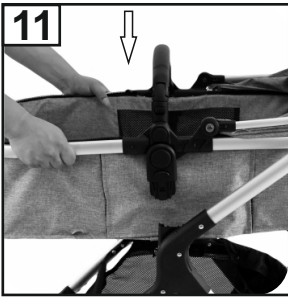
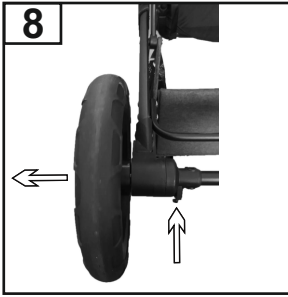
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

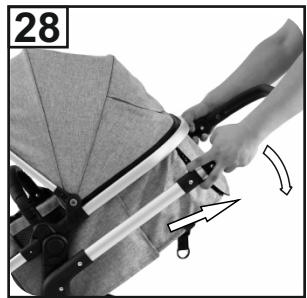
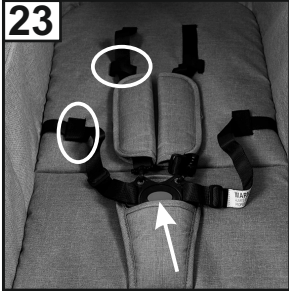
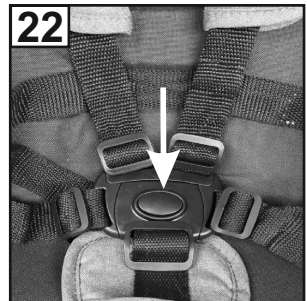
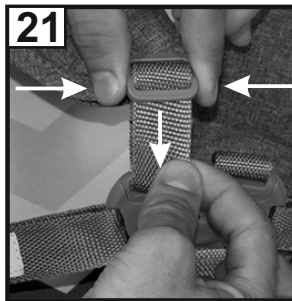
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucu cihazınıza indiriniz.

FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ

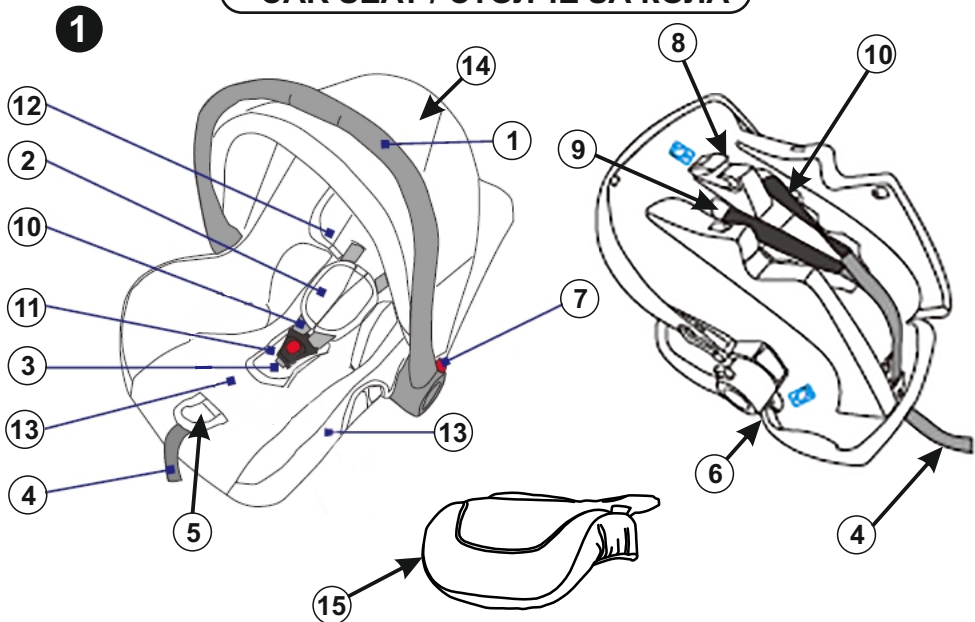
1 Picture / Снимка 1







CAR SEAT / СТОЛЧЕ ЗА КОЛА



2



NO-Too low

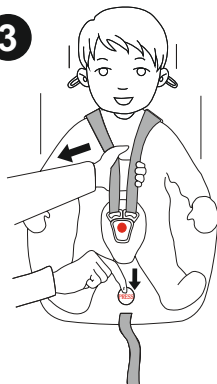


NO-Too high

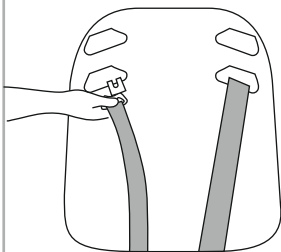


Yes - Correct

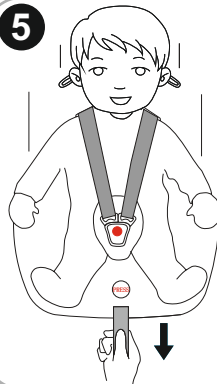
3

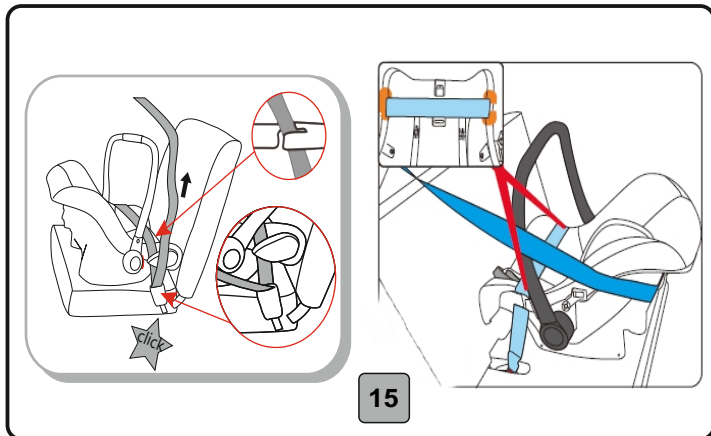
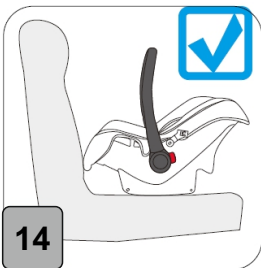
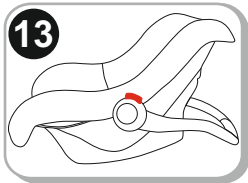
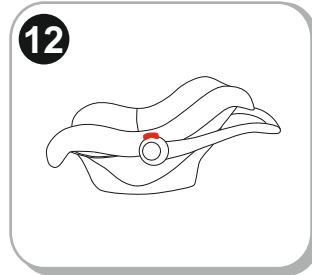
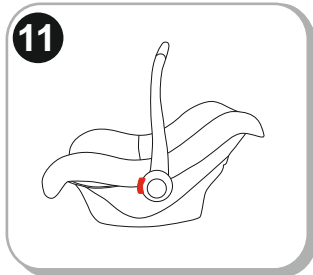
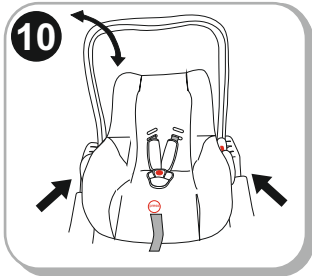
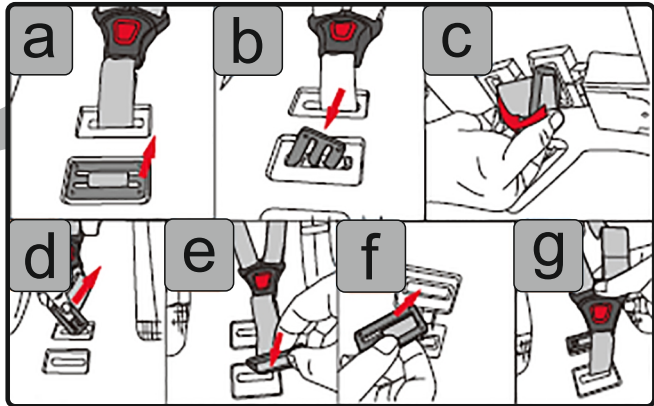
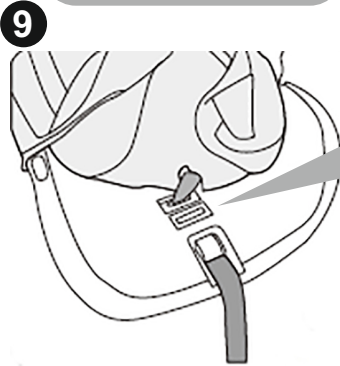
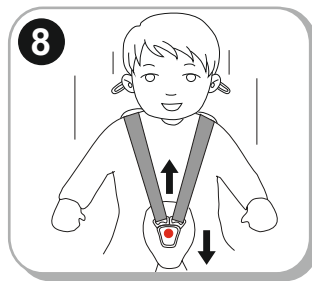
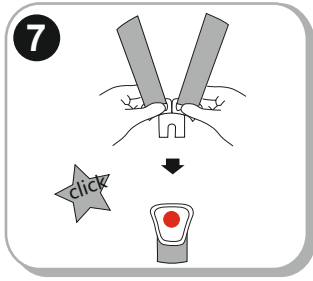
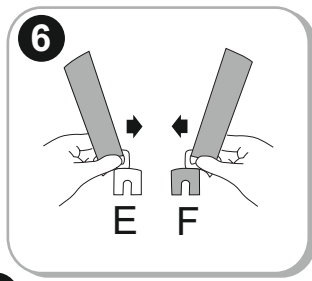


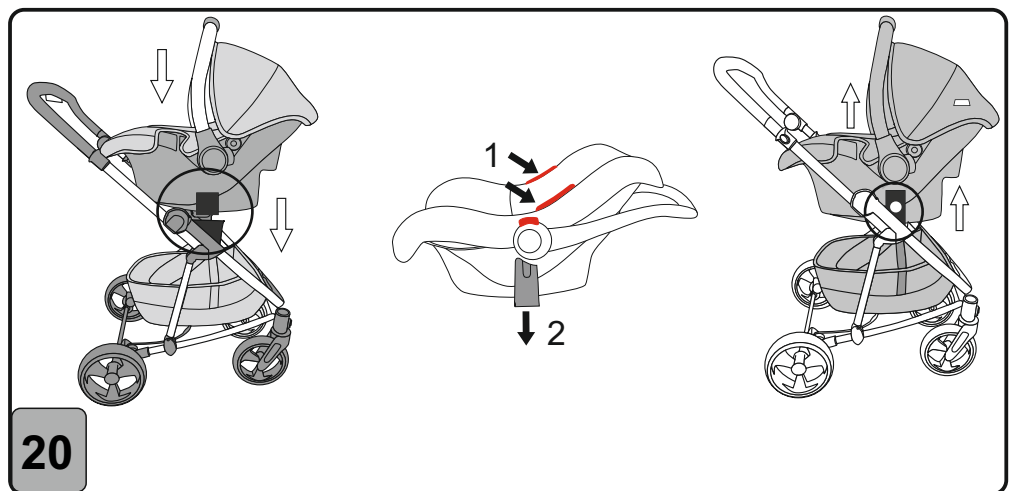
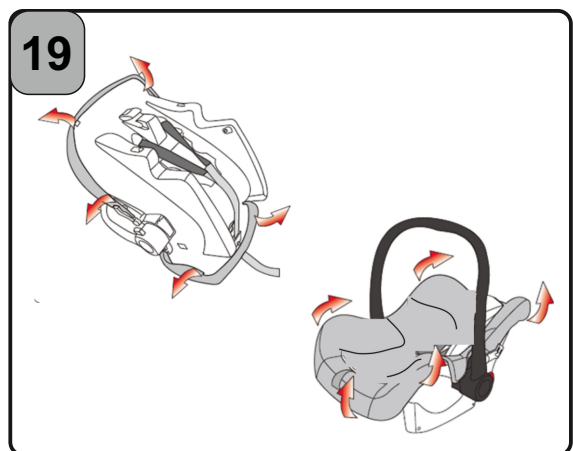
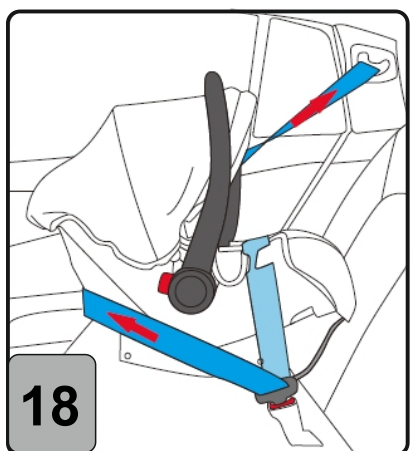
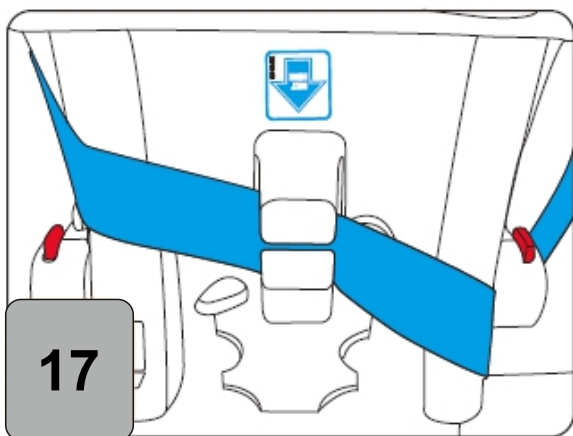
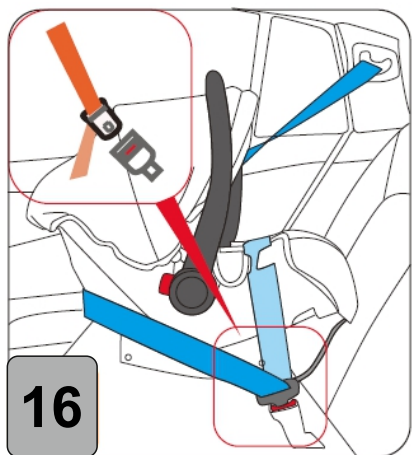
4



5







IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

SAFETY REQUIREMENT

1. This baby stroller is appropriate for children weighing up to 22 kg or at age up to 4 years whichever occurs first! Seat: Age 6+ months
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 104 cm!
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hand any additional bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
12. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
13. Make sure that the safety belts are placed properly!
14. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
15. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
16. Do not allow children to stand in the stroller!
17. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
18. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
19. Do not use the stroller on stairs and escalators!
20. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
21. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
22. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
23. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
24. **WARNING!** Use only the mattress / pad sold with this stroller. Do not add any additional mattress unless the recommended one by the manufacturer!
25. **WARNING!** For children under 6 months, please place the mattress / pad above the belts .Picture 32;33. **WARNING!** Start using the safety belts immediately after your child is capable of sitting without external assistance!
26. The front bar can not be used as a carry handle.
27. Car seat is compatible with stroller „Viola“ !
28. **When using the car seat:** This vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

WARNING



1. **WARNING!** Never leave the child unattended!
2. **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!

3. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!
4. **WARNING!** Do not let the child play with this product!
5. **WARNING!** This pushchair is designed to be used from baby's birth. You shall use the most reclined position for newborn babies. The newborn child is not able to sit and hold his/her head up unassisted.
Therefore do not fix the backrest in sitting position for children under 6 months!
6. **WARNING!** Always use the restraint system!
7. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
8. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating!
9. **WARNING!** Keep away from fire !
10. **WARNING!** Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
11. **WARNING!** The seat is not appropriate for children less than 6 months!
12. **WARNING!** The carry-cot is appropriate for a baby that cannot seat without help, cannot turn down, and cannot raise on its arms and knees. Maximum child's weight: 9 kg

EN 1888 - 2:2018

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. **DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

PARTS

Picture 1

- | | |
|-------------------------------------|----------|
| 1. Stroller's chassis | - 1 pc. |
| 2. Shopping basket | - 1 pc. |
| 3. Rear wheels | - 2 pcs. |
| 4. Front wheels | - 2 pcs. |
| 5. Transforming seat (carry-cot) | - 1 pc. |
| 6. Bumper bar | -1 pc. |
| 7. Canopy | - 1 pc. |
| 8. Leg cover for a seat (carry-cot) | - 1 pc. |
| 9. Bag for accessories | - 1 pc. |
| 10. Child safety seat | - 1 pc. |
| 11. Seat adapters | - 2 pcs. |
| 12. Pad | - 1 pc. |

UNFOLDING

1. Folded stroller (Photo 2)
2. **Release the locking mechanism** Raise the handlebar upwards and forward and the stroller will be unfolded and locked automatically. (Photo 3;4)

ASSEMBLING

1. Install the front wheel by pressing them upward until they are locked. (Photo 5) Check for proper locking. For dismounting press the button on the console and pull the wheel downwards. (Photo 6)
2. Assemble the rear wheels as shown in photo 7. For dismounting press the button on the rear axle and pull the wheel. (Photo 8)
3. Install the carry-cot by taking care that the camps are placed and fixed in the designated holes of the chassis. (Photo 11) Clicking means that the carry-cot is fixed. For disassembly, simultaneously press the side buttons of the carry-cot and pull it upwards (Photo 12). The seat transformed into a carry-cot for a newborn must always face the parent (photo 15).
4. Install the bumper bar for the child. (Photo 10) To remove the bumper bar, press the side buttons and pull it.
5. Fasten the zipper of the canopy to the carry-cot (Photo 9).
6. The carry-cot is transformed into a seat by fixing the belts located on the reverse part of the seat and the legs (Photos 16/26). Carry-cot adjustment - Turn the carry-cot into a sitting position by pressing simultaneously the side buttons. After positioning of the carry-cot (the seat), fix the hook against rocking (photo 17, 18)

Attention: Always release the hook before carry-cot adjustment.

Damage of the carry-cot adjustment mechanism due to incorrect operation is not covered by the guarantee.

EXPLOITATION

1. To fix the stroller in place, use the brake of the rear wheels by pressing backward the braking pedal located on the rear axle. To release the brake, press the braking pedal forward (photo 31).
Attention! The brake does not guarantee optimal stopping on steep slopes! Therefore, do not leave the stroller on a slope with a child that sits or lies in it! WARNING! The brake of your stroller is a kind of parking device. To activate the brake, please note that the stroller shall not move. Carefully press the brake pedal and at the same time mildly push the stroller forward-backward to synchronize the operation of the braking device and for more secure activation of the braking mechanism.
2. You can adjust the handlebar by pressing simultaneously the two side buttons of the mechanism and turning upwards or downwards.
3. When the stroller moves on rough and uneven surfaces, use the option for straightforward movement by pressing the locking pin of the front wheels downwards (photo 21). To release the front wheels, raise the locking pin.
4. To change the canopy position, hold the upper part and pull it down or up to the desired position (photo 13/14).
5. Backrest adjustment - to raise the backrest, press the button on the buckle behind the backrest and pull the belt. To release the backrest, press the button of the buckle and release the backrest down (photo 19).
6. When using the seat, **IT IS A MUST** to place the safety belts for the child!
7. Attach the shoulder and the abdominal belts and fix them in the central buckle to lock them (photo 20). Adjust the length of the safety belts by pulling the buckles (photo 21). To unlock the belts, push the button on the central buckle (photo 22). For babies under 6 months, pass the belts through the straps (photo 23).

FOLDING

1. Activate the brakes of the stroller.
2. Stroller folding:

Variant 1 - if the seat is installed in the direction of movement (photo 26), the stroller is folded together with the seat without dismounting it. Simultaneously push the big round side buttons of the seat and raise and then fold the canopy as shown in photo 26. Press simultaneously the small round buttons and fold the lower part of the seat upwards to the canopy as shown in photo 27. Pull the mechanisms from both sides of the handlebar and push downwards (photo 28). The correctly folded stroller shall look like the one in photo 29. Lock the chassis (photo 30).

Variant 2 - if the seat (carry-cot) is installed opposite the direction of movement, the stroller is folded after dismounting the seat (the carry-cot) - photo 15. First, remove the seat (carry-cot) from the chassis via the two semicircular side buttons located on both sides - photo 12. Then pull the mechanisms located on both sides of the handlebar and push downwards until the chassis is fully folded. Lock the chassis (photo 30).

CAR SEAT "Group 0+" / newborn and weighing up to 13 kg. /

NOTICE

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to Regulation No 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Appropriate only if the approved vehicles are equipped with three-point / retractor safety belts approved in accordance with UNECE Regulation № 16 or other equivalent standards.



EXTREMELY DANGEROUS!

Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag. Death or serious injury can occur.

Important safety instructions!

Please read the instructions carefully, because improper installation may cause serious injury, in this case, the manufacturer is not responsible.

1. WARNING! The car seat can not be used forward facing!

2. WARNING! The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.

3. WARNING! All straps holding the restraint to the vehicle should be tight, all straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted! Always make sure that the booster seat harness and vehicle belt are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

4. WARNING! The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident. After an accident, replace your child restraint and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.

5. WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!

6. WARNING! It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority. Your child is in danger if you don't follow closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

7. WARNING! Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restrained. Ensure the vehicle seat belt buckle is connected to the correct main load bearing contact point which is intended for the occupied vehicle seat. Ensure the buckle and the seat belt of the vehicle do not interfere with the main load bearing contact points of the child restrained system. Ensure you are following the correct way path of the vehicle's safety belt by the installation of the restrained system and by the restraining of the child. On this way you will avoid an unsatisfactory position of the adult safety belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint. Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.

8. WARNING! Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.

9. WARNING! NEVER leave your child unattended in the safety device, even for the shortest time!

10. WARNING! Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

11. WARNING! Do not use the child restraint system without the cover.

12. WARNING! Do not replace the seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.

13. WARNING: DO NOT attempt to dismantle, modify or add to any part of the booster car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.

14. WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.

15. WARNING! Install the child restraint in vehicle seating positions categorized as 'Universal' in the vehicle owner's manual, by using the primary belt route.

16. WARNING! If the chair is not provided with a textile cover, keep it away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin. If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child cushion.

17. WARNING! Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!

18. WARNING! Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices. If the harness / vehicles belts becomes cut or frayed, replace it before traveling.

19. WARNING: ALWAYS secure your child with the safety belts when using the car seat.

20. WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency. Your child must be taught never to play with the buckle. The buckle is **NOT CHILD PROOF**

21. WARNING! The baby seat must be secured with car safety belt, even when it is not in use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.

22. WARNING! Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.

23. WARNING! Do not leave your child in this safety seat for a long period of time. By long trips make more breaks and take out the child from the safety seat.

24. WARNING! Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.

25. WARNING! The instruction must be retained on the child restraint for its life period


ECE R44/04

WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

 Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts!**

CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!



Parts

Picture 1

1. Carrying handle
2. Belt softener
3. Belt buckles
4. Strap for belts adjustment
5. Button for adjusting the belt (under the cover)
6. Lap belt guide
7. Red button for handle adjusting

8. Diagonal belt guide

9. Openings for shoulder straps

10. Shoulder straps

11. Buckle Pads

12. Head Pillow

13. Upholstery

14. Canopy

15. Leg cover

Check the height of the shoulder belts

Always check that the shoulder belts are placed at the correct height for your child. Select the height of the straps according to the child's height. The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. **Warning:** Do not place the straps too high or so that the child can lean on them!

In the back of the safety seat, there are 2 pairs of holes, which can be used to adjust the shoulder straps to suit your child's weight (Fig. 2)

Adjusting the height of seat belts

1. Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Take out the belts "10" of the holes on the back from the front of the seat.
3. Place back the belts in the desired holes on the front side of the backrest and connect them behind the back with the adjusting strap "4". Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

Fastening the seat belt

1. Combine the two pieces "E" and "F" at the end of the belt (Picture 6) and place them in the central buckle "3" until it clicks into place. (Picture 7)
2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up. (Picture 8)
3. To release belt, press down the red button on the central buckle "3".

Adjusting the length of the belts

1. Slack the belts: Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Tightening the belt: Place your child in the seat, fasten both belts in the buckle in the center and pull the strap "4" in the middle of the seat. (Picture 5)

Removing the upholstery Picture 19

For children weighing up to 10 kg, the car seat should be used with the padded liner. When the child's weight is between 10 kg and 13 kg, you must remove the padded liner. Release the straps from the buckle and remove the padded liner.

Crotch belt adjustment

The crotch belt is positioned at the inner slot of the car seat.

Once when you feel that the crotch belt is too tight for your child, please adjust as follows:

1. Pull up the cover at the front of your car seat. Picture 9
2. Lift the metal part on the end of the belt, rotate and go through the openings to pull out the belt. Picture 9 a;b;c;d
3. Insert the metal part through the outer slot, then under the bottom and through the inner slot. Place the metal part at horizontal position and pull the belt to ensure that it is secure. Picture 9 e;f;g

Adjusting of the carry handle

The carry handle of the car seat can be adjusted in 3 stable positions.

To adjust the handle, please press the red button on the handle on both sides at the same time. Now it can be rotated. (Picture 10)

- 1 **Position** - Straight up for carrying. (Picture 11)
- 2 **Position** - Handle clicked back to initiate the rocking feature. (Picture 12)
- 3 **Position** - Down to support baby for feeding. (Picture 13)

Ensure that the handle is locked in a position, the harness is correctly fitted and buckle fastened before carrying your car seat.

INSTALLATION OF SEAT

"Group 0 +" / newborn and weighing up to 13 kg. /

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

Step 1. Adjust the handle to the upright position. (Picture 14)

Step 2. Place the child safety seat on the car seat, **opposite the direction of movement** and ensure that it is firmly placed to the backrest. **The child safety seat must be used only on the rear seats of the car!**

Step 3. Slide the lap belt of the vehicle's 3-point seatbelt through both Lap belt guides. (Picture 15) Let the tongue plate snap in the belt lock with a clearly audible "click". (Picture 16) Pull the shoulder belt in arrow direction to tighten the lap belt. Check to make sure the tongue plate is locked by pulling on the belt.

Step 4. Place the diagonal belt in the diagonal belt guide at the back of the seat (Picture 17)

Step 5. Tighten the vehicle's own 3-point seatbelt by pulling hard on the positions. (Picture 18)

Step 6. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.

Step 7. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten.

INSTALLING THE CAR SEAT ON THE STROLLER FRAME

WARNING The child safety seat must always face the parents, as shown in fig. 20.

Installation - hold the child safety seat so that it faces the stroller's handlebar. Place the adapters of the child safety seat (included in the set Photo 1, position 11). Position the adapters of the child safety seat above the holes of the plastic holders on both sides of the chassis and press down until a click is heard. Pull upwards the child safety seat to ensure that it is firmly fixed to the stroller's chassis.

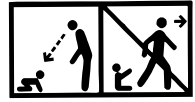
Disassembly - simultaneously press the buttons from both sides of the adapters and pull upwards the seat from the stroller's chassis. You can dismount the adapters from the seat by pushing simultaneously the red side buttons (figure 20).

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящата количка е подходяща за деца с тегло до 22 кг или на възраст до 4 години, в зависимост от това кое събитие настъпи първо! Седалка: Възраст 6+ м.
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 104 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товарносимост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или от страни на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителни чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
13. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
14. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
15. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
16. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
17. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или стъпенката!
18. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
19. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
20. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
21. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
22. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
23. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте само матрака / подложка, продаван с тази количка. Не добавяйте допълнителен матрак / подложка освен препоръчания от производителя!
25. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За деца под 6 месеца, моля, поставете матрака / подложката над коланите в положение за сън. Снимка 32;33. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сядва без чужда помощ!
26. **Грифът не може да се използва за дръжка за носене!**
27. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел „Viola“!
28. **Когато използвате столчето за кола:** Тази количка не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



- 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
- 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване!
- 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!
- 4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето да играе с този продукт!
- 5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази количка е изработена за употреба от раждането на бебето. За новородени бебета трябва да използвате най-наклонената позиция на облегалката. Новороденото дете не е способно да седи само и да държи главата си изправена. Ето защо, не фиксирайте облегалката в седяща позиция за деца под 6 месеца!
- 6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане!
- 7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!
- 8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е подходящ за тичане или пързалане!
- 9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Дръжте далеч от огън!
- 10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.
- 11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Седалката не е подходяща за деца под 6 месечна възраст!
- 12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сядат без чужда помощ, да се обръща и не може да се повдига на своите ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.

БДС EN 1888 - 2:2019

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицериия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки!
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте!
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

Снимка 1

ЧАСТИ

- | | | | |
|---------------------------------------|---------|--|---------|
| 1. Метална конструкция на количката | - 1 бр. | 7. Сенник | - 1 бр. |
| 2. Кош за пазаруване | - 1 бр. | 8. Покривало за крачетата на седалка (летен кош) | - 1 бр. |
| 3. Задни колела | - 2 бр. | 9. Чанта за аксесоари | - 1 бр. |
| 4. Предни колела | - 2 бр. | 10. Столче за кола | - 1 бр. |
| 5. Трансформираща седалка (летен кош) | - 1 бр. | 11. Адаптери за столче | - 2 бр. |
| 6. Гриф | - 1 бр. | 12. Подложка | - 1 бр. |

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2)
2. **Освободете заключващия механизъм.** Повдигнете дръжката на количката нагоре и напред, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимка 3;4)

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. (Снимка 5) Проверете дали са заключени добре. За демонтиране натиснете бутона на конзолата и издърпайте колелото надолу. (Снимка 6)
 2. Поставете задните колела, както е показано на Снимка 7. За демонтаж натиснете бутона на задната ос и издърпайте колелото. (Снимка 8)
 3. Монтирайте коша на количката, като внимавате щипките да се разположат и фиксират в предназначените за това отвори на рамата. (Снимка 11) Изщракването означава, че коша е фиксиран. За демонтиране, едновременно стиснете бутоните от двете страни на коша и издърпайте нагоре. (Снимка 12) Седалката, трансформирана в кош за новородено, трябва да бъде задължително монтирана само и единствено по посока към родителя (снимка 15)
 4. Монтирайте грифа за детето. (Снимка 10) За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни и издърпайте.
 5. Закопчайте ципа на сеника към коша (Снимка 9).
 6. Кошът се трансформира в седалка чрез прикрепяне на коланите разположени от долната страна на седалката и краката (Снимки 16/26). **Регулиране на коша** - Завъртете коша в седнала позиция чрез едновременно натискане на странично разположените бутони. След позициониране на коша (седалката) поставете куката против клатене (Снимка 17;18)
- Внимание : Винаги преди регулиране на коша, освобождавайте заключващата кука.**
Счупвания на механизма за регулиране на коша поради неправилна експлоатация, не са обект на гаранция.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. За установяване на количката на едно място, използвайте спирачката на задните колела, като натиснете спирачния педал назад, намиращ се на задната ос. За освобождаване на спирачката натиснете спирачния педал напред (Снимка 31).
- Внимание ! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Ето защо никога не оставяйте количката на наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Спирачката на използваната от Вас количка е вид паркиращо устройство. За да задействате спирачката, имайте предвид, че количката не трябва да се движи. Натиснете внимателно спирачното pedalче, като в същото време леко побутвате количката напред-назад за синхронизиране работата на спирачното устройство и за по-сигурно задействане на спирачния механизъм.
2. Може да регулирате дръжката като натиснете едновременно двата бутона от страни на механизма и завъртите нагоре или надолу.
 3. При движение на количката по груби и неравни настилки можете да ползвате опцията за движение с праволинеен ход чрез натискане на заключващия палец на предните колела надолу (Снимка 21). За освобождаване на предните колелета вдигнете нагоре заключващия палец.
 4. За промяна положението на сеника хванете горната му част и издърпайте надолу или нагоре до желаната позиция (Снимка 13/ 14).
 5. Регулиране на облегалката – За вдигане на облегалката стиснете бутона на катарамата зад облегалката и издърпайте колана. За отпускане на облегалката стиснете бутона на катарамата и отпуснете облегалката надолу (Снимка 19).
 6. При ползване на седалката, **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!
Прикрепете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарамата за заключване (Снимка 20). Нагласете дължината на предпазните колани чрез издърпване на катарамите (Снимка 21). За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарамата (Снимка 22). За деца под 6 месеца прекарайте коланите през каишките (Снимка 23).

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгъване на количката:

Вариант 1 - ако седалката е монтирана по посоката на движението (снимка 26) - количката се сгъва заедно със седалката без тя да се демонтира. Натиснете едновременно големите кръгли бутони от страни на седалката и я изправете нагоре след което сгънете сеника както е показано на снимка 26. Натиснете едновременно малките кръгли бутони и сгънете долната част на седалката нагоре към сеника като на снимка 27. Изтеглете механизмите намиращи се от двете страни на дръжката и натиснете надолу (снимка 28). Правилно сгънатата детска количка трябва да изглежда като на снимка 29. Заключете конструкцията (снимка 30).

Вариант 2 - ако седалката (коша) е монтирана обратно на посоката на движението - количката се сгъва след демонтирането на седалката (коша) - снимка 15. Първо, отстранете седалката (коша) от рамата посредством двата полукръгли странични бутона намиращи се от двете ѝ страни - снимка 12. След което изтеглете механизмите намиращи се от двете страни на дръжката и натиснете надолу до пълното сгъване на рамата. Заключете конструкцията (снимка 30).

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА “Група 0+” /за новородено и с тегло до 13 кг./

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.

Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с триточкови/с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.



КРАЙНО ОПАСНО!

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!.

Важни инструкции за безопасност!

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

- 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато назад!**
- 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Твърдите елементи и части от пластмаса на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заключени от плъзгаща се седалка или врата на превозното средство. Предотвратете защипването на коланите на седалката / колана между вратите на колата или тяхното триене в остри части.
- 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всички ремъци, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички ремъци, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не бива да се допуска усукването на ремъци. Винаги се уверявайте, че коланите на обезопасителната седалка и коланите на колата са правилно опънати, за да се осигури максимална защита на Вашето дете.
- 4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е било обект на силно натоварване. След инцидент, заменете обезопасителната седалка и коланите на колата. Въпреки че може да изглеждат незасегнати, те може да не осигуряват подходящата защита за Вашето дете.
- 5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!
- 6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобрението на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.
- 7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте друга опорна точка на контакт освен описаните в инструкциите и маркираните върху системата за обезопасяване на деца. Уверете се, че катарамата на автомобилния обезопасителен колан е свързана към правилната главна опорна точка на контакт, която е предназначена за използваната автомобилна седалка. Уверете се, че ключалката и обезопасителния колан на автомобила не пречат на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца. Уверете се, че следвате правилния маршрут на автомобилния колан при инсталирането на обезопасителната система и при обезопасяването на детето. По този начин ще избегнете неподходящото положение на ключалката на обезопасителния колан за възрастни по отношение на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца. Моля, установете връзка с производителя на системата за обезопасяване на деца в случай на съмнения в това отношение.
- 8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница.
- 9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НИКОГА не оставяйте Вашето дете без надзор в обезопасителното устройство дори за кратко!
- 10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Закрепвайте надлежно всякакъв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!
- 11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието ѝ!
- 12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
- 13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ се опитвайте да разглобявате, промените или добавяте части към обезопасителната седалка или да промените начина, по който коланите на колата са направени или се използват.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като „универсални“ в наръчника на собственика на превозното средство, използвайки първичния маршрут на колана.

16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го настрана от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е твърде горещ за детската кожа! Ако превозното средство е било оставено на слънце за дълго, проверете тапицерията на седалката и се уверете, че не е твърде гореща преди да поставите детето в детската седалка.

17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките за закрепяне, на защитите и на регулиращите приспособления! Ако коланите на седалката/колата са срязани или износени, заменете ги преди пътуване.

19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВИНАГИ обезопасявайте Вашето дете с предпазните колани, когато използвате обезопасителната седалка.

20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата. Катарамата НЕ е защитена от деца.

21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Небезопасената седалка може да нарани другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.

22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.

23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Безопасността е гарантирана само ако детската обезопасителна седалка е монтирана в съответствие с тези инструкции.

25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкцията за употреба трябва да се запази при детската обезопасителна седалка за срока ѝ на експлоатация.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждители.

2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.

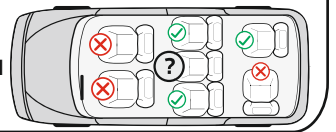
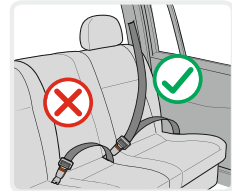
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила!**

? Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **С 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**

НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!



Части: Снимка 1

1. Дръжка за носене
2. Омекотител на коланите
3. Катарамата
4. Каишка за регулиране на коланите
5. Бутон за регулиране на коланите / под тапицерията /
6. Водач за колана за скута
7. Червен бутон за регулиране на дръжката
8. Водач за диагоналния колан
9. Отвори за регулиране на раменните колани
10. Раменни колани
11. Омекотител на катарамата
12. Възглавница за глава
13. Тапицерия
14. Сенник
15. Покривало за крачетата

Проверка височината на раменните колани

Винаги проверявайте дали раменните колани са поставени на правилната височина за вашето дете. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето, като позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето.

Внимание: Не поставяйте коланите твърде високо или така , че детето да се обляга върху тях!

На гърба на столчето има 2 двойки отвори с които можете да нагласите височината на раменните колани спрямо теглото на детето. (Фиг.2)

Настройка височината на коланите

1. Освободете раменните колани , като натиснете бутона за регулиране на коланите „5” и издърпате раменните колани . (Фиг.3)

2. Издърпайте коланите „11” от отворите на облегалката от предната страна на столчето. (Фиг.4)

3. Поставете отново коланите в желаните отвори от предната страна на облегалката и ги свържете зад гърба с кашката за регулиране „4”. Уверете се, че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

Закопчаване на колана

1. Съединете двата елемента „Е” и „F” на края на колана (Фиг. 6) и ги поставете в централната катарамата “3” докато се чуе изщракване. (Фиг.7)

2. Проверете дали колана е заключен , като издърпате раменните колани нагоре. (Фиг. 8)

3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон на централната катарамата “3”.

Настройка дължината на коланите

1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „5” и в същото време издърпайте двата раменни колана. (Фиг.3)

2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчайте двата колана в централната катарамата и издърпайте лентата „4” по средата на седалката. (Фиг. 5)

Премахване на тапицерията - Снимка 19

За деца с тегло до 10 кг столчето за кола трябва да се ползва с меката подложка. Когато теглото на детето е между 10 кг и 13 кг трябва да отстраните меката подложка. Освободете коланите от катарамата и извадете меката подложка.

Регулиране на колана за чатала

Колана за чатала е поставен във вътрешния отвор на седалката.

Ако усещате , че колана е твърде стегнат, моля регулирайте по следния начин.

1. Вдигнете тапицерията в предната част на столчето. Снимка 9

2. Вдигнете металната част на края на колана, завъртете и прекарайте през отворите за да издърпате колана. Снимка 9 a;b;c;d

3. Прекарайте металната част през предния отвор на седалката, след това под дъното през задния отвор. Поставете хоризонтално металната част и издърпайте колана за да се уверите, че е закрепен. Снимка 9 e,f,g

Регулиране на дръжката за носене на столчето за кола

Дръжката за носене на столчето за кола , може да бъде регулирана в 3 позиции.

За да регулирате дръжката , натиснете едновременно червените бутони от двете страни на дръжката и завъртете. (Фиг. 10)

1 **Позиция** - Изправена - за носене. (Фиг.11)

2 **Позиция** - Фиксирана хоризонтално зад гърба - За функция люлеене. (Фиг.12)

3 **Позиция** - Надолу зад гърба - Фиксиране на столчето за хранене на детето. (Фиг.13)

Уверете се, че дръжката е фиксирана в избраната позиция, коланите са поставени правилно и катарамата е закопчана преди да носите вашето дете в столчето за кола.

МОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА ВЪРХУ РАМАТА НА КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Столчето за кола трябва да бъде монтирано само с лице към родителите, както е показано на Фиг.20.

Инсталиране - дръжте столчето за кола така, че да е обърнато към дръжката на количката. Поставете адапторите на столчето за кола (включени в комплекта Снимка 1 позиция 11). Позиционирайте адаптерите на столчето за кола над отворите на пластмасовите дръжачи от двете страни на рамата и натиснете надолу докато се чуе „Клик” . Издърпайте нагоре столчето за кола, за да се уверите, че е здраво прикрепено към рамата на количката.

Демонтиране - натиснете едновременно бутоните от двете страни на адаптерите и издърпайте нагоре столчето от рамата на количката. Можете да демонтирате адапторите от столчето, като натиснете едновременно червените бутони от двете му страни (фигура 20) .

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

“Група 0 +” /за новородено и с тегло до 13 кг./

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **CAMO** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила** !

Стъпка 1. Настройте дръжката във вертикална позиция. (Фиг.14)

Стъпка 2. Поставете детската обезопасителна седалка върху седалката на автомобила **„по посока обратна на движението“** , като се уверите, че е плътно поставена до облегалката. **Столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!**

Стъпка 3. Прекарайте коремния колан през двата водача от страни на детското столче. (Фиг.15) Закопчайте колана в катарамата на автомобила докато се чуе „клик”. (Фиг. 16) Издърпайте раменния колан нагоре, за да притегнете столчето към седалката и да се уверите , че колана е закопчан.

Стъпка 4. Поставете раменния колан във водача на гърба на детското столче. (Фиг.17)

Стъпка 5. Издърпайте раменния колан за да го затегнете. (Фиг.18)

Стъпка 6. Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка и , че колана е опънат и не е усукан.

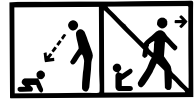
Стъпка 7. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте кашката в центъра на седалката за ги затегнете.

Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest cărucior este potrivit copiilor cu greutate de până în 22 kg sau în vârsta de până în 4 ani, în funcție de evenimentul care are loc primul! Scaun: Vârsta 6+ luni.
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 104 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață înclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesoriile care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/distribuitor!
12. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță atunci când copilul este în cărucior! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!
13. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
14. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
15. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se leagne singur!
16. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
17. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
18. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
19. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
20. Plișați căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
21. Reglarea părții din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceasta parte a instrucțiunilor!
22. Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
23. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
24. **AVERTISMENT !** Folosiți doar saltea / pernă vândută cu acest cărucior. Nu adăugați nicio saltea / pernă suplimentară decât dacă este recomandat de producător!
25. **AVERTISMENT !** Pentru copiii sub 6 luni, vă rugăm să așezați saltea / pernă deasupra centurilor în poziția de dormit. Poza 32;33 **AVERTISMENT !** Începeți să folosiți centurile de siguranță îndată ce copilul dumneavoastră începe să se așeze fără ajutor extern!
26. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
27. Scaunul auto este compatibil cu căruciorul model „Viola“!
28. **Când utilizați scaunul auto:** Acest vehicul nu înlocuiește patul de copil sau un pat obișnuit! Dacă copilul dumneavoastră are nevoie de somn, el trebuie să fie așezat într-un coș de nou-născut, pat de copil sau pat obișnuit!

AVERTISMENTE !



- 1. AVERTISMENTE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
 - 2. AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul !
 - 3. AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!
 - 4. AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
Utilizați centurile de siguranță de îndată ce copilul dvs. poate sta în șezut fără ajutor
 - 5. AVERTISMENTE!** Acest carucior este proiectat pentru utilizare de la nașterea copilului. Pentru nou-nascuți trebuie să utilizați poziția cea mai înclinată a spatelui! Copilul nou-născut nu e capabil de a sta așezat singur și să-și țină capul ridicat !. De aceea nu fixați spatele atunci când copilul este așezat copiilor în vârstă sub 6 luni!
 - 6. AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
 - 7. AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător !
 - 8. AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
 - 9. AVERTISMENTE!** Păstrați la distanță de foc!
 - 10. AVERTISMENTE!** Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din cadrul manualului sunt exemple și ar putea diferi de produsul real.
 - 11. AVERTIZARE!** Scaunul nu este potrivit copiilor în vârstă de sub 6 luni !
 - 12. AVERTIZARE!** Coșul pentru nou născuți este destinat copiilor, care nu se pot așeza singuri, fără ajutorul altei persoane, nu se pot întoarce și ridica în mâini și genunchi. Greutate maximă a copilului: 9 kg.
- EN 1888 - 2:2018**

ÎNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umed și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăța părțile plastice, folosiți un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapiserie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisiți căruciorul dacă s-a umezit!
6. În mod periodic curățați axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. **NU LUBRIFIAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și dacă sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu altele noi!

Poză 1

- | | |
|--|----------|
| 1. Construcție metalică a căruciorului | - 1 buc. |
| 2. Coș de cumpărături | - 1 buc. |
| 3. Roți spate | - 2 buc. |
| 4. Roți față | - 2 buc. |
| 5. Scaun transformator (coș) | - 1 buc. |
| 6. Arcadă jucării | - 1 buc. |
| 7. Parasolar | - 1 buc. |
| 8. Husă de picioare scaun (coș) | - 1 buc. |
| 9. Geantă accesorii | - 1 buc. |
| 10. Scaun pentru mașina | - 1 buc. |
| 11. Adaptoare scaun | - 2 buc. |
| 12. Pernă | - 1 buc. |

PĂRȚI

EXTINDEREA CĂRUCIORULUI

1. Cărucior pliat. (Imagine 2)

2. **Eliberați mecanismul de blocare.** Ridicați mânerul căruciorului în sus și în față, acesta se va desface și bloca în mod automat. (Imagine 3;4)

INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Montați roțile de față, prin apăsarea acestora în sus până la blocarea lor. (Imagine 5) Verificați dacă sunt bine blocate. Pentru demontare, apăsați butonul consolei și trageți roata în jos. (Imagine 6)

2. Așezați roțile de spate în felul ilustrat în Imagine 7. Pentru demontare apăsați butonul axei de spate și trageți roata. (Imagine 8)

3. Montați coșul căruciorului, asigurându-vă că clemele sunt poziționate și fixate în orificiile din cadru destinate în acest scop. (Imagine 11) Sunetul de înclichetare înseamnă că coșul este fixat. Pentru demontare, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale coșului și trageți în sus. (Imagine 12) Scaunul, transformat în coș pentru nou născut în mod obligatoriu trebuie montat doar și numai orientat cu fața spre părintele. (Imagine 15)

4. Montați arcada de jucării pentru copii. (Imagine 10) Pentru a îndepărta arcada, apăsați butoanele amplasate în ambele părți sale și trageți.

5. Închideți și fixați fermoarul parasolarului la coș (Imagine 9).

6. Coșul se transformă în scaun prin atașarea centurilor situate în partea inferioară a scaunului și picioarelor (Imagini 16/26). Reglarea coșului - Amplasauți coșul în poziție de așezare prin apăsarea simultană a butoanelor laterale. După poziționarea coșului (scaunului) așezați cârligul anti-vibrare (Imagine 17;18)

Atenție: Întotdeauna înainte de a regla coșul, eliberați cârligul de blocare.

Defectarea mecanismului pentru reglarea coșului din cauza exploatării necorespunzătoare nu este obiectul garanției.

EXPLOATAȚIE

1. Pentru imobilizarea căruciorului folosiți pedala de frânare a roților din spate, prin apăsarea sa în spate, aflată pe axa din spate. Pentru eliberarea căruciorului apăsați în față pedala frânei (Imagine 31).

Atenție ! Frâna nu garantează o reținere optimă pe pante abrupte ! Din aceste considerente, niciodată nu lăsați căruciorul pe suprafața înclinată cu un copil, așezat sau culcat în cărucior! AVERTIZARE ! Frâna căruciorului folosit de dvs. este un tip de dispozitiv de parcare. Pentru acționarea frânei, țineți cont de faptul că căruciorul trebuie să fie imobilizat. Apăsați cu atenție pedala de frânare, împingând simultan căruciorul față-spate pentru sincronizarea funcționării dispozitivului de frânare și pentru acționare mai sigură a mecanismului de frânare.

2. Ați putea regla mânerul prin apăsarea simultană a celor două butoane laterale mecanismului și rotire în sus sau în jos.

3. La deplasarea căruciorului pe pavaje aspre și neuniforme, ați putea folosi opțiune de mers în linie dreaptă prin apăsarea în jos a pinului de blocare a roților din față (Imagine 21). Pentru eliberarea roților din față, ridicați în sus pinul de blocare.

4. Pentru schimbarea poziției parasolarului, prindeți partea sa superioară și trageți în sus sau în jos până la poziția dorită. (Imagine 13 / 14).

5. Reglarea spătarului – Pentru ridicarea spătarului apăsați butonul cataramii din spatele spătarului și trageți centura. Pentru lăsarea spătarului în jos, apăsați butonul cataramii și lăsați spătarul în jos (Imagine 19).

6. La folosirea parasolarului, **ÎN MOD OBLIGATORIU** puneți centurile de siguranță copilului !

7. Atașați centurile de umăr și de abdomen, introduceți-le în catarama centrală de blocare (Imagine 20). Reglați lungimea centurilor de siguranță trăgând de cataramele (Imagine 21). Pentru deblocarea centurilor, apăsați butonul cataramii centrale (Imagine 22). Pentru copii în vârstă de sub 6 luni, introduceți centurile prin curelele. (Imagine 23).

PLIEREA CĂRUCIORULUI

1. Acționați frânele căruciorului.

2. Plierea căruciorului:

Variantă 1 – dacă scaunul este montat cu fața la sensul de mers (imagine 26) – căruciorul este pliat împreună cu scaunul fără demontarea scaunului. Apăsați simultan butoanele rotunde mari laterale scaunului, ridicați scaunul în sus, apoi pliați parasolarul în felul ilustrat în imaginea 26. Apăsați simultan butoanele rotunde mici și pliați partea inferioară a scaunului în sus, spre parasolar, în felul ilustrat în imaginea 27. Trageți mecanismele aflate în ambele părți ale mânerului și apăsați în jos (imagine 28). Căruciorul pentru copii pliat corect ar trebui să aibă aspectul prezentat în imaginea 29. Blocați construcția (imagine 30).

Variantă 2 - dacă scaunul (coșul) este montat cu spatele la sensul de mers – căruciorul este pliat după demontarea scaunului (coșului) - imagine 15. În primul rând, îndepărtați scaunul (coșul) din cadru cu ajutorul celor două butoane semirotonde laterale situate în ambele sale părți – imagine 12. Apoi trageți mecanismele de pe ambele părți ale mânerului și apăsați în jos până la plierea completă a cadrului. Blocați construcția (imagine 30).

Scaunul auto "Grupa 0 +" pana la 13 kg / Instrucțiuni de utilizare

INFORMATIE

1. Acesta este un dispozitiv "universal" de ținare a copiilor în siguranță. Este aprobat conform Regulii nr. 44, 04 serii de amendamente, privitoare la utilizările generale în autovehicule, potrivit-se la majoritatea scaunelor de mașini, însă nu chiar la toate.
2. Amplasarea va fi cea corectă dacă producătorul autovehiculului respectiv a declarat în Manualul de utilizare al acestuia că în el se pot amplasa dispozitive "Universale" de ținare în siguranță a copiilor din acea grupă de vârstă.
3. Dispozitivul de ținare în siguranță a copiilor a fost clasificat ca fiind "Universal" în condiții mai stricte decât cele aplicabile modelelor anterioare, pentru care nu figura aceasta mențiune.
4. Dacă veți avea dubii, consultați fie producătorul de scaune pentru copii, fie distribuitorul.

Produsul este potrivit doar dacă mijloacele de transport sunt dotate cu centuri cu trei puncte/ retractor, aprobate în conformitate cu Regulamentul nr. 16 al UN ECE sau altor standarde echivalente acestuia.



Instrucțiuni importante de siguranță!

Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile, pentru ca o instalare necorespunzătoare a scaunului în mașina, poate cauza raniri grave, pentru care producătorul nu este responsabil!

1. AVERTISMENTE! Scaunul nu poate fi folosit întors înainte!

2. **AVERTISMENTE!** Componentele tari sau cele din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii vor trebui montate în așa fel încât în timpul folosirii zilnice a autovehiculului să nu fie înghesuite de scaunele și de portierele care se mișcă mereu. Preveniți prinderea centurilor ale scaunului/ mașinii între ușile mașinii sau frecarea acestora în piese ascuțite.

3. **AVERTISMENTE!** Toate centurile care fixează dispozitivul de siguranță pentru copii, de vehicul, vor trebui să fie strânse, iar cele care îl țin pe copil vor trebui să se regleze în funcție de corpul său și să nu stea răsucite. Întotdeauna trebuie să vă asigurați că centurile scaunului de siguranță și centurile de siguranță din mașina sunt întinse corect, pentru siguranța maximă a copilului vostru.

4. **AVERTISMENTE!** Acest scaun trebuie înlocuit dacă a fost supus unor solicitări violente în urma unui accident. După producerea unui accident trebuie înlocuit scaunul și centurile din mașina. În spida aspectului acestora care sugerează că nu sunt afectate, ar putea să nu asigure protecția potrivită copilului vostru.

5. **AVERTISMENTE!** Respectați strict instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la ranierea copilului!

6. **AVERTISMENTE!** Este periculos să i se aducă modificări sau adăugiri acestui dispozitiv de siguranță fără aprobare de la autoritatea abilitată în acest sens! Copilul dvs. este în pericol dacă nu sunt respectate cu strictețe instrucțiunile de instalare recomandate de producător!

7. **AVERTISMENTE!** Nu folosiți alte puncte de contact, diferite de cele descrise în cadrul instrucțiunilor și marcate pe sistemul pentru siguranța copiilor. Asigurați-vă că catarama centurii de siguranță a automobilului este fixată la punctul de contact principal corect, destinat scaunului auto folosit. Asigurați-vă că încuietoarea centura de siguranță a automobilului nu interferează cu punctele de contact principale ale sistemului pentru siguranța copiilor. Asigurați-vă că respectați calea corectă a centurii de siguranță din mașina la instalarea sistemului de siguranță și la asigurarea copilului. Astfel veți preveni poziția necorespunzătoare a încuietoarei centurii de siguranță pentru adulți în raport cu principalele puncte de contact ale sistemului pentru siguranța copiilor. Vă rugăm să contactați producătorul sistemului pentru siguranța copiilor la apariția unor dubii în această privință.

8. **AVERTISMENTE!** Sistemele de siguranță pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

9. **AVERTISMENTE! NICIODATĂ** nu lăsați copilul vostru fără supraveghere în dispozitivului de siguranță chiar și pentru o perioadă scurtă de timp!

10. **AVERTISMENTE!** Orice bagaje sau alte obiecte, care ar putea provoca ranierea, în caz de ciocnire a vehicului, trebuie bine asigurate!

11. **AVERTISMENTE!** Nu folosiți dispozitivul de siguranță pentru copii fara acoperitoare!

12. **AVERTISMENTE!** Nu înlocuiți acoperitoarea scaunului cu altceva decât cele recomandate de producător, deoarece aceasta constituie o parte integrantă a performanței dispozitivului de siguranță pentru copii!

13. **AVERTISMENTE!** Nu încercați a demonta, modifica sau adăuga piese scaunului de siguranță sau a schimba modul în care sunt fabricate sau folosite centurile de siguranță ale automobilului.

14. **AVERTISMENTE!** Nu lasați catarama închisa partial, aceasta trebuie sa fie blocata atunci cand toate componentele sunt pozitionate bine. In cazul unei situatii de urgenta este foarte important sa puteti elibera in mod rapid copilul din scaun.

15. AVERTISMENTE! Instalati dispozitivul de siguranta pentru copii în pozițiile de ședere a vehiculului clasificate ca "Universal" în manualul de utilizare al autovehiculului, utilizând ruta principală a centurii.

16. AVERTISMENTE! Dacă scaunul nu este prevăzut cu husa textilă, țineți-l departe de razele soarelui, deoarece poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului. Dacă mijlocul de transport a fost lăsat sub acțiunea razelor solare pentru perioadă îndelungată, verificați tapițeria scaunului, asigurați-vă că nu este prea fierbinte înainte de a lăsa copilul în scaunul pentru copii.

17. AVERTISMENTE! Nu folosiți scaunul în casa. Nu este conceput pentru uzul în casa și trebuie folosit doar în mașină!

18. AVERTISMENTE! Verificați periodic centurile, acordând o atenție specială punctelor de fixare, de protecție și de reglare. Dacă centurile scaunului/ mașinii sunt tăiate sau uzate, ele trebuie înlocuite înainte de călătorie.

19. AVERTISMENTE! ÎNTOTDEAUNA garantați siguranța copilului vostru cu ajutorul centurilor de siguranță când folosiți scaunul de siguranță.

20. AVERTISMENTE! Catarama nu trebuie lăsată în poziția parțial închisă și trebuie blocată doar atunci când toate părțile sunt potrivite. Catarama **NU** este protejată de copii.

21. AVERTISMENTE! Scaunul pentru copii trebuie asigurat cu centurile mașinii chiar și atunci când nu este folosit. Un scaun neasigurat poate cauza ranirea altor pasageri din mașină, în cazul unei opriri bruște.

22. AVERTISMENTE! Depozitați scaunul auto într-un loc sigur atunci când nu este utilizat. Evitați punerea unor obiecte grele pe scaun. Nu permiteți ca scaunul pentru copii să intre în contact cu substanțe corozive, de ex. acid de baterie.

23. AVERTISMENTE! Nu lăsați copilul în scaunul pentru copii pentru o perioadă prea lungă. La călătoriile mai îndelungate faceți mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.

24. AVERTISMENTE! Siguranța este garantată doar dacă scaunul de siguranță pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.

25. AVERTISMENTE! Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate la scaunul de siguranță pentru copii pentru termenul său de exploatare.

INSTRUCIUNI DE SPALARE

ECE R44/04

1. Scaunul auto poate fi curățat cu apă caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, precum materiale abrazive sau diluanți.
2. Husa trebuie spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu se recomandă uscarea în uscător de rufe. Lăsați husa să se usuce în mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curățate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizați materiale abrazive.

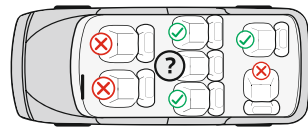
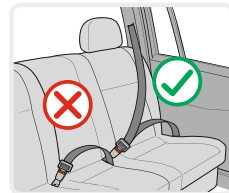
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SĂ DETINETI ÎN AUTOVEHICUL

Scaunul dumneavoastră auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranță cu prindere în 3 puncte, în poziție **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!



Posibilitate de instalare **NUMAI** pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANȚA ÎN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANȚA ÎN 2 PUNCTE !



COMPONENTE

Figura 1

1. Maner de purtat
2. Husa de protecție
3. Cataramă pentru curele
4. Curea pentru reglarea centurii
5. Buton pentru reglarea curelelor (sub husă)
6. Ghidaj pentru centura transversală)
7. Buton roșu pentru reglare maner
8. Ghidaj pentru centura diagonală
9. Orificii pentru reglarea centurilor pentru umeri
10. Centuri pentru umeri
11. Perină moale la cataramă
12. Perină pentru cap
13. Tapițerie
14. Parasolar
15. Husa pentru picioare

Verificarea înălțimii la curelele pentru umeri

Verificați întotdeauna dacă curelele pentru umeri sunt poziționate la înălțimea corespunzătoare pentru copilul dumneavoastră. Poziționați înălțimea curelelor în funcție de înălțimea copilului. Poziția curelelor trebuie să fie la nivelul sau puțin deasupra umerilor copilului. **Avertisment:** Nu poziționați curelele în poziție foarte înaltă sau în așa fel încât copilul să se sprijine de acestea!

În spatele scaunului există 2 perechi de orificii, prin cadrul cărora puteți regla înălțimea curelelor pentru umeri în funcție de greutatea copilului. Figura 2

Reglarea inaltimii curelelor

1. Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Extrageți curelele “10” din orificiile spatelui aflate in partea din fata ale scaunului. Figura 4
3. Amplasati din nou centurile in orificiile selectate aflate in partea din fata a spatelui si fixati in partea din spate cu cureaua pentru reglare “4”. Asigurati-va ca curelele sunt orientate in aceeasi pozitie si ca acestea nu sunt rasucite.

Fixarea curelei

1. Conectati cele doua elemente „E” și „F” aflate la capatul curelei (Figura 6) si amplasati in catarama centrala “3” pana cand se va auzi click. (Figura 7)
2. Verificati daca cureaua este blocata, prin tragerea curelelor pentru umeri in sus. (Figura 8)
3. Pentru a elibera curelele apasati in jos butonul rosu aflat pe catarama centrala “3”.

Ajustarea lungimii curelelor

1. Destinderea curelelor: Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Strangerea curelelor: Pozitionati copilul in scaunel, fixati cele doua curele de catarama centrala si trageti de banda „4” aflata in mijlocul sezutului. (Figura 5)

Inlaturarea husei - Fig. 19

Pentru copii cu greutate de până în 10 kg., scaunul de mașină trebuie folosit cu perna moale. În cazul în care greutatea copilului este cuprinsă în intervalul 10 kg - 13 kg, perna trebuie îndepărtată. Scoateți curelele din catarama și pernuța moale.

Reglarea centurii dintre picioare

Centura dintre picioare este amplasata in orificiul interior al scaunului.
Daca simtiti ca centura este foarte stransa, va rugam ajustati in felul urmatoar.

1. Ridicati tapiteria aflata in partea din fata a scaunului. Fig.9
 2. Ridicati partea metalica la capatul centurii, rotiti si treceti prin orificii pentru a extrage centura. Fig.9 a;b;c;d
 3. Treceti partea metalica prin orificiul frontal al scaunului, dupa care sub partea inferioara prin orificiul din spate.
- Pozitionati partea metalica orizontala si trageti de centura pentru a va asigura ca este fixata. Fig.9 e,f,g

Reglarea manerului de purtat al scaunului auto

Manerul de purtat al scaunului auto, poate fi reglat in 3 pozitii.

Pentru a regla manerul, apasati simultan butoanele rosii aflate pe ambele parti ale manerului si invaritati. (Fig.10)

Pozitia 1 – Ridicat – pentru purtat. (Fig.11)

Pozitia 2 – Fixat in pozitie orizontala in spate – Pentru functia de leagan. (Fig.12)

Pozitia 3 – Inclinat in spate – Fixarea scaunului pentru hranirea copilului. (Fig.13)

Asigurati-va ca manerul este fixat in pozitia selectata, centurile sunt pozitionate in mod corect si catarama este fixata inainte de a purta copilul dumneavoastra in scaunul auto.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa 0 +” /pentru nou nascuti si greutate pana la 13 kg/

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!
Scaunul dumneavoastra auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

Pasul 1. Ajustati manerul in pozitie verticala. (Fig.14)

Pasul 2. Așezați scaunul pentru siguranța copiilor pe scaunul automobilului „cu spatele la sensul de mers”, asigurați-vă că este așezat strâns lângă spătar. **Scaunul pentru mașina trebuie folosit doar pe scaunele din spate ale mașinii !**

Pasul 3. Treceti centura abdominala prin cele doua ghidaje laterale ale scaunului auto si fixati centura in catarama autovehiculului pana cand se va auzi “click”. (Fig.15;16) Trageti centura pentru umar in sus, pentru a fixa bine scaunul pentru copii de scaunul autovehiculului, asigurandu-va ca centura este fixata.

Pasul 4. Amplasati centura pentru umar in ghidajul aflat in spatele scaunului auto. (Fig.17)

Pasul 5. Trageti centura pentru umar pentru a fixa bine. (Fig.18)

Pasul 6. Asigurati-va ca centura este incordata si nu este rasucita . Asigurati-va ca scaunul auto este fixat in mod stabil de scaunul pentru pasageri.

Pasul 7. Așezați copilul în scaunul auto. Verificați înălțimea curelelor pentru umeri. Asigurați-va ca curelele nu sunt rasucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflata in centrul scaunului pentru a le strange.

MONTAREA SCAUNULUI DE MAȘINĂ PE RAMA CĂRUCIORULUI

AVERTIZARE: Scaunul de mașina trebuie montat doar cu fața orientată spre părinții, în felul ilustrat în Fig. 20.

Montare – țineți scaunul auto orientat cu fața la mânerul căruciorului. Așezați adaptoarele scaunului auto (incluse în set Imagine 1 poziție 11). Pozitionați adaptoarele scaunului auto deasupra orificiilor suporturilor din plastic de pe ambele părți ale cadrului și apăsați în jos până la auzirea unui sunet de înclchetare. Trageți în sus scaunul auto pentru a vă asigura că este bine fixat la cadrul căruciorului.

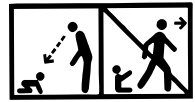
Demontare – apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale adaptoarelor și trageți în sus scaunul din cadrul căruciorului. Ați putea demonta adaptoarele din scaun prin apăsarea simultană a butoanelor sale roșii din ambele sale părți (figură 20) .

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Cette poussette convient aux enfants avec un poids jusqu'à 22 kg ou à moins de 4 ans, selon l'événement qui se produit en premier ! Siège : 6 mois +.
2. La taille de l'enfant ne doit pas dépasser 104 centimètres!
3. Utilisez le dispositif de stationnement si vous ne tenez pas le chariot à la main!
4. Ne laissez pas le chariot dans des zones en pente, même avec le dispositif de stationnement activé!
5. Le dispositif de stationnement doit être activé lorsque l'enfant est placé ou sorti du chariot!
6. Le panier à bagages supporte au maximum une charge de 2 kg!
7. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dossier du siège et / ou sur le côté de la poussette, affecte sa stabilité! Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg. Ne remettez pas de sacs supplémentaires!
8. Vérifiez périodiquement si des pièces ne sont pas dévissées sur la poussette! Examiner régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!
9. La poussette est conçue pour un seul enfant!
10. Les accessoires qui ne sont pas validés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
11. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur!
12. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures causées par la chute ou le glissement de l'enfant, utilisez toujours les bretelles!
13. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est attachée correctement!
14. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
15. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se suspendre!
16. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout dans la poussette!
17. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout sur le siège ou sur le repose-pieds!
18. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces instables, près d'un feu ou d'autres endroits dangereux!
19. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!
20. Pliez la poussette avant de monter ou descendre des escaliers. Monter des trottoirs et autres obstacles avec l'enfant dans la poussette, en appuyant sur la poignée mène à sa déformation et ceci n'est pas couvert par la garantie!
21. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les instructions!
22. Un bagage supplémentaire posé dans la poussette peut conduire à son instabilité!
23. La personne qui assemble la poussette doit connaître ses caractéristiques!
24. **AVERTISSEMENT!** Utilisez uniquement le matelas / coussin vendu avec cette poussette. N'ajoutez pas de matelas / coussin supplémentaire à moins que celui recommandé par le fabricant!
25. **AVERTISSEMENT!** Pour les enfants de moins de 6 mois, placez le matelas / coussin sur les sangles en position de sommeil. Photo 32;33 **AVERTISSEMENT!** Utilisez les sangles de sécurité dès que votre enfant peut s'asseoir seul!
26. La barre avant ne peut pas être utilisée comme poignée de transport.
27. Le siège auto est compatible avec le modèle de poussette „Viola“!
28. **Lors de l'utilisation du siège auto:** Ce véhicule ne remplace pas un lit ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un lit bébé ou un autre lit!

AVERTISSEMENT



- 1. AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!
- 2. AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation!
- 3. AVERTISSEMENT!** Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit !
- 4. AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit !
- 5. AVERTISSEMENT!** Cette poussette est conçue pour être utilisée depuis la naissance du bébé. Pour les nouveau-nés, utilisez la position du dossier la plus inclinée! Un enfant nouveau-né n'est pas apte à s'asseoir tout seul et tenir sa tête droite. Par conséquent, ne fixez pas le dossier de la poussette en position assise pour enfants de moins de 6 mois!
- 6. AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le système de retenue!
- 7. AVERTISSEMENT!** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation!
- 8. AVERTISSEMENT!** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- 9. AVERTISSEMENT!** Garder à distance du feu!
- 10. AVERTISSEMENT!** Les images sur la page principale et dans les instructions sont illustratives et peuvent différer du produit réel.
- 11. AVERTISSEMENT !** Le siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois!
- 12. AVERTISSEMENT !** Le landau nouveau-né convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans l'aide de quelqu'un d'autre, se retourner et ne peut pas se lever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.

EN 1888-2:2018

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux
3. Pour nettoyer les pièces en tissu, utilisez un produit de nettoyage de tissu.
4. Lorsque la poussette n'est pas utilisée, ne placez pas d'objets dessus!
5. Toujours sécher et aérer la poussette si elle est trempée!
6. Nettoyer périodiquement les axes des roues et les parties en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les pièces en plastique après avoir utilisé la poussette dans du sable ou dans d'autres surfaces poussiéreuses!
8. **NE PAS lubrifier** la roue ou d'autres pièces mobiles de la poussette! Juste les nettoyer!
9. Vérifiez régulièrement pour des pièces sont détachées ou endommagées, et le cas échéant, les remplacer immédiatement par de nouvelles!

Photo 1

COMPOSANTS

- | | | | |
|--|---------|-------------------------------------|---------|
| 1. Construction métallique de la poussette | - 1 pc. | 7. Parasol | - 1 pc. |
| 2. Panier | - 1 pc. | 8. Housse de pied de siège (panier) | - 1 pc. |
| 3. Roues arrières | - 2 pc. | 9. Sac d'accessoires | - 1 pc. |
| 4. Roues avant | - 2 pc. | 10. Siège auto | - 1pc. |
| 5. Siège transformable (landau) | - 1 pc. | 11. Adaptateurs de siège | - 2 pc. |
| 6. Arche | - 1 pc. | 12. Sous-couche | - 1 pc. |

DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Vue pliée de la poussette. (Photo 2)
2. **Relâchez le mécanisme de verrouillage.** Soulevez la poignée de la poussette vers le haut et vers l'avant, qui se dépliera et se verrouillera automatiquement. (Photo 3 ; 4)

MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Montez les roues avant en les poussant vers le haut jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. (Photo 5) Vérifiez qu'elles sont correctement verrouillées. Pour démontage, appuyez sur le bouton de la console et tirez sur la roue vers le bas. (Photo 6)
 2. Installez les roues arrière comme illustré à la Photo 7. Pour démonter, appuyez sur le bouton de l'essieu arrière et tirez sur la roue. (Photo 8)
 3. Montez le landau sur la poussette en vous assurant que les clips sont positionnés et fixés dans les trous prévus à cet effet sur le châssis. (Photo 11) Un clic signifie que le landau est fixé. Pour le retirer, appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés du landau et tirez vers le haut (Photo 12).
 4. Montez l'arche pour l'enfant. (Photo 10) Pour retirer l'arche, appuyez sur les boutons des deux côtés et tirez.
 5. Fixez la fermeture éclair du parasol au landau (Photo 9).
 6. La landau se transforme en siège en attachant les sangles situées sous le siège et les pieds (Photos 16/26). Réglage du landau- Faites pivoter le landau en position assise en appuyant simultanément sur les boutons latéraux. Après avoir positionné le landau (siège), placez le crochet anti-vibration (Photo 17 ; 18)
- Attention : Relâchez toujours le crochet de verrouillage avant de régler le landau.**
Les faits d'avoir cassé le mécanisme de réglage du landau dus à une mauvaise exploitation ne sont pas couvertes par la garantie.

FONCTIONNEMENT

1. Pour verrouiller la poussette en place, utilisez le frein de la roue arrière en appuyant sur la pédale de frein sur l'essieu arrière. Pour desserrer le frein, appuyez sur la pédale de frein vers l'avant (Photo 31).
Attention ! Le frein ne garantit pas une fixation optimale dans les pentes trop inclinées ! Par conséquent, ne laissez jamais la poussette sur une surface inclinée avec un enfant assis ou couché dans la poussette ! AVERTISSEMENT ! Le frein de la poussette que vous utilisez est un type de dispositif de stationnement. Pour appliquer le frein, faites attention à ce que la poussette ne doit pas bouger. Appuyez doucement sur la pédale de frein tout en poussant doucement la poussette d'avant en arrière pour synchroniser le fonctionnement du dispositif de freinage et pour activer le mécanisme de freinage de manière plus sûre.
2. Vous pouvez régler la poignée en appuyant simultanément sur les deux boutons situés sur le côté du mécanisme et en la tournant vers le haut ou vers le bas.
3. Lorsque vous utilisez la poussette sur des surfaces rugueuses et inégales, vous pouvez utiliser l'option de conduite en ligne droite en appuyant sur la goupille de verrouillage des roues avant (Photo 21). Pour libérer les roues avant, soulevez la goupille de verrouillage.
4. Pour changer la position de la verrière, saisissez la partie supérieure de la verrière et tirez-la vers le bas ou vers le haut jusqu'à la position désirée (Photo 13/14).
5. Réglage de l'appui-dos - Pour relever l'appui-dos, appuyez sur le bouton de la boucle derrière l'appui-dos et tirez sur la ceinture. Pour déverrouiller l'appui-dos, appuyez sur le bouton de la boucle et relâchez l'appui-dos vers le bas (Photo 19).
6. Lorsque vous utilisez le siège, vous **DEVEZ** mettre les ceintures de sécurité pour enfants !
7. Attachez les ceintures épaulières et abdominales et placez-les dans la boucle de verrouillage central (Photo 20). Réglez la longueur des ceintures de sécurité en tirant sur les boucles (Photo 21). Pour déverrouiller les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle centrale (Photo 22). Pour les enfants de moins de 6 mois, passez les ceintures dans les sangles (Photo 23).

PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Activez les freins de la poussette.
2. Pliage de la poussette :

Option 1 - si le siège est monté dans le sens de la marche (photo 26) - la poussette se replie avec le siège sans le retirer. Appuyez simultanément sur les gros boutons ronds sur le côté du siège et redressez-les vers le haut puis pliez le parasol comme indiqué sur la photo 26. Appuyez en même temps sur les petits boutons ronds et rabattez le bas du siège jusqu'à le parasol comme sur la photo 27. Tirez les mécanismes de part et d'autre de la poignée du siège et appuyez vers le bas (photo 28). La poussette correctement pliée doit ressembler à la photo 29. Verrouillez la structure (photo 30).

Option 2 - si le siège (landau) est monté dans le sens inverse de la marche - le chariot se replie après avoir retiré le siège (panier) - photo 15. Dans un premier temps, retirez le siège (landau) du châssis à l'aide des deux boutons latéraux semi-circulaires sur des deux côtés - photo 12. Ensuite, tirez les mécanismes situés des deux côtés de la poignée et poussez vers le bas jusqu'à ce que le châssis soit complètement plié. Verrouillez la structure (photo 30).

Siège auto "Group 0 +" de jusqu'à 13 kg. / Mode d'emploi

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

INFORMACJA

1. Ceci est un siège auto pour enfant «universel». Il est approuvé dans le règlement no 44, série 04 d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et convient à la plupart des sièges d'auto, mais pas à tous.
2. Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule était capable d'accepter un siège auto pour enfants «universel» pour ce groupe d'âge.
3. Ce siège auto pour enfants a été classé dans la catégorie "Universel" dans des conditions plus strictes que celles appliquées aux modèles antérieurs ne portant pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du siège auto pour enfants.

Convient uniquement si les véhicules approuvés sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points / avec enrouleur, homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE-ONU ou à d'autres normes équivalentes.



EXTRÊMEMENT DANGEREUX! NE PAS PLACER le siège auto orienté vers l'arrière sur un siège avant de la voiture qui a un coussin gonflable!
CELA PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT!

Au sens de déplacement de l'auto ou inversion!

Veillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut causer des blessures graves. Dans ce cas, le fabricant n'est pas responsable.

1. AVERTISSEMENT! Le siège auto ne peut pas être utilisé tourné en avant!

2. AVERTISSEMENT! Les éléments rigides et les parties en plastique du siège auto pour enfants doivent être placés et installés de telle sorte qu'ils ne puissent pas, au cours de l'utilisation quotidienne du véhicule, se coincer dans un siège amovible ou dans une porte du véhicule. Évitez de placer les ceintures de sécurité entre la portière de la voiture ou les frottements dans les parties qui risquent de le couper.

3. AVERTISSEMENT! Toutes les sangles qui retiennent le siège auto au véhicule doivent être serrées. Toutes les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées à son corps. Les sangles ne doivent pas être tordues. Assurez-vous toujours que les ceintures de sécurité sont bien serrées pour assurer une protection maximale à votre enfant.

4. AVERTISSEMENT! L'appareil doit être changé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident. Après un accident, remplacez le siège et la ceinture de sécurité. Bien qu'ils puissent sembler intacts, il est possible qu'ils n'assurent pas une protection adéquate à votre enfant.

5. AVERTISSEMENT! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!

6. AVERTISSEMENT! Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au siège sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type. Votre enfant est en danger si vous ne suivez pas attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège auto pour enfant.

7. ATTENTION ! N'utilisez pas de point de contact autre que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de sécurité pour enfants. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité de la voiture est connectée au bon point de contact principal, qui est destiné au siège de voiture utilisé. Assurez-vous que la boucle et la ceinture de sécurité de la voiture n'interfèrent pas avec les principaux points de contact du système de sécurité pour enfants. Assurez-vous de suivre le bon chemin de la ceinture de sécurité lors de l'installation du système de sécurité et de fixation de l'enfant. Cela évitera la position inappropriée de la boucle de ceinture de sécurité adulte par rapport aux principaux points de contact du système de sécurité pour enfants. Veuillez contacter le fabricant du système de sécurité pour enfants en cas de doute dans ce sens.

8. AVERTISSEMENT! Les systèmes orientés vers l'arrière de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés en position assise protégée par un Airbag.

9. AVERTISSEMENT! Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance dans l'équipement de sécurité, même pour une courte période !

10. AVERTISSEMENT! Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement sécurisé.

11. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto pour enfants sans la housse.

12. AVERTISSEMENT! Ne remplacez pas la housse du siège par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante de la performance du système de retenue.

13. AVERTISSEMENT! NE tentez **PAS** de démonter, de modifier ou d'ajouter des pièces au siège, ni de modifier la façon dont les ceintures de sécurité sont fabriquées ou utilisées.

14. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, celle-ci doit être verrouillée quand toutes les parts sont engagées. Vous devez pouvoir faire sortir tout de suite l'enfant du siège en cas d'une situation d'urgence.

15. AVERTISSEMENT! Installez le siège auto pour enfants aux places assises du véhicule classées dans la catégorie «Universel» dans le manuel du propriétaire du véhicule, en utilisant le chemin de ceinture principal.

16. AVERTISSEMENT! Si la chaise n'est pas munie d'une housse en tissu, tenez-la à l'écart du soleil, sinon elle risque d'être trop chaude pour la peau de l'enfant. Si le véhicule a longtemps été exposé au soleil, vérifiez le coussin du siège et assurez-vous qu'il n'est pas trop chaud avant de placer l'enfant dans le siège.

17. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

18. AVERTISSEMENT! Vérifiez périodiquement l'usure des courroies, en accordant une attention particulière aux points d'attache, aux protections et aux dispositifs de réglage. Si les ceintures de sécurité ou de voiture sont coupées ou usées, remplacez-les avant de voyager.

19. AVERTISSEMENT! TOUJOURS attacher votre enfant avec la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du siège.

20. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle en position partiellement fermée et elle ne doit se verrouiller que lorsque toutes les pièces sont en prise. Il doit être possible de libérer l'enfant du siège auto immédiatement en cas d'urgence. Il faut apprendre à votre enfant à ne jamais jouer avec la boucle. La boucle n'est PAS protégée contre les actions des enfants.

21. AVERTISSEMENT! Le siège bébé doit être attaché avec la ceinture de sécurité du véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non sécurisé peut blesser d'autres passagers dans la voiture lors d'un arrêt urgent.

22. AVERTISSEMENT! Rangez ce siège enfant dans un endroit sûr lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez de placer des objets lourds dessus. Ne laissez pas votre siège enfant entrer en contact avec des substances corrosives, par ex. l'acide de la batterie.

23. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas l'enfant dans le siège pour une période plus longue. Pour des voyages plus longs, faites plusieurs pauses et sortez l'enfant du siège auto. .

24. AVERTISSEMENT! La sécurité n'est garantie que si le dispositif de sécurité pour enfants est installé conformément à ces instructions.

25. AVERTISSEMENT! Le manuel d'instructions doit être conservé dans le dispositif de sécurité pour enfants pendant toute la durée de son exploitation.

ECE R44/04

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

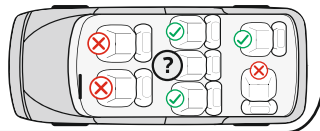
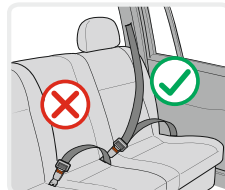
TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !



Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



PIÈCES

Photo 1

- | | |
|--|--|
| 1. Poignée de transport | 7. Bouton rouge pour réglage de la poignée |
| 2. Assouplisseur des ceintures | 8. Meneur pour la ceinture diagonale |
| 3. Crochet pour les ceintures | 9. Ouvertures pour réglage des harnais aux épaules |
| 4. Bandoulière de réglage des ceintures | 10. Harnais épaules |
| 5. Bouton de réglage des ceintures (au-dessous du rembourrage) | 11. Assouplissant fermoir |
| 6. Meneur harnais de sécurité | 12. Coussin-tête |
| | 13. Rembourrage |
| | 14. Parasol |
| | 15. Couvre-pieds |

Vérification de l'hauteur des harnais de sécurité

Vérifiez toujours si les harnais de sécurité sont mis à l'hauteur correcte pour votre enfant. Choisissez l'hauteur des harnais en fonction de l'hauteur de l'enfant. La position des harnais doit être au niveau ou un peu plus au-delà des épaules de l'enfant.

Attention: Ne placez pas les ceintures très en haut ou de telle façon que l'enfant s'appuie sur celles-ci!

Au dos du siège il y a 2 paires d'ouvertures avec lesquelles vous pouvez régler l'hauteur des harnais d'après le poids de l'enfant. (Photo 2)

Réglage de l'hauteur des harnais

1. Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5” et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Retirez les harnais “11” des ouvertures sur le dos de la face avant du siège. (Photo 4)
3. Mettez de nouveau les ceintures dans les ouvertures désirées de la face du dossier et joignez-les derrière le dos à la laisse de réglage „4”. Assurez-vous que les ceintures sont mises au même niveau, et celles-ci ne sont pas torsées.

Accrochage de la ceinture

1. Joignez les deux éléments „E” et „F” à la fin de la ceinture (Photo 6) et mettez-les dans la boucle centrale “3” jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. (Photo 7)
2. Vérifiez si la ceinture est fermée en tirant les harnais vers le haut. (Photo 8)
3. Pour les ceintures libres, appuyez vers le bas le bouton rouge de la boucle centrale “3” .

Réglage de la longueur des ceintures

1. Relâcher les ceintures: Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5” et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Attacher les ceintures: Placez l'enfant au siège, accrochez les deux ceintures dans la boucle centrale et retirez la sangle “4” au centre du siège. (Photo 5)

Enlèvement de la housse - Photo 19

Pour les enfants pesant jusqu'à 10 kg, le siège auto doit être utilisé avec un coussin souple. Lorsque le poids de l'enfant est compris entre 10 kg et 13 kg, vous devez retirer le coussin souple. Relâchez les ceintures de la boucle et retirez le coussin souple.

Ajustement de la ceinture d'entrejambe.

La ceinture d'entrejambe est placée dans l'ouverture intérieure du siège.

Si vous sentez que la ceinture est trop tendue, procédez comme suit :

1. Soulevez la tapisserie à l'avant du siège auto. Photo 9
2. Soulevez la partie métallique à l'extrémité de la ceinture de sécurité, faites-la tourner et passez à travers les trous pour tirer la ceinture. Photo 9 a;b;c;d
3. Faites passer la partie métallique à travers l'ouverture avant du siège auto, puis sous la partie inférieure à travers l'ouverture arrière. Posez la pièce métallique horizontalement et retirez la ceinture pour s'assurer qu'elle est bien fixée. Photo 9 e;f;g

Réglage de la poignée de transport du siège auto

La poignée de transport du siège auto peut être réglée en 3 positions.

Pour régler la poignée, appuyez en même temps les boutons rouges des deux côtés de ladite poignée et tournez. (Fig.10)

1 Position - Debout – pour porter. (Fig.11)

2 Position – Fixé horizontalement derrière le dossier – Pour une fonction berceuse. (Fig.12)

3 Position – Vers le bas derrière le dos- Fixage du siège pour donner à manger à l'enfant.(Fig.13)

Assurez-vous que la poignée est fixée dans la position choisie, les ceintures sont correctement placées et la boucle est accrochée avant de porter votre enfant sur le siège auto.

MONTAGE DU SIÈGE AUTO AU CHÂSSIS DE LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT : Le siège auto ne doit être monté que face aux parents, comme indiqué sur la fig. 20.

Montage - tenez le siège auto face à la poignée de la poussette. Fixez les adaptateurs de siège auto (inclus dans l'ensemble Photo 1 élément 11). Positionnez les adaptateurs de siège auto au-dessus des trous dans les supports en plastique des deux côtés du châssis et poussez vers le bas jusqu'à ce qu'un "clic" se fasse entendre. Soulevez le siège d'auto pour vous assurer qu'il est solidement fixé au châssis de la poussette.

Démontage - appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés des adaptateurs et retirez le siège du châssis de la poussette. Vous pouvez retirer les adaptateurs du siège en appuyant simultanément sur les boutons rouges des deux côtés (Figure 20).

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group 0 + ” / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 13 kg./

Veillez utiliser la ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assurer la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !

Pas 1. Ajustez la poignée en position verticale. (Fig.14)

Pas 2. Placez le siège de sécurité pour enfant sur le siège auto "dans le sens inverse de la circulation", en vous assurant qu'il est fermement placé à côté de l'appui-dos. **Le siège auto ne doit être utilisé que sur les sièges arrière de la voiture !**

Pas 3. Faites passer la ceinture abdominale à travers les deux meneurs sur les côtés du siège enfant et accrochez la ceinture de l'automobile jusqu'à ce qu'on entende un « click ». (Fig.15;16) Tirez l'harnais vers le haut pour serrer le siège vers la place et pour vous assurer que la ceinture est accrochée.

Pas 4. Placez l'harnais dans le meneur sur le dos du siège enfant. (Fig.17)

Pas 5. Tirez l'harnais épaules pour le serrer. (Fig.18)

Pas 6. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse.

Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto.

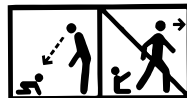
Pas 7. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Il presente passeggino è adatto a bambini di peso fino a 22 kg o di età fino a 4 anni a seconda dell'evento che si verifica per primo! Sedile: Età 6+ m
2. La taglia del bambino non deve superare 104 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Utilizzate sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nel passeggino! Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
13. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
14. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
15. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
17. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!
18. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
19. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!
20. Piegare il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!
21. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
22. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!
23. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!
24. **ATTENZIONE!** Usa solo il materasso / cuscino venduto con questo passeggino. Non aggiungere alcun materasso / cuscino aggiuntivo se non quello raccomandato dal produttore!
25. **ATTENZIONE!** Per i bambini di età inferiore a 6 mesi, posizionare il materasso /cuscino sopra le cinture in posizione per dormire. Figura 32;33 **ATTENZIONE!** Utilizzate le cinghie di sicurezza appena il vostro bambino può sedersi solo!
26. La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.
27. La sede automobile è compatibile col modello di passeggino „Viola“!
28. **Quando si utilizza il seggiolino auto:** questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere posto in una carrozzina, un letto bambino o un altro letto!

ATTENZIONE



- 1. ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
 - 2. ATTENZIONE!** Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
 - 3. ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto !
 - 4. ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto !
 - 5. ATTENZIONE!** Questo passeggino è prodotto per essere usato fin dalla nascita del bambino. Per i neonati dovete usare la posizione più sdraiata dello schienale. Un bambino neonato non è atto a sedersi solo e tenere la sua testa diritta. Di conseguenza, non fissate lo schienale del passeggino in posizione seduta per bambini all'età inferiore ai 6 mesi!
 - 6. ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
 - 7. ATTENZIONE!** Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati !
 - 8. ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare !
 - 9. ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!
 - 10. ATTENZIONE!** Le immagini riportate sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono inserite a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
 - 11. AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi
 - 12. AVVERTENZA!** La navicella per neonato è adatta per un bimbo che non può sedersi senza l'assistenza d'altrui, non può volgersi e non può alzarsi sulle mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: Kg. 9
- EN 1888 - 2:2018**

CURE E COLLOQUIO

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.
4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!
5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.
7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!
8. **Non lubrificare** la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!
9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

PARTI COMPONENTI

Photo 1

- | | | | |
|---|--------|--|--------|
| 1. Struttura in metallo del passeggino | - n. 1 | 7. Parasole | - n. 1 |
| 2. Cestello portaoggetti | - n. 1 | 8. Coprigambe del seggiolino (navicella) | - n. 1 |
| 3. Ruote posteriori | - n. 2 | 9. Borsa per accessori | - n. 1 |
| 4. Ruote anteriori | - n. 2 | 10. Seggiolino auto | - n. 1 |
| 5. Seggiolino trasformabile (navicella) | - n. 1 | 11. Adattatori per seggiolino | - n. 2 |
| 6. Barra | -n. 1 | 12. Supporto | - n. 1 |

APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Passaggio piegato. (Foto 2)
2. **Rilasciare il meccanismo di bloccaggio.** Sollevare la maniglia del passeggino verso l'alto e avanti, il passeggino si aprirà e si bloccherà automaticamente. (Foto 3;4)

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Posizionare le ruote anteriori spingendole verso l'alto fino a bloccarle. (Foto 5) Assicurarsi che siano bloccati correttamente. Per la rimozione premere il pulsante sulla consola e tirare la ruota verso il basso. (Foto 6)
 2. Posizionare le ruote posteriori come mostrato nella Foto 7. Per la rimozione premere il pulsante sull'asse posteriore e tirare la ruota. (Foto 8)
 3. Montare la navicella assicurandosi che i clip siano posizionati e fissati nei fori previsti nel telaio. (Foto 11) Il clic che si sente significa che la navicella è fissata. Per rimuovere il passeggino, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del passeggino e tirare verso l'alto. (Foto 12) Il passeggino trasformato in una navicella deve essere montato solo nella direzione verso il genitore (foto 15)
 4. Posizionare la barra per il bambino. (Foto 10) Per rimuovere la barra, premere i pulsanti su entrambi i lati e tirare.
 5. Chiudere la cerniera del parasole alla navicella (Foto 9).
 6. La navicella si trasforma in un seggiolino fissando le cinture situate nella parte inferiore del sedile e delle gambe (Foto 16/26). Regolazione della navicella - Ruotare la navicella in posizione seduta premendo contemporaneamente i pulsanti laterali. Dopo aver posizionato il passeggino (navicella), inserire il gancio contro oscillazioni (Foto 17;18)
- Attenzione! Rilasciare sempre il gancio di bloccaggio prima di regolare il passeggino. Le rotture del meccanismo di regolazione del passeggino dovute a un funzionamento improprio non sono oggetto di garanzia.**

FUNZIONAMENTO

1. Per fermare il passeggino in posizione fissa utilizzare il dispositivo frenante delle ruote posteriori premendo il pedale freno che si trova sull'asse posteriore. Per rilasciare il freno, premere il dispositivo frenante in avanti (Foto 31).
Attenzione! Il freno non garantisce una ritenzione ottimale su pendii ripidi! Pertanto, non lasciare mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o sdraiato nel passeggino! AVVERTENZA! Il freno del passeggino utilizzato è un tipo di dispositivo di parcheggio. Per azionare il freno, tenere presente che il passeggino non deve muoversi. Premere il pedale del freno con attenzione, spingendo delicatamente il passeggino avanti e indietro per sincronizzare il funzionamento del dispositivo di frenatura e per garantire un azionamento più sicuro del meccanismo del freno.
2. È possibile regolare la maniglia premendo contemporaneamente i due pulsanti sui lati del meccanismo e ruotando verso l'alto o verso il basso.
3. Quando il passeggino si usa su superfici ruvide e irregolari, è possibile utilizzare l'opzione di marcia rettilinea premendo il perno di bloccaggio delle ruote anteriori verso il basso (Foto 21). Per sbloccare le ruote anteriori, alzare il perno di bloccaggio verso l'alto.
4. Per modificare abbassare la posizione del parasole, afferrare la parte superiore e tirarla verso il basso o l'alto nella posizione desiderata (Foto 13/14).
5. Regolazione dello schienale - Per sollevare lo schienale, premere il pulsante della fibbia dietro lo schienale e tirare la cintura. Per rilasciare lo schienale, premere il pulsante della fibbia e rilasciare lo schienale verso il basso (Foto 19).
6. Quando si utilizza il seggiolino, **È OBBLIGATORIO** mettere le cinture di sicurezza al bambino!
7. Allacciare la tracolla e la cintura addominale e inserirle nella fibbia centrale di chiusura (Foto 20). Regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza tirando le fibbie (Foto 21). Per sbloccare le cinture, premere il pulsante della fibbia centrale (Foto 22). Per i bambini di età inferiore a 6 mesi, far passare le cinture attraverso le cinghie (Foto 23).

PIEGATURA DEL PASSEGGINO

1. Azionare i freni del passeggino.
2. Piegatura del passeggino:

Opzione 1 - se il sedile è montato nel senso di marcia (foto 26) - il passeggino è ripiegato insieme al sedile senza smontaggio. Premere contemporaneamente i grandi pulsanti rotondi sul lato del sedile e raddrizzarlo, quindi piegare il parasole come illustrato nella foto 26. Premere contemporaneamente i piccoli pulsanti rotondi e piegare la parte inferiore del seggiolino verso il parasole come illustrato nella foto 27. Tirare i meccanismi posti su entrambi i lati della maniglia e spingerla verso il basso (foto 28). Il passeggino correttamente piegato dovrebbe apparire come nella foto 29. Bloccare la struttura (foto 30).

Opzione 2 - se il sedile (navicella) è montato in modo opposto al senso di marcia - il passeggino viene ripiegato dopo lo smontaggio del sedile (navicella) - foto 15. Per prima cosa, rimuovere il sedile (navicella) dal telaio usando i due pulsanti laterali semicircolari situati su entrambi i lati - foto 12. Quindi tirare i meccanismi situati su entrambi i lati della maniglia e premere verso il basso fino a quando il telaio è completamente ripiegato. Bloccare la struttura (foto 30).

Seggiolino auto "Gruppo 0 + " fino a 13 kg. / Istruzione per l'uso

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo per bambini "universale". E' approvato dalla Regulation No 44, 04 series of amendments, per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non tutti, dei sedili auto.
2. Un adattamento corretto è probabile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel libretto che l'auto è adatta a un seggiolino per bambini "universale" per questo gruppo di età.
3. Questo dispositivo per bambini è stato classificato come "universale" sotto condizioni ben più severe rispetto a quelle applicate a modelli precedenti che non riportano questa indicazione.
4. In caso di dubbi, si consulti il produttore del dispositivo o il venditore.

Idoneo solo se i veicoli omologati sono muniti di cinture di sicurezza a tre punti/a riavvolgitore omologate ai sensi del regolamento UNECE n. 16 o di altre norme equivalenti.



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!
NON METTERE il seggiolino auto per bambini rivolto all'indietro sul sedile anteriore di airbag!
Ciò può causare GRAVI LESIONI O MORTE!

Importanti istruzioni di sicurezza!

Si prega di leggere le istruzioni attentamente, poiché un'errata installazione potrebbe causare gravi danni. In tal caso, il produttore non è da considerarsi responsabile.

1. **ATTENZIONE!** Il seggiolino auto non può essere utilizzato rivolto in avanti!
2. **ATTENZIONE!** Le parti rigide e in plastica del dispositivo devono essere posizionate e installate in modo tale da non rischiare di incastrarsi in un sedile mobile o in uno sportello del veicolo durante l'utilizzo quotidiano. Evitare di posizionare le cinture del rialzo/dell'auto tra le porte dell'auto e l'attrito delle stesse su parti taglienti.
3. **ATTENZIONE!** Tutte le cinture che tengono il dispositivo fisso al veicolo devono essere strette e adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere incrociate! Assicurarsi sempre che le cinture del rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza auto siano correttamente tese per garantire la massima protezione del bambino.
4. **ATTENZIONE!** Il dispositivo deve essere sostituito se soggetto a forti impatti a seguito di incidente. Dopo un incidente, sostituire il rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza. Sebbene possano sembrare intatti, potrebbero non fornire una protezione adeguata per il bambino.
5. **ATTENZIONE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!
6. **ATTENZIONE!** E' pericolosa qualunque modifica o aggiunta al dispositivo senza l'approvazione del Type Approval Authority. Il tuo bambino è in pericolo se non segui attentamente le istruzioni di installazione indicate dal produttore!
7. **ATTENZIONE!** Non utilizzare un altro punto di contatto per il supporto del peso diverso da quelli descritti nelle istruzioni e marcate sul sistema di sicurezza per bambini. Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza dell'auto sia collegata al corretto punto principale di contatto per il supporto del peso predisposto per il sedile auto utilizzato. Assicurarsi che il blocco e la cintura di sicurezza dell'auto non ostacolino i punti principali di contatto per il supporto del peso del sistema di sicurezza per bambini. Assicurarsi di seguire l'itinerario corretto della cintura dell'auto all'installazione del sistema di sicurezza e alla messa in sicurezza del bambino. In tale modo si eviterà la posizione inappropriata dell'ancoraggio della cintura di sicurezza per adulti rispetto ai punti principali di contatto per il supporto del peso del sistema di sicurezza per bambini. Si prega di contattare il produttore del sistema di sicurezza per bambini in caso di dubbi in merito.
8. **ATTENZIONE!** I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).
9. **ATTENZIONE!** MAI lasciare il bambino incustodito sul dispositivo di sicurezza anche per un breve periodo di tempo!
10. **ATTENZIONE!** Ogni bagaglio o altro oggetto che potrebbe causare danni in caso di incidente deve essere accuratamente bloccato!
11. **ATTENZIONE!** Non usare il dispositivo senza copertura!
12. **ATTENZIONE!** Non rimpiazzare la copertura del sedile con una diversa da quella raccomandata dal produttore, poiché essa influisce direttamente sul funzionamento del dispositivo!
13. **ATTENZIONE!** NON tentare di smontare, modificare o aggiungere parti al rialzo di sicurezza, o cambiare il modo in cui le cinture dell'auto sono fatte o utilizzate.
14. **ATTENZIONE!** Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere completamente bloccata quando tutte le parti sono impegnate. Dovreste poter estrarre subito il bambino dal seggiolino in caso di urgenza.
15. **ATTENZIONE!** Installare il prodotto in posizione indicata come "universale" sul manuale del veicolo, utilizzando la cintura!

16. ATTENZIONE! Se la seduta non prevede una copertura in tessuto, evitare l'esposizione diretta ai raggi solari per evitare che diventi troppo calda per il bambino! Se il veicolo è stato lasciato al sole per un lungo periodo, controllare il tessuto del rialzo e assicurarsi che non sia troppo caldo prima di mettere il bambino nel seggiolino.

17. ATTENZIONE! Non utilizzare il seggiolino in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere usato solo in auto!

18. ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture, ponendo particolare attenzione ai punti di allaccio, alle protezioni e alle parti regolabili. Se le cinture del rialzo/dell'auto sono tagliate o usurate, sostituirle prima di mettersi in viaggio.

19. ATTENZIONE! Assicurare **SEMPRE** il bambino con le cinture di sicurezza quando si usa il seggiolino.

20. ATTENZIONE! Non chiudere solo parzialmente i ganci e blocca solo quando tutte le parti del sediolino sono posizionati. Deve essere possibile rimuovere immediatamente il bambino dal dispositivo in caso di emergenza. Insegna al bambino a non giocare mai con il gancio di sicurezza.

La fibbia NON è protetta dai bambini.

21. ATTENZIONE! Il sediolino deve essere bloccato con una cintura di sicurezza, anche quando non viene utilizzato. Se non bloccato potrebbe ferire altri passeggeri in macchina in caso di brusca frenata.

22. ATTENZIONE! Quando non utilizzato, conservare il prodotto in un posto sicuro. Evitare di poggiarvi sopra prodotti pesanti. Non far entrare il seggiolino in contatto con sostanze corrosive come acido di batteria.

23. ATTENZIONE! Non lasciare il bambino su questo seggiolino per lungo periodo di tempo. Per viaggi lunghi fare più pause e prendere il bambino dal seggiolino di sicurezza.

24.ATTENZIONE! La sicurezza è garantita solo se il rialzo di sicurezza è stato montato conformemente a queste istruzioni.

25.ATTENZIONE! Le istruzioni devono essere conservate insieme al rialzo di sicurezza per la durata della sua vita utile.


ECE R44/04

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

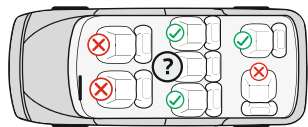
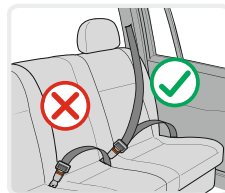
1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detersivi aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

 Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

**NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI
SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!**



PARTI

Foto 1

1. Maniglia di trasporto
2. Spallaccio delle cinture
3. Fibbia per le cinture
4. Cinturino di regolazione delle cinture
5. Pulsante di regolazione delle cinture (sotto il rivestimento)
6. Guida della parte inferiore della cintura
7. Pulsante rosso di regolazione della maniglia
8. Guida della cintura diagonale
9. Fori di regolazione delle cinture per le spalle
10. Cinture per le spalle
11. Imbottitura della fibbia passagambe
12. Cuscino per la testa
13. Rivestimento
14. Parasole
15. Coprigambe

Controllo dell'altezza delle cinture per le spalle

Controllare sempre se le cinture per le spalle siano sistemate all'altezza corretta per il vostro bambino.

Scegliere l'altezza delle cinture secondo l'altezza del bambino. La posizione delle cinture deve essere al livello o un poco sopra le spalle del bambino. **Attenzione:** Non mettere le cinture troppo in alto o in modo che il bambino possa appoggiarsi su di esse!

Sullo schienale del seggiolino ci sono 2 copie di fori attraverso i quali si può regolare l'altezza delle cinture per le spalle secondo il peso del bambino. (Foto 2)

Regolazione dell'altezza delle cinture

1. Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Fig.3)
2. Tirare via le cinture "10" dai fori sullo schienale dal fronte del seggiolino. (Fig. 4)

3. Infilare di nuovo le cinture nei fori desiderati dalla parte frontale dello schienale e unirli sul retro dello schienale con il cinturino di regolazione "4". Assicurarsi che le cinture siano sistemate allo stesso livello e non siano ritorte.

Blocco della cintura

1. Unire i due elementi „E” e „F” alla fine della cintura (Fig. 6) e metterli nella fibbia centrale "3" fino al sentire di uno click. (Foto 7)

2. Controllare se la cintura sia bloccata tirando le cinture per le spalle verso l'alto. (Fig. 8)

3. Per sbloccare le cinture premere il pulsante rosso della fibbia centrale "3".

Regolazione della lunghezza delle cinture

1. Come allentare delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)

2. Come stringere le cinture: Mettere il bambino nel seggiolino, chiudere le due cinture nella fibbia centrale e tirare il cinturino "4" a metà del seggiolino. (Fig.5)

Ritiro della copertura - Fig.19

Per i bambini che pesano fino a 10 kg, il seggiolino auto deve essere utilizzato con il supporto morbido. Quando il peso del bambino è compreso tra 10 kg e 13 kg, è necessario rimuovere il supporto morbido. Rilasciare le cinture dalla fibbia e rimuovere il supporto morbido.

Regolazione della cintura tra le gambe.

La cintura tra le gambe è posizionata nell'apertura interna del sedile.

Se si vede che la cintura è troppo stretta, regolarla come segue:

1. Sollevare il rivestimento nella parte anteriore del seggiolino auto. Fig. 9

2. Sollevare la parte metallica all'estremità della cintura, ruotare e passare attraverso i fori per tirare la cintura. Fig. 9 a;b;c;d

3. Passare la parte metallica attraverso l'apertura anteriore del sedile, quindi sotto il fondo attraverso l'apertura posteriore.

Posare la parte metallica orizzontalmente ed estrarre la cintura per assicurarsi che sia fissata. Fig. 9 e;f;g

Regolazione della maniglia di trasporto del seggiolino auto

La maniglia per di trasporto del seggiolino auto può essere regolata in 3 posizioni.

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi le parti laterali della maniglia quindi girarla. (Fig.10)

Posizione 1 – Verticale – per il trasporto. (Fig.11)

Posizione 2 – Fissa orizzontalmente dietro il retro dello schienale – Per la funzione ondeggiante. (Fig.12)

Posizione 3 – In basso sotto il retro dello schienale – Fissaggio del seggiolino per la pappa del bambino. (Fig.13)

Assicurarsi che la maniglia sia fissata nella posizione scelta, che le cinture siano correttamente posizionate e che la fibbia sia bloccata prima di trasportare il vostro bambino nel seggiolino auto.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo 0 + ” /per neonato e bambino con peso fino a 13 kg./

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

Passo 1. Regolare la maniglia in posizione verticale. (Fig. 14)

Passo 2. Posizionare il seggiolino auto di sicurezza sul sedile dell'auto „nel senso contrario di marcia”, assicurandosi che sia saldamente appoggiato allo schienale. **Il seggiolino auto deve essere utilizzato solo sui sedili posteriori dell'auto!**

Passo 3. Inserire la parte superiore della cintura di sicurezza nelle due guide sulle parti laterali del seggiolino quindi bloccare la cintura nella fibbia dell'auto fino al sentire di un "click". (Fig.15;16) Tirare la cintura per le spalle verso l'alto per stringere il seggiolino verso il sedile e per assicurarsi che la cintura sia bloccata.

Passo 4. Mettere la cintura per la spalla nella guida sul retro del seggiolino. (Fig.17)

Passo 5. Tirare la cintura per la spalla per stringerla. (Fig.18)

Passo 6. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.

Passo 7. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerlo.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO SUL TELAIO DEL PASSEGGINO

AVVERTENZA: Il seggiolino auto deve essere posizionato solo faccia a faccia con il genitore come mostrato alla Fig. 20.

Montaggio - tenere il seggiolino auto in modo che sia rivolto verso la maniglia del passeggino. Posizionare gli adattatori del seggiolino auto (inclusi nel kit Foto 1 posizione 11). Posizionare gli adattatori del seggiolino auto sopra i fori dei supporti in plastica su entrambi i lati del telaio e premere verso il basso fino a sentire un clic. Tirare verso l'alto il seggiolino auto per assicurarsi che sia saldamente fissato al telaio del passeggino.

Smontaggio - premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati degli adattatori e tirare il seggiolino dal telaio del passeggino. È possibile rimuovere gli adattatori dal seggiolino premendo contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi i lati (Figura 20).

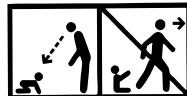
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

GR

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Το καρότσι αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά με βάρος έως 22 κιλών ή σε ηλικία έως 4 ετών, ανάλογα με το ποιο περιστατικό θα επέλθει πρώτα! Κάθισμα: Ηλικία 6+ μηνών.
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 104 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ' ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μέγιστο φορτίο του σάκου αξεσουάρ 1 kg. Μην παραδίδετε επιπλέον σάκους!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις πιράντες!
13. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
14. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
17. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
18. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
19. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
20. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
21. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
22. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
23. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
24. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιήστε μόνο το Στρώμα/ Κάλυμμα καροτσιού που πωλείται με αυτό το καροτσάκι. Μην προσθέτετε επιπλέον Στρώμα/ Κάλυμμα καροτσιού εκτός εάν το συνιστώμενο από τον κατασκευαστή!
25. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για παιδιά κάτω των 6 μηνών, τοποθετήστε το Στρώμα/ Κάλυμμα πάνω από τις ζώνες στη θέση του ύπνου. Εικόνα 32;33 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αρχίστε να χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας, μόλις το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
26. Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
27. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατά με το μοντέλο καροτσιού „Viola“!
28. **Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου:** Αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ένα όνειρο, πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλο πορτομπεμπέ, κούνια ή το κρεβάτι!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!



- 1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!
 - 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!
 - 3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!
 - 4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό!
 - 5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Αυτό το καροτσάκι έχει κατασκευαστεί για χρήση από 0 μηνών. Για νεογέννητα μωρά πρέπει να χρησιμοποιήσετε την ύπτια θέση στην πλάτη! Το Νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να καθίσει και να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο. Ως εκ τούτου, δεν καθορίζετε πίσω σε καθιστή θέση για παιδιά κάτω των 6 μηνών!
 - 6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!
 - 7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση!
 - 8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ!
 - 9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Κρατήστε μακριά από φωτιά!
 - 10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και στο εσωτερικό των οδηγίων είναι ενδεικτικές και είναι πιθανόν να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
 - 11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών!
 - 12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Το καλάθι νεογέννητου είναι κατάλληλο για παιδί, το οποίο δεν μπορεί να κάθεται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου, δεν μπορεί να γυρίζει και δεν μπορεί να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλών.
- EN 1888 - 2:2018**

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε με καθαριστικό ταπετσαρίας.
4. Όταν το καρότσι είναι στη φύλαξη, μην αφήνετε ποτέ οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω του!
5. Πάντα να κάνετε ξηρό και αερίζετε την καλάθι αν είναι εμποτισμένο!
6. Καθαρίζετε τακτικά τις άξονες των τροχών και το πλαστικό.
7. Καθαρίζετε πάντα τις άξονες των τροχών και τα πλαστικά μέρη μετά τη χρήση του καροτσιού στον άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες!
8. **Μην λιπαίνετε τις άξονες των τροχών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού! Απλά καθαρίστε τα!**
9. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, αν υπάρχουν, να τα αντικαταστήσετε αμέσως με καινούργια!

ΜΕΡΗ

Φωτογραφία 1

- | | | | |
|--------------------------------------|----------|---|----------|
| 1. Μεταλλική κατασκευή του καροτσιού | - 1 τεμ. | 7. Σκίαστρο | - 1 τεμ. |
| 2. Καλάθι αγορών | - 1 τεμ. | 8. Κάλυμμα για τα ποδαράκια του καθίσματος (καλαθιού) | - 1 τεμ. |
| 3. Πίσω ρόδες | - 2 τεμ. | 9. Τσάντα με αξεσουάρ | - 1 τεμ. |
| 4. Μπροστινές ρόδες | - 2 τεμ. | 10. Καρέκλα αυτοκινήτου | - 1 τεμ. |
| 5. Μετατρέπόμενο κάθισμα (καλάθι) | - 1 τεμ. | 11. Προσαρμογείς για καρέκλα | - 2 τεμ. |
| 6. Μπάρα | - 1 τεμ. | 12. Υπόστρωμα | - 1 τεμ. |

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Κλειστό καρότσι. (Φωτογραφία 2)
2. **Απελευθερώστε το μηχανισμό ασφαλείας.** Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού προς τα επάνω και μπροστά, με το οποίο θα ανοίξει και θα ασφαλιστεί αυτόματα. (Φωτογραφία 3, 4)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Συναρμολογήστε τις πρόσθιες ρόδες, αφού τις πατήσετε προς τα επάνω μέχρι να ασφαλιστούν. (Φωτογραφία 5) Ελέγξτε εάν ασφαλίστηκαν καλά. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε το κουμπί της κονσόλας και τραβήξτε την ρόδα προς τα κάτω. (Φωτογραφία 6).
 2. Τοποθετήστε τις πίσω ρόδες, όπως απεικονίζεται στην Φωτογραφία 7. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε το κουμπί του πίσω άξονα και τραβήξτε την ρόδα. (Φωτογραφία 8).
 3. Συναρμολογήστε το καλάθι του καροτσιού, όπως προσέχετε οι τιμητίδες να τοποθετηθούν και σταθεροποιηθούν στις σπές του πλαισίου που προορίζονται προς τον σκοπό αυτό. (Φωτογραφία 11) Ο ήχος κλικ σημαίνει, ότι το καλάθι σταθεροποιήθηκε. Για να αποσυναρμολογήσετε, ταυτόχρονα σφίξτε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές του καλαθιού και τραβήξτε προς τα επάνω. (Φωτογραφία 12) Το κάθισμα, το οποίο έχει μετατραπεί σε καλάθι νεογέννητου, πρέπει υποχρεωτικά να συναρμολογηθεί μόνο και μοναδικά στην κατεύθυνση προς τον γονέα (φωτογραφία 15)
 4. Συναρμολογήστε την μπάρα για το παιδί. (Φωτογραφία 10) Για να αφαιρέσετε την μπάρα, πατήστε τα κουμπιά, τα οποία είναι τοποθετημένα από τις δύο πλευρές της και τραβήξτε.
 5. Κουμπώστε το φερμουάρ του σκιάστρου στο καλάθι (Φωτογραφία 9).
 6. Το καλάθι μετατρέπεται σε κάθισμα μέσω στήριξης των ζωνών που είναι τοποθετημένες από την κάτω πλευρά του καθίσματος και των ποδιών (Φωτογραφίες 16/26). Ρύθμιση του καλαθιού – Γυρίστε το καλάθι σε καθιστή θέση μέσω ταυτόχρονου πατήματος των πλάγιων κουμπιών. Μετά την τοποθέτηση του καλαθιού (του καθίσματος) τοποθετήστε τον γάντζο κατά ταλάντευσης (Φωτογραφία 17, 18).
- Προσοχή: Πάντα πριν την ρύθμιση του καλαθιού, απελευθερώνετε τον γάντζο ασφαλείας. Οι θραύσεις του μηχανισμού ρύθμισης του καλαθιού λόγω λανθασμένης εκμετάλλευσης, δεν είναι αντικείμενο της εγγύησης.**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Για να σταθεί το καρότσι σε ένα σημείο, χρησιμοποιήστε τα φρένα των πίσω ροδών, πατώντας το πεντάλ φρένων προς τα πίσω, το οποίο βρίσκεται στον πίσω άξονα. Για να απελευθερώσετε τα φρένα πατήστε το πεντάλ φρένων μπροστά (Φωτογραφία 31).
- Προσοχή ! Τα φρένα δεν εγγυόνται βέλτιστη συγκράτηση σε απότομες κατηφόρες ! Για το λόγο αυτό ποτέ μην αφήνετε το καρότσι σε επικλινείς επιφάνειες με παιδί, το οποίο κάθεται ή ζαπλώνει στο καρότσι ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Τα φρένα που χρησιμοποιούνται από εσάς καροτσιού είναι ένα είδος μηχανισμός παρκαρίσματος. Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, πρέπει να λάβετε υπόψη, ότι το καρότσι πρέπει να κινείται. Πατήστε προσεκτικά το πεντάλ φρένων, όπως ταυτόχρονα σπρώχνετε λίγο το καρότσι μπρος-πίσω για να εκσυγχρονίσετε τη λειτουργία του μηχανισμού φρένων και για πιο ασφαλή ενεργοποίηση του μηχανισμού φρένων.
2. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λαβή πατώντας ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά πλάγια του μηχανισμού και γυρνώντας προς τα επάνω ή κάτω.
 3. Σε περίπτωση κίνησης του καροτσιού σε τραχείς και ανομοιόμορφες επιφάνειες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή κίνησης σε ευθεία πορεία αφού πατήσετε τον πεύρο ασφαλείας των πρόσθιων ροδών προς τα κάτω (Φωτογραφία 21). Για να απασφαλίσετε τις πρόσθιες ρόδες σηκώστε προς τα πάνω τον αντίχειρα ασφαλείας.
 4. Για να αλλάξετε την θέση του σκιάστρου πάστε το πάνω μέρος του και τραβήξτε προς τα κάτω ή προς τα επάνω μέχρι την επιθυμητή θέση (Φωτογραφία 13 / 14)
 5. Ρύθμιση της πλάτης – Για να σηκώσετε την πλάτη σφίξτε το κουμπί της πόρτης πίσω από την πλάτη και τραβήξτε την ζώνη. Για να κατεβάσετε την πλάτη σφίξτε το κουμπί της πόρτης και κατεβάστε την πλάτη προς τα κάτω (Φωτογραφία 19).
 6. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε το κάθισμα, **ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί!
 7. Σπρίξτε τις ζώνες ώμων και τις ζώνες για την κοιλιά και τοποθετήστε τις ίδιες ζώνες στην κεντρική πόρπη ασφαλείας (φωτογραφία 20). Ρυθμίστε το μήκος των προστατευτικών ζωνών αφού τραβήξετε τις πόρτες (Φωτογραφία 21). Για να απασφαλίσετε τις ζώνες πατήστε το κουμπί της κεντρικής πόρτης (Φωτογραφία 22). Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών περάστε τις ζώνες από τα λουριά (Φωτογραφία 23).

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε τα φρένα του καροτσιού.
2. Κλείσιμο του καροτσιού:

Λύση 1 – σε περίπτωση που το κάθισμα συναρμολογήθηκε στην κατεύθυνση της κίνησης (φωτογραφία 26) – το καρότσι μαζεύει μαζί με το κάθισμα χωρίς το ίδιο να αποσυναρμολογείται. Πατήστε ταυτόχρονα τα μεγάλα στρογγυλά κουμπιά πλάγια του καθίσματος και σηκώστε το κάθισμα προς τα επάνω μετά το οποίο κλείστε το σκιάστρο όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 26. Πατήστε ταυτόχρονα τα μικρά στρογγυλά κουμπιά και κλείστε το κάτω μέρος του καθίσματος προς τα επάνω προς το σκιάστρο όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 27. Τραβήξτε τους μηχανισμούς, που βρίσκονται από τις δύο πλευρές της λαβής και πατήστε προς τα κάτω (Φωτογραφία 28). Το παιδικό καρότσι που έκλεισε σωστά πρέπει να φαίνεται όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 29. Κλείστε την κατασκευή (Φωτογραφία 30).

Λύση 2 – σε περίπτωση που το κάθισμα (το καλάθι) συναρμολογήθηκε αντίστροφα της κατεύθυνσης της κίνησης – το καρότσι κλείνει μετά την αποσυναρμολόγηση του καθίσματος (του καλαθιού) - Φωτογραφία 15. Πρώτα, αφαιρέστε το κάθισμα (το καλάθι) από το πλαίσιο μέσω των δύο ημιστρογγύλων πλάγιων κουμπιών που βρίσκονται από τις δύο πλευρές του - Φωτογραφία 12. Στην συνέχεια τραβήξτε τους μηχανισμούς, οι οποίοι βρίσκονται από τις δύο πλευρές της λαβής και πατήστε προς τα κάτω μέχρι το πλήρες κλείσιμο του πλαισίου. Ασφαλίστε την κατασκευή (Φωτογραφία 30).

Κάθισμα αυτοκινήτου "ομάδα 0 +" μέχρι 13 κιλά ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Πρόκειται για ένα γενικό σύστημα συγκράτησης για παιδιά. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό αριθ 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
2. Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δέχεται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών «Γενικό» για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά έχει ταξινομηθεί ως «γενικό» υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενα σχέδια που δεν έχουν την παρούσα ειδοποίηση.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ενδείκνυται μόνο σε περίπτωση που τα εγκεκριμένα μεταφορικά μέσα είναι εξοπλισμένα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων / με μηχανισμό για μάξερμα, που εγκρίθηκαν σύμφωνα με τον Κανονισμό 16 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ή σύμφωνα με άλλα ισοδύναμα πρότυπα.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!
ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω, σε πρόσθιο κάθισμα με αερόσακο!
ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ Ή ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, σε αυτήν την περίπτωση ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κάθισμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένο προς τα εμπρός.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός συστήματος συγκράτησης για παιδιά πρέπει να βρίσκονται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε να μην είναι υπεύθυνα, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή από μια πόρτα του οχήματος. Αποφύγετε να τοποθετήσετε τις ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή την τριβή σε αιχμηρά μέρη.
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμωγμένοι. Πάντα βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά σφιγμένες για να εξασφαλίσете τη μέγιστη προστασία του παιδιού σας.
4. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ένα ατύχημα. Μετά από ατύχημα, αντικαταστήστε το κάθισμα και τις ζώνες ασφαλείας. Αν και μπορεί να φαίνονται άθικτα, μπορεί να μην παρέχουν επαρκή προστασία στο παιδί σας.
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!
6. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο να γίνουν οποιοσδήποτε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου. Το παιδί σας κινδυνεύει εάν δεν ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
7. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ! Μη χρησιμοποιείτε άλλο σημείο στήριξης και επαφής εκτός αυτών που περιγράφονται στις οδηγίες και είναι σημειωμένες πάνω στο σύστημα ασφαλείας παιδιών. Βεβαιωθείτε, ότι η πόρπη της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου είναι συνδεδεμένη στο σωστό κύριο σημείο στήριξης και επαφής, που προορίζεται για το χρησιμοποιούμενο κάθισμα αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε, ότι το κλειδώμα και η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου δεν εμποδίζουν τα κύρια σημεία στήριξης και επαφής του συστήματος ασφαλείας παιδιών. Βεβαιωθείτε, ότι ακολουθείτε την σωστή πορεία της ζώνης αυτοκινήτου κατά την εγκατάσταση του συστήματος ασφαλείας και κατά την εξασφάλιση της ασφάλειας του παιδιού. Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε ακατάλληλη θέση του κλειδώματος της ζώνης ασφαλείας ενηλίκων σε σχέση με τα κύρια σημεία στήριξης και επαφής του συστήματος ασφαλείας παιδιών. Παρακαλώ επικοννήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας παιδιών σε περίπτωση αμφιβολιών σ' αυτή την σχέση.
8. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφαλείας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προστατευμένα από αερόσακο.
9. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΟΤΕ** μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επιτήρηση στη συσκευή ασφαλείας ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα!
10. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να εξασφαλιζονται επαρκώς.
11. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς το κάλυμμα.
12. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα του καθίσματος με άλλο εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.

13. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να τροποποιήσετε ή να προσθέσετε εξαρτήματα στο κάθισμα ασφαλείας ή να αλλάξετε τον τρόπο κατασκευής ή χρήσης των ιμάντων αυτοκινήτου.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην αφήνετε την πόρπη μερικώς κλειστή, θα πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν όλα τα μέρη είναι δεσμευμένα. Θα πρέπει να είστε σε θέση αμέσως να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στις θέσεις καθισμάτων του οχήματος κατηγοριοποιούμενες ως «Universal» στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματος, χρησιμοποιώντας τη βασική διαδρομή του ιμάντα.

16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Εάν η καρέκλα δεν διαθέτει κλωστούφαντουργικό κάλυμμα, κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ καυτό για το δέρμα του παιδιού. Εάν το όχημα έχει παραμείνει στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε το μαξιλάρι του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστό πριν τοποθετήσετε το παιδί στο παιδικό κάθισμα.

17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα!

18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Ελέγχετε περιοδικά τους ιμάντες για φθορά, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στέρωσης, τις προσαρτήσεις και τις διατάξεις ρύθμισης. Αν οι ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου είναι κομμένες ή φθαρμένες, αντικαταστήστε τους πριν ταξιδέψετε.

19. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΝΤΑ να ασφαλίσετε το παιδί σας με ζώνες ασφαλείας κατά τη χρήση του καθίσματος.

20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην αφήνετε την πόρπη σε μερικώς κλειστή θέση και πρέπει να κλειδώνει μόνο όταν όλα τα μέρη είναι εμπλεκόμενα. Πρέπει να είναι δυνατή η άμεση απελευθέρωση του παιδιού από το σύστημα συγκράτησης αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το παιδί σας πρέπει να διδάσκεται ποτέ να παίζει με την πόρπη. Η πόρπη ΔΕΝ προστατεύεται από τα παιδιά.

21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Το κάθισμα του μωρού πρέπει να ασφαρίζεται με ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες στο αυτοκίνητο σε επείγουσα στάση.

22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Αποθηκεύστε αυτό το παιδικό κάθισμα σε ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω του. Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμά σας να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες, π.χ. οξύ μπαταρίας.

23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας σε αυτό το κάθισμα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε μακρινά ταξίδια, κάντε περισσότερα διαλείμματα και βγάξτε το παιδί από το κάθισμα ασφαλείας.

24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο αν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Το εγχειρίδιο οδηγιών πρέπει να φυλάσσεται μαζί με το κάθισμα αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

ECE R44/04

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικά.

2. Η ταπεταρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπεταρία να στεγνώσει φυσικά.

3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

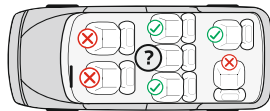
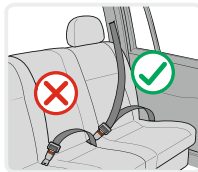
ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!



Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με ζώνες 3 σημείων !

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Φωτογραφία 1

1. Λαβή μεταφοράς
2. Σύστημα απαλής στήριξης
3. Κλιπς για τις ζώνες
4. Λουρί ρύθμισης των ζωνών
5. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών (κάτω από την επένδυση)
6. Οδηγός για την ζώνη υπογαστρίου

7. Κόκκινο κουμπί για την ρύθμιση της λαβής
8. Οδηγός για την διαγώνια ζώνη
9. Ανοίγματα για την ρύθμιση των ζωνών ώμου
10. Ζώνες ώμου
11. Εξάρτημα απαλότητας του κουμπώματος
12. Μαξιλάρι κεφαλιού
13. Ταπεταρία
14. Σκίαστρο
15. Κάλυμμα για τα ποδαράκια

Έλεγχος του ύψους των ζωνών των ώμων

Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν οι ζώνες των ώμων τοποθετήθηκαν στο σωστό για το παιδί σας ύψος. Επιλέγεται το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. **Προσοχή:** Μην τοποθετείτε τις ζώνες υπερβολικά υψηλά ή με τρόπο που το παιδί να ακουμπάει σ' αυτές!

Προσοχή: Στην πλάτη της καρέκλας υπάρχουν 2 διπλά ανοίγματα, με τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών για τους ώμους ανάλογα με το βάρος του παιδιού. (Φωτογραφία 2)

Ρύθμιση του ύψους των ζωνών

1. Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Τραβήξτε τις ζώνες "10" από τα ανοίγματα της πλάτης από την πρόσθια πλευρά της καρέκλας. (Φωτογραφία 4)
3. Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα στο μπροστινό μέρος της πλάτης του καθίσματος και συνδέστε τις πίσω στην πλάτη με το λουράκι για την ρύθμιση "4". Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες τοποθετήθηκαν σε ένα επίπεδο και ότι δεν είναι τυλιγμένες.

Κούμπωμα της ζώνης

1. Συνδέστε τα „E“ και „F“ στοιχεία στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 6) και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς “3” μέχρι να ακούσετε κλικ. (Φωτογραφία 7)
2. Ελέγξτε εάν η ζώνη κουμπώθηκε, όπως τραβήξετε τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω. (Φωτογραφία 8)
3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί του κεντρικού κλιπς “3” .

Ρύθμιση του μήκους των ζωνών

1. Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Σφίξτε τον ζωνών: Βάλτε το παιδί στην καρέκλα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στο κεντρικό κλιπς και τραβήξτε την ταινία “4” από τη μέση του καθίσματος. (Φωτογραφία 5)

Αφαίρεση της ταπετσαρίας - Φωτογραφία 19

Για παιδιά με βάρος έως 10 κιλών το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται με το μαλακό υπόστρωμα. Όταν το βάρος του παιδιού είναι μεταξύ 10 κιλών και 13 κιλών πρέπει να αφαιρέσετε το μαλακό υπόστρωμα. Απασφαλίστε τις ζώνες από την πόρπη και αφαιρέστε το μαλακό υπόστρωμα.

Ρύθμιση της ζώνης για τον καβάλο

- Η ζώνη για τον καβάλο είναι τοποθετημένη στην εσωτερική οπή του καθίσματος.
Εάν αισθάνεστε, ότι η ζώνη είναι πολύ σφιχτή, παρακαλούμε ρυθμίστε την με τον ακόλουθο τρόπο.
1. Σηκώστε την επένδυση στο πρόσθιο μέρος της καρέκλας. Φωτογραφία 9
 2. Σηκώστε το μεταλλικό εξάρτημα της άκρης της ζώνης, γυρίστε και περάστε από τις οπές για να τραβήξετε την ζώνη. Φωτογραφία 9 a;b;c;d
 3. Περάστε το μεταλλικό εξάρτημα από την πρόσθια οπή του καθίσματος, στην συνέχεια κάτω από το κάτω μέρος από την πίσω οπή. Τοποθετήστε οριζόντια το μεταλλικό εξάρτημα και τραβήξτε την ζώνη για να βεβαιωθείτε, ότι στηρίχθηκε. Φωτογραφία 9 e;f

Ρύθμιση της λαβής μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου

Η λαβή μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμίζεται σε 3 θέσεις.
Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε συγχρόνως τα δύο κόκκινα κουμπιά από τις δύο πλευρές της λαβής και στριφογυρίστε. (Φωτογραφία 10)

- 1 **Θέση** - Ορθία- για μεταφορά. (Φωτογραφία 11)
- 2 **Θέση** - Ρυθμισμένη οριζόντια πίσω από την πλάτη – Για λειτουργία κούνιας . (Φωτογραφία 12)
- 3 **Θέση** - Προς τα κάτω πίσω από την πλάτη – Στερέωση της καρέκλας τσίματος του παιδιού. (Φωτογραφία 13)

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στερεωμένη στην επιλεγμένη θέση, οι ζώνες έχουν τοποθετηθεί σωστά και η πόρπη είναι κουμπωμένη, πριν να μεταφέρετε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα του αυτοκινήτου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

«ομάδα 0 +» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 13 κιλά/

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου!

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

Βήμα 1. Ρυθμίστε τη λαβή σε κάθετη θέση. (Φωτογραφία 14)

Βήμα 2. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας πάνω στο κάθισμα αυτοκινήτου «σε κατεύθυνση αντίστροφη της κίνησης», όπως βεβαιωθείτε, ότι τοποθετήθηκε σφιχτά στην πλάτη. **Το κάθισμα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου!**

Βήμα 3. Περάστε την κοιλιακή ζώνη μέσα από τους δύο οδηγούς από τις πλευρές του παιδικού καθίσματος και κουμπώστε την ζώνη στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί "κλικ". (Φωτογραφία 15;16) Τραβήξτε την ζώνη ώμου προς τα πάνω για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι κουμπωμένη.

Βήμα 4. Τοποθετήστε την ζώνη ώμου στον οδηγό στην πλάτη του παιδικού καθίσματος. (Φωτογραφία 17)

Βήμα 5. Τραβήξτε την ζώνη ώμου για να την σφίξετε. (Φωτογραφία 18)

Βήμα 6. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλιγόθηκε. Βεβαιωθείτε, ότι η καρέκλα στηρίχθηκε σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

Βήμα 7. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλιγόθηκαν ή κρεμάστηκαν κάτω. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να συναρμολογηθεί μόνο με το πρόσωπο προς τους γονείς, όπως απεικονίζεται στην Εικόνα 20.

Εγκατάσταση - Κρατήστε το κάθισμα αυτοκινήτου με τέτοιον τρόπο, που να είναι γυρισμένο προς την λαβή του καροτσιού. Τοποθετήστε τους προσαρμογείς του καθίσματος αυτοκινήτου (περιλαμβανόντας στο σετ Φωτογραφία 1, θέση 11). Τοποθετήστε τους προσαρμογείς του καθίσματος αυτοκινήτου πάνω από τις οπές των πλαστικών εξαρτημάτων συγκράτησης από τις δύο πλευρές του πλαισίου και πατήστε προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί ήχος «κλικ». Τραβήξτε προς τα επάνω το κάθισμα αυτοκινήτου, για να βεβαιωθείτε, ότι στηρίχθηκε γερά στο πλαίσιο του καροτσιού.

Αποσυναρμολόγηση - Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά από τις δύο πλευρές των προσαρμογών και τραβήξτε προς τα επάνω το κάθισμα από το πλαίσιο του καροτσιού. Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε τους προσαρμογείς του καθίσματος, αφού πατήσετε ταυτόχρονα τα κόκκινα κουμπιά από τις δύο πλευρές του (Εικόνα 20).

Önemli – Dikkatli bir şekilde okuyun ve TR ilerde başvurmak üzere saklayın

GÜVENLİK ŞARTLARI

1. Bu bebek arabası, hangi olayın daha önce gerçekleştiğine bağlı olarak, 22 kg'a kadar veya 4 yaşına kadar olan çocuklar için uygundur! Koltuk: Yaş 6+ ay.
2. Bebek arabasındaki çocuğun boyu 104 cm'yi geçmemelidir!
3. Bebek arabasını elinizle tutmuyorsanız park cihazını kullanın!
4. Park etme cihazı etkinleştirilmiş olsa bile, bebek arabasını eğimli bir yerde bırakmayın!
5. Çocuğu bebek arabasına yerleştirirken veya çıkarırken park cihazı etkinleştirilmelidir!
6. Alışveriş sepetinin maksimum 2 kg taşıma kapasitesi vardır!
7. Bebek arabasının ve/veya sırt dayamalık yerin ve/veya kolun yan tarafına takılan herhangi bir yük, bebek arabasının dengesini etkiler! Aksesuar çantasının maksimum yükü 1 kg. Fazladan çanta veya paket asmayın!
8. Bebek arabasının gevşek kısımlarını periyodik olarak kontrol edin! Bebek arabasını düzenli olarak kontrol edin, bakımını yapın ve temizleyin!
9. Bebek arabası 1 çocuk için tasarlanmıştır!
10. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar kullanılmamalıdır!
11. Yalnızca üretici/distribütör tarafından sağlanan veya önerilen yedek parçalar kullanılmalıdır!
12. Çocuk bebek arabasında iken daima emniyet kemeri kullanın! Her zaman bir bel kemeri ile birlikte bacakların arasında bir kemer kullanın! Çocuğun düşmesinden veya kaymasından kaynaklanan yaralanmaları önlemek için daima omuz askıları kullanın!
13. Emniyet kemerinin doğru şekilde takıldığından emin olun!
14. Bebek arabası her zaman yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır!
15. Çocuğun bebek arabasında oynamasına veya bebek arabasından sarkmasına izin vermeyin!
16. Çocuğun bebek arabasında ayakta durmasına izin vermeyin!
17. Çocuğun koltukta veya ayak desteğinde durmasına izin vermeyin!
18. Bebek arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşin yakınında veya diğer tehlikeli yerlerin yakınında kullanmayın!
19. Bebek arabasını merdivenlerde ve yürüyen merdivenlerde kullanmayın!
20. Merdivenleri çıkmadan veya inmeden önce bebek arabasını katlayın. Bebek arabasının çocukla birlikte merdivenlerde, kaldırımlarda ve diğer engellerde, koluna basarak deforme olmasına neden olur ve garanti hizmetine tabi değildir!
21. Sırt dayamalık yerin ayarlanması, yalnızca talimatlardan bu işlemin kurallarına göre yapacak olan biri tarafından yapılmalıdır!
22. Bebek arabasına yerleştirilen ekstra bagaj, dengesizliğine yol açabilir!
23. Bebek arabasını monte eden kişi, onun işlevlerini bilen olmalıdır!
24. **UYARI!** Yalnızca bu bebek arabasıyla birlikte satılan şilteyi/küçük minder kullanın. Üreticinin önerdiği dışında ilave şilte/küçük minder eklemeyin!
25. **UYARI!** 6 aydan küçük çocuklar için, lütfen şilteyi / küçük minderini uyku pozisyonunda kemerlerin üzerine yerleştirin. Resim 32; 33. **UYARI!** Çocuğunuz yardımsız oturmaya başlar başlamaz emniyet kemeri kullanmaya başlayın!
26. **Toybar taşıma sapı olarak kullanılamaz!**
27. Araba koltuğu, bebek arabası modeli „Viola“ ile uyumludur!
28. **Araba koltuğunu kullandığınız zaman:** Bu bebek arabası, karyola veya yatağın yerini almaz. Çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, uygun bir yenidoğan sepetine, beşiğine veya yatağına yerleştirilmelidir.

UYARI!



- 1. UYARI!** Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın!
 - 2. UYARI!** Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının etkinleştirildiğinden emin olun!
 - 3. UYARI!** Yaralanmayı önlemek için, bu ürünü açmadan veya katlamadan önce çocuğın güvenli bir mesafede olduğundan emin olun!
 - 4. UYARI!** Çocuğunuzun ürünle oynamasına izin vermeyin!
 - 5. UYARI!** Bu bebek arabası, bebeğın doğumundan itibaren kullanılmak üzere yapılmıştır. Yeni doğan bebekler için sırt dayamalık yeri en eğimli pozisyonunu kullanmalısınız. Yeni doğmuş bir bebek tek başına oturamaz ve başını dik tutamaz. Bu nedenle 6 aylıktan küçük çocuklar için sırt dayamalık yeri oturma pozisyonunda sabitlemeyin!
 - 6. UYARI!** Her zaman emniyet sistemini kullanın!
 - 7. UYARI!** Kullanmadan önce bebek arabası sepetinin veya araba koltuğu bağlantılarının doğru şekilde etkinleştirildiğinden emin olun!
 - 8. UYARI!** Bu ürün koşmak veya kaymak için uygun değildir!
 - 9. UYARI!** Ateşten uzak tutun!
 - 10. UYARI!** Başlık sayfasındaki ve kılavuzun içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.
 - 11. UYARI!** Koltuk 6 aylıktan küçük çocuklar için uygun değildir!
 - 12. UYARI!** Yenidoğan sepeti, başkasının yardımı olmadan oturamayan, arkasını dönebilen, elleri ve dizleri üzerinde kalkamayan bir çocuk için uygundur. Çocuğın maksimum ağırlığı: 9 kg.
- EN 1888 - 2:2018**

BAKIM VE ONARIM

1. Metal kısımları temizlemeniz için ıslak mendille önce silin sonra kuru bez ile kurulayın.
2. Plastik bölümlerin temizliği için bez, su ve yumuşak deterjan kullanın.
3. Tekstil bölümleri temizlemek için döşeme temizleme deterjanı kullanın.
4. Eđer araba kullanılmıyor durumda duruyorsa hiçbir zaman üzerine eşya koymayın!
5. Eđer ıslandı ise arabı her zaman kurulayın ve havalandırın!
6. Periyodik olarak tekerlek eksenini ve plastik bölgeleri temizleyin.
7. Arabayı kum veya başka tozlu yerde kullandığınızda mutlaka tekerlek eksenini ve plastik bölgeleri temizleyin!
8. **Tekerlek eksenini veya arabanın diğere hareketli parçalarını EZMEYİN! Sadece temizleyin!**
9. Periyodik olarak gevşemiş veya arızalı parçalar için kontrol edin ve eđer böyleler varsa hemen yenisi ile deđiştirin!

PARÇALARI

Resim 1

- | | | | |
|----------------------------------|----------|--------------------------------------|----------|
| 1. Bebek arabasının metal yapısı | - 1 adet | 7. Gölgelek | - 1 adet |
| 2. Alışveriş sepeti | - 1 adet | 8. Sepette ayaklar için örtü (sepet) | - 1 adet |
| 3. Arka tekerlekler | - 2 adet | 9. Aksesuar çantası | - 1 adet |
| 4. Ön tekerlekler | - 2 adet | 10. Oto koltuğu | - 1 adet |
| 5. Dönüşen koltuk (sepet) | - 1 adet | 11. Koltuk için adaptör | - 2 adet |
| 6. Toybar | - 1 adet | 12. Küçük minder | - 1 adet |

BEBEK ARABASINI AÇMAK

1. Bebek arabasının katlanmış hali. (Resim 2)
2. **Kitleme mekanizmasını serbest bırakın.** Açılıp otomatik olarak kilitlenecek olan bebek arabası kolunu yukarı ve ileri doğru kaldırın. (Resim 3;4)

BEBEK ARABASININ MONTAJI

1. Ön tekerlekleri kilitlemeye kadar yukarı iterek takın. (Resim 5) Düzgün kilitleyip kilitlemediklerini kontrol edin. Çıkarmak için konsol düğmesine basın ve tekerleği aşağı çekin. (Resim 6)
 2. Arka tekerlekleri Resim 7'de gösterildiği gibi takın. Sökmek için arka aks düğmesine basın ve tekerleği çekin. (Resim 8)
 3. Bebek arabasının sepetini, kliplerin çerçevedeki belirlenmiş deliklere yerleştirildiğinden ve sabitlendiğinden emin olarak monte edin. (Resim 11) Tıklama sesi sabitlenmiş olduğunu gösterir. Çıkarmak için sepetin her iki yanındaki düğmelere aynı anda basın ve yukarı doğru çekin. (Resim 12) Yenidoğan için sepete dönüştürülen oturma yeri, yalnızca ebeveyn yönüne doğru monte edilir. (resim 15)
 4. Toybarı çocuk için monte edin. (Resim 10) Toybarı çıkarmak için her iki tarafında olan düğmelerine basın ve çekin.
 5. Gölgeğin fermuarını sepete doğru kapatın (Resim 9).
 6. Koltuğun alt kısmında ve bacaklarda bulunan kemerler takılarak sepet koltuğa dönüştürülür (Resim 16/26). Sepetin ayarlanması - Yan düğmelere aynı anda basarak sepeti oturma pozisyonunda döndürün. Sepeti (koltuğu, oturma yeri) yerleştirdikten sonra, sallanma önleyici kancayı yerleştirin. (Resim 17;18)
- Uyarı : Sepeti ayarlamadan önce daima kilitleme kancasını serbest bırakın.**
Sepet ayar mekanizmasının hatalı çalışmasından kaynaklanan kırıklar garanti kapsamı dışındadır.

KULLANIM

1. Bebek arabasını yerine kilitlemek için arka aksta bulunan fren pedalına geri basarak arka tekerlek frenini kullanın. Freni bırakmak için fren pedalına ileri doğru basın (Resim 31).
- Uyarı ! Fren, dik yokuşlarda optimum tutuşu garanti etmez! Bu nedenle, bebek arabasında otururken veya yatarken bebek arabasını asla eğimli bir yüzeyde bırakmayın! UYARI!** Kullandığınız bebek arabasındaki freni, bir tür park etme cihazıdır. Freni uygulamak için arabanın hareket etmemesi gerektiğini unutmayın. Fren cihazının çalışmasını senkronize etmek ve fren mekanizmasını daha güvenli bir şekilde etkinleştirmek için arabayı hafifçe ileri geri iterken fren pedalına hafifçe basın.
2. Mekanizmanın yan tarafında bulunan iki düğmeye aynı anda basıp yukarı veya aşağı çevirerek kolu ayarlayabilirsiniz.
 3. Bebek arabasını pürüzlü ve engebeli yüzeylerde sürerken ön tekerleklerin kilitleme pimini aşağı bastırarak düz bir çizgide sürüş seçeneğini kullanabilirsiniz (Resim 21). Ön tekerlekleri serbest bırakmak için kilitleme pimini yukarı kaldırın.
 4. Gölgeğin konumunu değiştirmek için gölgeğin tepesinden tutun ve istediğiniz konuma aşağı veya yukarı doğru çekin. (Resim 13/ 14).
 5. Sırt dayamalı yerin ayarlanması – Sırt dayamalı yer yükseltmek için, sırt dayamalı yerin arkasındaki tokada olan düğmesine basın ve kemeri çekin. Sırt dayamalı yer serbest bırakmak için tokada olan düğmesine basın ve sırt dayamalı yer aşağı bırakın (Resim 19).
 6. Koltuğu kullanma esnasında, **ZORUNLU OLARAK** çocuğun emniyet kemerlerini takın!
 7. Omuz ve karın kemerlerini takın ve merkezi kilitleme tokasına yerleştirin (Resim 20). Tokaları çekerek emniyet kemerlerinin uzunluğunu ayarlayın (Resim 21). Kemerlerin kilidini açmak için orta tokadaki düğmeye basın (Resim 22). 6 aydan küçük çocuklar için kemerleri kayışlardan geçirin (Resim 23).

BEBEK ARABASININ KATLANMASI

1. Bebek araba frenlerini harekete geçirin.
2. Bebek arabasının katlanması:
Seçenek 1 – eğer koltuk hareket yönünde monte edilmişse (resim 26) - bebek arabası, koltukla birlikte çıkarılmadan katlanır. Aynı anda koltuğun yan tarafındaki büyük yuvarlak düğmelere basın ve yukarı doğru düzeltin, ardından gölgeği resim 26'da gösterildiği gibi katlayın. Aynı anda küçük yuvarlak düğmelere basın ve koltuğun altını resim 27'deki gibi gölgeğe doğru katlayın. Kolum her iki tarafında bulunan mekanizmayı çekin ve aşağı doğru bastırın (resim 28). Düzgün katlanmış bebek arabası resim 29'daki gibi görünmelidir. Konstrüksiyonu kilitleyin (resim 30).
- Seçenek 2 - koltuk (sepet) hareket yönünün tersine monte edilmişse - koltuk (sepet) çıkarıldıktan sonra araba katlanır - resim 15.** İlk önce, her iki tarafta bulunan yarım daire şeklindeki iki yan düğmeyi kullanarak koltuğu (sepeti) şaseden çıkarın - resim 12. Ardından, kolum her iki yanında bulunan mekanizmaları dışarı çekin ve şase tamamen katlanana kadar aşağı doğru bastırın. Konstrüksiyonu kilitleyin (resim 30).

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

BİLGİ

1. Çocuklar için universal emniyetli bir cihazdır. Otomobillerin tüm koltuklara değil ama çoğuna uygun olan araçlarda genel kullanım için, 44 numaralı kural doğrultusunda onaylıdır.
2. Bu yaş grubu çocuklar için universal emniyetli cihazlar aracın içine konulabilir, eyer aracın kullanma kılavuzunda üretici beyan etmişse yerleşim doğrudur.
3. Çocuklar için bu emniyet cihazı, önceki bu notu olmayan cihazlarla karşılaştırıldığında sıkı şartlar altında universaldir.
4. Eğer şüpheleriniz olursa satıcı veya çocuklar için emniyetli yapılar üreticisine danışın.

Yalnızca onaylı araçlar, Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun Yönetmeliği № 16 veya diğer eşdeğer standartlara göre onaylanmış üç noktalı / geri sarmalı emniyet kemerleri ile donatılmışsa uygundur.



SON DERECE TEHLİKELİ! Yastıklı ön koltuğa geriye doğru bakan çocuk koltuğu YERLEŞTİRMEYİNİZ!
BU YARALANMAYA VEYA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR!

Güvenlik için önemli talimatlar!

Lütfen talimatları dikkatli bir şekilde okuyun, çünkü yanlış kurulum ciddi yaralanmalara neden olabilir, bu durumda üretici sorumluluk taşımaz.

1. YARI! Koltuk ile riye doğru kullanılamaz!

2. UYARI! Diğer eşdeğer standartlar veya Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun 16 numaralı kuralı doğrultusunda güvenlik kemere 3 puanlı toplanılır veya donanımlı araçlara uygundur.

3. UYARI! Her gün kullanımında plastik parçaları veya katı parçaları çocuklar için olan emniyet cihazının öyle yerleştirilmesi gerekir ki taşıt aracın kapılarına veya aracın hareketli sandalyelerine takılı kalmassınlar.

4. UYARI! Sandalyeyi tutan tüm kemerlerde sıkı olması gerekir ve çocuğunuz tutan kemerler vücuda doğru bükülmemiş halde ayarlanması gerekir.

5. UYARI! Çocuğunuz ASLA güvenlik cihazında gözetimsiz bırakmayın!

6. UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.

7. UYARI! Talimatlarda açıklanan ve çocuk koltuğu sisteminde işaretlenenler dışında bir temas noktası kullanmayın. Araba emniyet kemerinin tokasının, kullanılan araba koltuğu için öngörülen doğru ana temas noktasına bağlı olduğundan emin olun. Aracın kilidinin ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sisteminin ana temas noktalarını engellemediğinden emin olun. Emniyet sistemini takarken ve çocuğu emniyete alırken emniyet kemerinin doğru yolunu izlediğinizden emin olun. Bu şekilde, yetişkin emniyet kemeri tokasının çocuk koltuğu sisteminin ana temas noktalarına göre uygun olmayan bir konumda olması önleyecektir. Herhangi bir şüphe durumunda lütfen çocuk koltuğu üreticisi ile iletişime geçin.

8. UYARI! Yetkili makamın onayı olmadan emniyet cihazına ek ve değişiklikler yapılması tehlikelidir!

9. UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Uygulanmaması çocuğunuzun hasar getirebilir!

10. UYARI! Emniyetli yapıda çocuğunuzun gözetimsiz bırakmayın!

11. UYARI! Bir çarpışma durumunda zarara neden olacak herhangi eşya ve diğer öğelerin güvenli bir şekilde emniyete alınmalıdır!

12. UYARI! Çocuklar için emniyet cihazı kılıfsız kullanılmaması gerekir!

13. UYARI! Çocuk emniyet sisteminden ayrılmaz bir parça olan sandalye kılıfı üreticinin önerisinden başka bir kılıfla değiştirilemez!

14. UYARI! Sandalye sadece 3 nokta sistemli kemerler ile yolcu koltuklarına monte edilebilir. Emniyet sisteminde belirli ve talimatlarda yazılı olanlardan başka kemerin montajı için noktaları kullanmayınız. Emniyet sistemi kemerinin ilgili otomobil kemerin tokasının önünde veya içinde yerleşmediğinden emin olun.

15. UYARI! Hava yastığından korunan herhangi oturma yerlerine çocuk koruma arkaya dönük emniyet sistemini kullanılmaması gerekir.

16. UYARI! Direk güneş ışığına maruz kaldığında arabanın içi aşırı derecede sıcak olabilir. Bu yüzden kullanılmadığı taktirde çocuk koltuğunun örtülmesi tavsiye edilir. Çocuğunuzun yanmasına, özellikle çocuk koltuğuna bağlı olan bileşenlerin ve döşemenin ısınmasını engeller!

17. UYARI! Evinizde araba koltuğunu kullanmayın. Sadece arabanın içinde kullanılması gerekir ve ev içinde kullanmaya yönelik değildir!

18. UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.

19. UYARI! Çocuk koltuğundan koltuğun herhangi bir hareketli veya yerleşire bilinen kısmını ayarlamadan önce çocuğunuzun çıkarın!

20.UYARI! Ayarlanan ekleri ve korumalarının montaj noktalarına özellikle UYARI ederek aşınma kemerlerini periyodik kontrol ediniz.

21.UYARI! Tokayı yarı kapalı şekilde bırakmayın, tüm parçalar takılı olduklarında tokayı kilitlemeniz gerekiyor. Acil durum meydana geldiğinde çocuğunuzu hemen koltuktan çıkarabilmeniz gerekiyor. Toka çocuklar tarafından korunmakta değildir.

22.UYARI! Çocuğunuzu bu güvenlik koltuğunda uzun süre bırakmayın. Uzun yolculuklarla daha fazla mola verin ve çocuğu emniyet koltuğunu yapın.

23.UYARI! Güvenlik, çocuk güvenlik görevlisi bu talimatlara uygun olarak monte edilirse garanti edilir.

24.UYARI! Güvenlik koltuğunu kullanırken HER ZAMAN çocuğunuzu emniyet kemerleri ile emniyete alın.

25.UYARI! Kullanım kılavuzu, kullanım süresince çocuk güvenlik koltuğunda saklanmalıdır.

ECE R44/04

YIKAMA TALİMATLARI

1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Maksimum 30 OC derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.
3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.

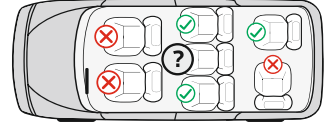
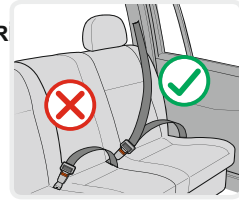
ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLER

Otomobilin **TERS** hareket yönüne doğru **SADECE** 3 noktalı kemerlerin yardımı ile çocuk koltuğunu monte edebilirsiniz!



Sadece 3 noktalı kemerler ile koltuklara montaj olasılığı!

2 noktalı kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!



PARÇALARI

Resim 1

1. Taşımalık kol
2. Kemer yumuşatıcısı
3. Kemer tokaları
4. Kemerlerin ayarı için kayış
5. Kemer ayarlayıcı düğüme (döşemenin altında)
6. Kucak kemeri için yönlendirici
7. Kol ayarı için kırmızı düğüme
8. Diyagonal kemer için yönlendirici
9. Omuz kemerlerin ayarı için delikler
10. Omuz kemerleri
11. Yumuşatıcı toka
12. Baş için yastık
13. Döşeme
14. Gölgelek
15. Ayak örtüsü

Omuz kemerlerinin yükseklik ayarı

Çocuğunuz için uygun yükseklikte omuz kemerlerinin doğru koyulduğundan her zaman kontrol edin. Çocuğunuzun boyuna göre kemerlerin boyunu seçin . Çocuğun omuzlarından biraz veya hizasında emniyet kemerlerinin pozisyonu olması gerekir. Uyarı: Çocuğunuzun emniyet kemerlerini aşırı derecede yukarı veya üzerine yaslanacak derecede koymayınız.

Çocuğunuzun kilosuna göre omuz kemerlerinin yüksekliğini ayarlamamız için koltuğun sırtında 2 çift delikler vardır. (Resim 2)

Kemerin bağlanış şekli

1. Tık sesi duyulana kadar merkez tokaya "3" yerleştirin ve (Resim 6) kemerin ucuna iki elementi „E“ ve „F“ bağlayın. (Resim 7)
2. Omuz kemerlerini yukarıya doğru çekerek kemerin bağlı olduğunu kontrol edin. (Resim 8)
3. Merkez tokenın kırmızı düğmesine aşağı doğru bastırarak kemerleri serbest bırakın "3".

Kemerlerin uzunluğunun ayarı

1. Kemerlerin serbest bırakılması: Omuz kemerlerinin ikisini aynı anda çekin ve „5" kemerlerin ayarı için düğmeye basın. (Resim 3)
2. Kemerlerin sıkılması: Koltuğun ortasından bandı "4" çekin ve orta tokasına iki kemeri bağlayın, çocuğunuzu koltuğa koyun. (Resim 5)

Döşemeyi sökmek - Fig.19

10 kg'a kadar olan çocuklar için oto koltuğu yumuşak bir minder ile kullanılmalıdır. Çocuğun ağırlığı 10 kg ile 13 kg arasında olduğunda yumuşak minder çıkarılmalıdır. Kemerleri tokadan ayırın ve yumuşak minder çıkarın.

Bacak arası kemeri ayarları

Bacak arası kemer koltuğun iç kısmı deliğinde bulunur.

Eyer kemeri çok sıkı olduğuna hissediyorsanız lütfen aşağıdaki gibi ayarlayın.

1. Koltuğun ön kısım döşemesini kaldırın. Fig. 9

2. Kemeri ucundaki metal parçayı kaldırın, kemeri çekmeniz için döndürün ve deliklerden geçirin. Fig. 9 a;b;c;d

3. Koltuğun ön kısım deliğinden metal kısmını ondan sonra alt kısmından arka deliğinden geçirin. Metal kısmı yatay pozisyonda bırakın ve kemeri sabit olduğundan emin olmanız için çekin.

Fig. 9 e;f;g

Araba koltuğunun taşımak kolunun ayarlanması

Araba koltuğunun taşımak kolu 3 pozisyona göre ayarlanabilir.

Kolu ayarlamaz için kırmızı düğmeleri aynı anda iki taraflardan tutup basın ve çevirin. (Fig.10)

Pozisyon 1 – Dik – taşımak. (Fig. 11)

Pozisyon 2 – Sırt kısmında yatay pozisyona sabit – salıncak fonksiyonu. (Fig.12)

Pozisyon 3 – Sırt kısmından aşağı – çocuk yemek koltuğuna sabitlemek. (Fig.13)

Çocuk koltuğunda çocuğunuzu taşımadan önce kemerleri tokaya doğru bir şekilde koyulduğundan ve kolun arzu edilen pozisyonda olduğundan emin olun.

OTO KOLTUĞUNU BEBEK ARABASI ŞASESİNE MONTAJI

UYARI: Araba koltuğu, şekil 20'de gösterildiği gibi yalnızca ebeveynlere bakacak şekilde monte edilmelidir.

Montajı - oto koltuğunu bebek arabasının tutamağına bakacak şekilde tutun. Oto koltuğuna adaptörleri yerleştirin (sete dahil Resim 1 pozisyon 11). Oto koltuğu adaptörlerini şasesinin her iki yanındaki plastik tutuculardaki deliklerin üzerine yerleştirin ve "Tık" sesi duyulana kadar aşağı bastırın. Bebek arabası şasesine güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için oto koltuğunu yukarı çekin.

Demontajı - adaptörleri her iki yanındaki düğmelere aynı anda basın ve koltuğu bebek arabası şasesinden yukarı çekin. Her iki taraftaki kırmızı tuşlara aynı anda basarak adaptörleri koltuktan çıkarabilirsiniz. (şekil 20) .

KOLTUĞUN MONTAJI

"Grup 0 +" /13 kg kadar ve yeni doğan bebek için/

Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktalı emniyet kemerlerini lütfen kullanın!

Otomobilin **TERS** hareket yönüne doğru **SADECE** 3 noktalı kemerlerin yardımı ile çocuk koltuğunu monte edebilirsiniz!

1 Adım. Dik pozisyona göre kolu yerleştirin. (Fig. 14)

Adım 2. Çocuk emniyet koltuğunu, sırt dayamalı yerin yanına sıkıca yerleşmiş olduğundan emin olarak "**seyahat yönünün tersine**" araba koltuğuna yerleştirin. Oto koltuğu sadece arabanın arka koltuklarında kullanılmalıdır!

3 Adım. Tıklama sesi duyulana kadar otomobilin tokasına kemeri bağlayın ve çocuk koltuğunun yan taraflarından iki yönlendiricilerinden karın kemerini geçirin. (Fig.15;16) Kemerin kilitleti olduğundan emin olduğunuzda otomobilin koltuğuna doğru koltuğu bağlayın, omuz kemerini yukarıya doğru çekin.

4 Adım. Çocuk koltuğunun sırtında yönlendiriciye omuz kemerini koyun. (Fig.17)

5 Adım. Omuz kemerini sıkımanız için çekin. (Fig. 18)

6 Adım. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Otomobil koltuğunun üstüne koltuğun sıkı bir şekilde yerleştiğinden emin olun.

7 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığına yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı, Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic.A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

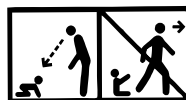
ВАЖНО! ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!



ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Коляска подходит для детей весом до 22 кг или в возрасте до 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше! Сиденье: Возраст 6+ м.
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 104 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
12. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!
13. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
14. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
15. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
16. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
17. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
18. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
19. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
20. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
21. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
22. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
23. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
24. **ВНИМАНИЕ!** Используйте только матрасы / подушки, продаваемый с этой коляской. Не добавляйте дополнительные матрасы / подушки, если они не рекомендованы производителем!
25. **ВНИМАНИЕ!** Для детей младше 6 месяцев пожалуйста, поместите матрас / подушку над ремнями в спальное положение. Фото 32;33 **ВНИМАНИЕ!** Пользуйтесь ремнями безопасности сразу, как только Ваш ребенок начинает сидеть без посторонней помощи!
26. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
27. Автомобильное кресло совместимо с детской коляской модели „Viola“!
28. При использовании автокресла имейте в виду, что транспортные средства не заменяют кровать или кроватку. Если Вашему ребенку необходим сон, то его нужно положить в подходящую корзину-переноску для новорожденного, люльку или кроватку!

ВНИМАНИЕ



- 1. ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать это изделие!
- 4. ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!
- 5. ВНИМАНИЕ!** Данная коляска предназначена для использования начиная с рождения ребёнка. Для новорождённых детей следует использовать последнюю позицию наклона спинки. Новорождённый ребёнок не приспособлен сидеть сам и держать головку прямо. Поэтому не фиксируйте позицию спинки для положения сидя детям младше 6 месяцев!
- 6. ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте поддерживающую систему!
- 7. ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли задействованы приспособления для крепления корзины от детской коляски, сиденья или автомобильного детского кресла!
- 8. ВНИМАНИЕ!** Данный продукт не подходит для того, чтобы с ним бегать или кататься!
- 9. ВНИМАНИЕ!** Хранить вдали от огня!
- 10. ВНИМАНИЕ!** Изображения на титульной странице и внутри руководства являются ориентировочными и могут отличаться от реального изделия.
- 11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев!
- 12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Люлька для новорожденного предназначена для ребенка, который не умеет сидеть без посторонней помощи, переворачиваться и не умеет вставать на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

EN 1888 - 2:2018

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

Фото 1

- | | | | |
|--|---------|--|---------|
| 1. Металлическая конструкция коляски | - 1 шт. | 7. Козырек | - 1 шт. |
| 2. Корзина для покупок | - 1 шт. | 8. Накладка для ног для сиденья (люлька) | - 1 шт. |
| 3. Задние колеса | - 2 шт. | 9. Сумка для аксессуаров | - 1 шт. |
| 4. Передние колеса | - 2 шт. | 10. Автокресло | - 1 шт. |
| 5. Трансформирующееся сиденье (люлька) | - 1 шт. | 11. Адаптеры автокресла | - 2 шт. |
| 6. Бампер | - 1 шт. | 12. Подкладка | - 1 шт. |

КОМПЛЕКТАЦИЯ

РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в сложенном виде. (Фото 2)
2. **Отпустить механизм блокировки.** Поднять ручку коляски вверх и вперед, она раскроется и автоматически заблокируется (Фото 3;4)

СБОРКА КОЛЯСКИ

1. Установить передние колеса, нажав вверх, пока они не заблокируются. (Фото 5) Проверить, что они хорошо заблокированы. Чтобы их снять, нужно нажать кнопку на консоли и потянуть колесо вниз. (Фото 6)
2. Установить задние колеса, как показано на Фото 7. Чтобы их снять, нужно нажать кнопку на задней оси и потянуть колесо. (Фото 8)
3. Установить люльку коляски, убедившись, что зажимы расположены и зафиксированы в предустовотренных для этого отверстиях в раме. (Фото 11) Щелчок означает, что люлька зафиксирована. Для снятия нужно одновременно нажать кнопки с двух сторон люльки и потянуть вверх. (Фото 12) Сиденье, трансформированное в люльку для новорожденного, должно быть обязательно установлено только по направлению к родителю (фото 15).
4. Установить бампер. (Фото 10) Чтобы снять бампер, нужно нажать на кнопки, расположенные с обеих сторон, и потянуть.
5. Пристегнуть молнию козырька к люльке (Фото 9).
6. Люлька трансформируется в сиденье за счет крепления ремней, расположенных на нижней стороне сиденья и ножек. (Фото16/26) Регулировка люльки - Повернуть люльку в положение сидя, нажав одновременно на кнопки, расположенные сбоку. После установки люльки (сиденья) прикрепить крючок против раскачивания. (Фото 17;18)

Внимание: Всегда отпускать фиксирующий крючок перед регулировкой люльки. Гарантия не распространяется на поломки механизма регулировки люльки из-за неправильной эксплуатации.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Чтобы остановить коляску, необходимо использовать тормоза задних колес, нажав назад педаль тормоза на задней оси. Чтобы отпустить тормоз, нужно нажать педаль тормоза вперед. (Фото 31)
Внимание! Тормоз не гарантирует оптимального удержания на крутых склонах! Поэтому никогда не оставляйте коляску на наклонной поверхности, если в ней сидит или лежит ребенок!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тормоз используемой коляски является одним из видов стояночного устройства. Чтобы задействовать тормоз, нужно учитывать, что коляска не должна двигаться. Аккуратно нажать на педаль тормоза, одновременно с этим слегка подталкивая коляску вперед и назад, чтобы синхронизировать работу тормозного устройства и более надежно задействовать тормозной механизм.
2. Можно отрегулировать ручку, одновременно нажав обе кнопки сбоку механизма и повернув вверх или вниз.
3. Во время движения коляски по грубой и неровной поверхности можно использовать функцию прямолинейного хода, нажав на стопорный штифт передних колес (Фото 21). Чтобы освободить передние колеса, нужно поднять стопорный штифт.
4. Чтобы изменить положение козырька, нужно потянуть вверх или вниз его верхнюю часть в желаемое положение. (Фото 13/14)
5. Регулировка спинки - Чтобы поднять спинку, нужно нажать на кнопку пряжки за спинкой и потянуть ремень. Чтобы опустить спинку, нужно нажать на кнопку пряжки и опустить спинку (Фото 19).
6. При использовании сиденья **ОБЯЗАТЕЛЬНО** пристегнуть ремни безопасности!
7. Присоединить плечевые и поясные ремни, вставить их в центральную пряжку замка (Фото 20). Отрегулировать длину ремней безопасности, потянув за пряжки (Фото 21). Чтобы разблокировать ремни, нужно нажать на кнопку центральной пряжки. (Фото 22) Для детей младше 6 месяцев пропустить ремни через лямки (Фото 23).

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Задействовать тормоз коляски.
2. Складывание коляски:
Вариант 1 - если сиденье установлено по ходу движения (фото 26) - коляска складывается вместе с сиденьем, не снимая его. Одновременно нажать на большие круглые кнопки сбоку сиденья и выпрямить его, затем свернуть козырек, как показано на фото 26. Одновременно нажать на маленькие круглые кнопки и сложить низ сиденья по направлению к козырьку, как показано на фото 27. Вытянуть механизмы с обеих сторон ручки и нажать вниз (фото 28). Правильно сложенная коляска должна выглядеть как на фото 29. Заблокировать конструкцию (фото 30).
Вариант 2 - если сиденье (люлька) установлена против хода движения - коляска складывается после снятия сиденья (люльки) - фото 15. Сначала снять сиденье (люльку) с рамы при помощи двух полукруглых боковых кнопок с обеих сторон - фото 12. Затем вытянуть механизмы, расположенные с обеих сторон ручки, надавить вниз до полного складывания рамы. Заблокировать конструкцию (фото 30).

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

ИНФОРМАЦИЯ

1. Это универсальное детское удерживающее устройство, утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех автомобильных сидений.
2. Правильная посадка возможна, если изготовитель транспортного средства заявил в руководстве по транспортному средству, что транспортное средство может принять универсальное детское удерживающее устройство для этой возрастной группы.
3. Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» в более жестких условиях, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, которые не несут это уведомление.
4. В случае сомнений проконсультируйтесь либо с производителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Применимо только в том случае, если утвержденные автомобили оснащены трехточечными / убирающимися ремнями безопасности, утвержденными в соответствии с Правилами № 16 ЕЭК ООН или другими эквивалентными стандартами.



КРАЙНЕ ОПАСНО!
НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

Важные инструкции по безопасности!

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию, потому что неправильная установка может привести к серьезным травмам, в этом случае производитель не несет ответственности.

1. **ВНИМАНИЕ!** Кресло нельзя использовать повернутым вперед!
2. **ВНИМАНИЕ!** Жесткие предметы и пластиковые детали детского удерживающего устройства должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при повседневном использовании транспортного средства они не могли быть захвачены подвижным сиденьем или дверью транспортного средства. Предотвратите защемление ремней кресла/автомобиля между дверями автомобиля или их трение в острые части.
3. **ВНИМАНИЕ!** Все ремни, удерживающие удерживающее устройство на транспортном средстве, должны быть затянуты, все ремни, удерживающие ребенка, должны быть плотно прижаты к телу ребенка. Ремни не должны быть скручены. Всегда проверяйте, правильно ли натянуты ремни удерживающего кресла и ремни автомобиля для обеспечения максимальной защиты ребенка.
4. **ВНИМАНИЕ!** Устройство следует заменить, если оно подверглось сильным повреждениям в результате несчастного случая. После происшествия замените удерживающее кресло и ремни автомобиля. Вопреки тому, что могут выглядеть не пострадавшими, они могут не обеспечить подходящую защиту Вашему ребенку.
5. **ВНИМАНИЕ!** Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!
6. **ВНИМАНИЕ!** Опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без разрешения органа по официальному утверждению типа. Ваш ребенок находится в опасности, если вы не будете строго следовать инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.
7. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать другую контактную точку, кроме указанных в инструкциях и обозначенных на детской удерживающей системе. Убедиться, что пряжка автомобильного ремня безопасности подсоединена к правильной основной точке контакта, которая предназначена для используемого автокресла. Убедиться, что замок и ремень безопасности автомобиля не мешают основным точкам контакта детской удерживающей системы. Убедиться, что ремень безопасности автомобиля правильно проходит при установке детской удерживающей системы и при креплении ребенка. Это позволит избежать неправильного положения пряжки ремня безопасности для взрослых по отношению к основным точкам контакта детской удерживающей системы. В случае сомнений просьба обратиться к изготовителю детской удерживающей системы.
8. **ВНИМАНИЕ!** Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.
9. **ВНИМАНИЕ! НИКОГДА** не оставляйте ребенка без присмотра в удерживающем устройстве даже ненадолго!
10. **ВНИМАНИЕ!** Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травмам в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.
11. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте детскую удерживающую систему в автомобилях без крышки.
12. **ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте чехлы на сиденья на чехлы, отличающиеся от тех, которые рекомендованы производителем, так как чехлы являются неотъемлемой частью эффективности удерживающего устройства.
13. **ВНИМАНИЕ!** НЕ разбирать, изменять или добавлять части к удерживающему креслу или изменять способ, которым ремни автомобиля сделаны или используются.

14. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте пряжку частично застегнутой, она должна быть заблокирована, когда все части собраны. Вы должны иметь возможность немедленно извлечь ребенка из кресла при неотложной ситуации.

15. ВНИМАНИЕ! Установите детское удерживающее устройство в сидячих местах транспортного средства, которые в руководстве по эксплуатации автомобиля классифицированы как «Универсальные», с использованием маршрута основного ремня.

16. ВНИМАНИЕ! Если стул не снабжен текстильным чехлом, держите его подальше от солнечных лучей, иначе он может быть слишком горячим для кожи ребенка. Если транспортное средство было оставлено долго на солнце, проверьте обивку кресла и убедитесь, что она не слишком нагрета перед тем, как посадить ребенка в детское кресло.

17. ВНИМАНИЕ! Не используйте автокресло в доме. Он не предназначен для домашнего использования и должен использоваться только в автомобиле!

18. ВНИМАНИЕ! Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие устройства. Если ремни кресла/автомобиля срезаны или изношены, замените их перед поездкой.

19. ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА используйте для защиты ребенка ремни безопасности во время пользования удерживающим креслом.

20. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте пряжку в частично закрытом положении, и она должна блокироваться только тогда, когда все детали зафиксированы. Должна быть обеспечена возможность немедленного освобождения ребенка от удерживающего устройства. Ваш ребенок не должен играть с ремнями. Пряжка НЕ защищена от детей.

22. ВНИМАНИЕ! Детское кресло должно быть закреплено автомобильным ремнем безопасности, даже если оно не используется. Необеспеченное место может привести к травме других пассажиров в автомобиле при срочной остановке.

22. ВНИМАНИЕ! Храните это детское кресло в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжелые предметы. Не допускайте контакта вашего детского кресла с едкими веществами, например, аккумуляторная кислота.

23. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка в этом кресле на долгий период времени. При длительных поездках больше останавливайтесь для отдыха и вынимайте ребенка из удерживающего кресла.

24. ВНИМАНИЕ! Безопасность гарантирована только, если детское кресло установлено в соответствии с настоящей инструкцией.

25. ВНИМАНИЕ! Инструкцию по использованию детского кресла необходимо сохранять в течение срока его эксплуатации.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.

2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.

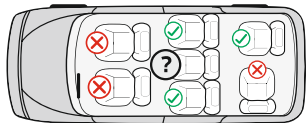
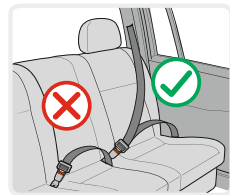
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

? Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений с 3-точечными ремнями!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Части:

Фото 1

1. Ручка для переноски
2. Смягчающая подкладка ремня
3. Пряжка для ремней
4. Ремешок для регулирования ремней
5. Кнопка для регулирования ремней (под обивкой)
6. Направляющая поясного ремня
7. Красная кнопка для регулировки ручки
8. Направляющая диагонального ремня
9. Отверстия для регулировки плечевых ремней
10. Плечевые ремни
11. Смягчающая подкладка под пряжку
12. Мягкая подушка
13. Обивка
14. Козырек
15. Накладка для ног

Проверка высоты плечевых ремней

Всегда проверяйте, чтобы ляжки плечевых ремней находились на правильной высоте для вашего ребенка. Выберите высоту лямок относительно роста ребенка. Положение ремней должно быть на уровне или немного выше плеч ребенка.

Внимание: Не устанавливайте ремни слишком высоко или так, чтобы ребенок опирался на них!

На спине автокресла находятся 2 пары отверстий, при помощи которых можно отрегулировать высоту плечевых ремней относительно веса ребенка. (Фото 2)

Настройка высоты ремней

1. Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Вытяните ремни «11» из отверстий на спинке с передней стороны автокресла. (Фото 4)
3. Установите опять ремни в желаемые отверстия с передней стороны спинки и привяжите их за спиной ремешком для регулировки «4». Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.

Пристегивание ремня

1. Соедините два элемента „E” и „F” на конце ремня (Фото 6) и вставьте их в центральную пряжку “3”, пока не раздастся щелчок. (Фото 7)
2. Чтобы проверить застегнут ли ремень, потяните плечевые ремни вверх. (Фото 8)
3. Чтобы ослабить ремни, нажмите вниз красную кнопку центральной пряжки “3”.

Настройка длины ремней

1. Ослабление ремней: Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Натяжение ремней: Посадите ребенка в автокресло, пристегните оба ремня к центральной пряжке и вытяните лямку “4” посередине сиденья. (Фото 5)

Снятие обивки - Фото 19

Для детей весом до 10 кг автокресло следует использовать с мягкой подкладкой. Когда вес ребенка составляет от 10 до 13 кг, необходимо снять мягкую подкладку. Освободить ремни из пряжки и снять мягкую подкладку.

Регулировка пахового ремня

Паховый ремень установлен в внутреннем отверстии сиденья.

Если Вы чувствуете, что ремень слишком затянут, то отрегулируйте его следующим способом.

1. Приподнимите обивку в передней части кресла. Фото 9
2. Приподнимите металлическую часть конца ремня, поверните и пропустите через отверстия, чтобы вытянуть ремень. Фото 9 a; b; c; d
3. Пропустите металлическую часть через отверстие спереди сиденья, после этого под дно через отверстие сзади. Установите горизонтально металлическую часть и потяните ремень, чтобы убедиться, что он закреплен. Фото 9 e; f; g

Регулировка ручки для переноски автокресла

Ручка для переноски автокресла может регулироваться в 3 положениях.

Для регулировки ручки нажмите одновременно на красные кнопки с двух сторон ручки и закрутите. (Рис.10)

Положение 1 - Выпрямленное – для переноски. (Рис.11)

Положение 2 – Зафиксировано горизонтально за спиной – Для функции укачивания. (Рис.12)

Положение 3 – Вниз за спиной – Фиксация кресла для кормления ребенка. (Рис.13)

Убедитесь, что ручка зафиксирована в выбранном положении, ремни правильно установлены и пряжка застегнута перед переноской ребенка в автокресле.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА НА РАМУ КОЛЯСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Автокресло следует устанавливать только лицом к родителям, как показано на Рис. 20.

Установка - держать автокресло повернутым к ручке коляски. Прикрепить адаптеры автокресла (входят в комплект, Фото 1, позиция 11). Расположить адаптеры автокресла над отверстиями в пластиковых держателях с обеих сторон рамы и нажать вниз, пока не послышится щелчок. Потянуть автокресло, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено на раме коляски.

Снятие - одновременно нажать на кнопки с обеих сторон адаптеров и извлечь кресло из рамы коляски. Можно снять адаптеры с кресла, одновременно нажав на красные кнопки с обеих сторон (рисунок 20).

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

«Группа 0 +» /для новорожденных и весом до 13 кг/

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

Шаг 1. Установите ручку в вертикальном положении. (Рис. 14)

Шаг 2. Установить детское автокресло на автомобильное сиденье «против хода движения», убедившись, что оно плотно прижато к спинке. **Автокресло следует использовать только на задних сиденьях автомобиля!**

Шаг 3. Пропустите поясной ремень через две направляющие скобу детского автокресла и застегните ремень в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок. (Рис.15;16) Потяните плечевой ремень вверх для того, чтобы закрепить автокресло к сиденью, убедитесь, что ремень пристегнут.

Шаг 4. Установите плечевой ремень в направляющую на спине детского автокресла. (Рис.17)

Шаг 5. Вытяните плечевой ремень, чтобы его затянуть. (Рис.18)

Шаг 6. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен. Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено на автомобильное сиденье.

Шаг 7. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть.

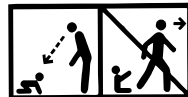


VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE !

ZAHTJEVI SIGURNOSTI

1. Ova kolica su pogodna za decu težine do 22 kg ili do 4 godine starosti, u zavisnosti od toga koji događaj se prvi desi! Sedište: Starost 6+ m.
2. Visina deteta koje se prevozi ovim kolicima ne sme da pređe 104 centimetara!
3. Koristite uređaj za parkiranje ako ne držite kolica ručno!
4. Ne ostavljajte kolica na kosim mestima, čak ni sa aktiviranim uređajem za parkiranje!
5. Uređaj za parkiranje mora biti aktiviran kada se dete postavi ili izvadi iz kolica!
6. Korpa za kupovinu sa maksimalnom nosivosti od 2 kg!
7. Svaki teret, zakačen na dršci i/ili zadnjoj strani naslona i/ili sa strane kolica, utiče na stabilnost kolica! Maksimalno opterećenje torbe za dodatnu opremu 1 kg. Ne držite nikakve dodatne torbe!
8. Povremeno proverite olabavljene delove kolica! Redovno vršiti proveru, održavanje i čišćenje kolica!
9. Kolica su dizajnirana za jedno dete!
10. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača ne treba da se koristi!
11. Potrebno je koristiti samo rezervne delove koji su dostavljeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera!
12. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite donji pojas između nogu u kombinaciji sa kaišem za struk! Da biste sprečili povrede od pada ili klizanje deteta, uvek koristite kaiševe za ramena!
13. Uvek se uveravajte da li je sigurnosni pojas pravilno postavljen!
14. Kolica mora uvek da se koristi pod nadzorom odrasle osobe!
15. Ne dozvolite da se vaše dete igra u kolicima ili da se naginje izvan kolica!
16. Ne dozvolite detetu da ustane dok je u kolicima!
17. Ne dozvolite detetu da stoji na sedištu ili na postavi za noge!
18. Nemojte koristiti kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
19. Nemojte koristiti kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
20. Skupljati kolica pre nego što se penjete ili silazite niz stepenice. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom, putem pritiskanja ručke može dovesti do njenog trajnog oštećenja i ne podleže garanciji!
21. Regulisanje naslona treba obaviti samo ako ste upoznati sa pravilima ovog postupka, putem uputstva!
22. Dodatni prtljag postavljen na kolica može dovesti do njene nestabilnosti!
23. Čovek koji sastavlja kolica mora biti upoznat sa njenim funkcijama!
24. **UPOZORENJE!** Koristite samo madrace / jastuke koji se prodaje s ovom kolicom. Ne dodajte nikakve dodatne madrace / jastuke osim ako ih nije preporučio proizvođač!
25. **UPOZORENJE!** Za djecu mlađu od 6 meseci umetnite madrac / jastuk iznad pojaseva u položaj za spavanje. Slika 32;33 **UPOZORENJE!** Započnite korišćenja sigurnosnih pojaseva čim vaše dete može da sedi bez pomoći!
26. Prednja šipka ne može se koristiti kao ručica za nošenje.
27. Sedište za auto je u skladu sa kolicima modela „Viola“!
28. Pri korištenju autosjedalice: Ovo vozilo ne zamenjuje kolevku ili krevet! Ako vaše dete ima potrebu da spava, sedište mora biti postavljeno u odgovarajući koš za novorođenče, kolevku ili krevet!

UPOZORENJE



1. **UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
2. **UPOZORENJE!** Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključivanje aktivirani!

- 3. UPOZORENJE!** Kako bi izbegli povrede, proverite pre upotrebe da li se Vaše dete nalazi na sigurnom rastojanju pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda!
- 4. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete da se igra ovim proizvodom!
- 5. UPOZORENJE!** Ova dečja kolica je proizvedena za upotrebu od bebinog rođenja. Za novorođenčad morate koristiti najnižu poziciju naslona. Novorođena beba nije u stanju samostalno da sedi i da drži glavu pravo. Zbog toga ne fiksirajte naslon u sedeći položaj za decu mlađu od 6 meseci!
- 6. UPOZORENJE!** Uvek koristite sisteme za držanje!
- 7. UPOZORENJE!** Pre upotrebe proverite da li su mehanizmi za pričvršćivanje korpe za dečja kolica, sedišta ili dečja auto sedišta pravilno aktivirani!
- 8. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!
- 9. UPOZORENJE!** Držite dalje od vatre!
- 10. UPOZORENJE!** Slike na naslovnoj stranici i u uputstvu su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- 11. UPOZORENJE!** Sedište nije pogodno za decu mlađu od 6 meseci!
- 12. UPOZORENJE!** Korpa za novorođenče je pogodna za dete koje ne može da sedi bez tuđe pomoći, da se okreće i ne može da se podigne na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9kg.

EN 1888 - 2:2018

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i zatim suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Da biste očistili tekstilne delove koristite preparate za čišćenje presvlaka.
4. Kada kolica se čuvaju, na njih nikada na postavljati nikakve predmete!
5. Uvek sušiti i provetravati kolica ako su natopljena!
6. Povremeno očistite osovine točkova i plastičnih predmeta.
7. Uvek očistite osovine točkova i plastičnih elemenata posle upotrebe kolica po pesku ili drugim prašnjavim površinama!
8. **NE PODMAZIVATI** osovine točkova ili drugih pokretnih delova na kolicima! Samo ih očistiti!
9. Povremeno proverite olabavljene ili oštećene delove, i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

DELOVI

- | | | | |
|--------------------------------------|----------|--|----------|
| Slika 1 | | | |
| 1. Metalna konstrukcija kolica | - 1 kom. | 7. Nadstrešnica | - 1 kom. |
| 2. Korpa za kupovinu | - 1kom. | 8. Pokrivač za noge na sedištu (korpa) | - 1 kom. |
| 3. Zadnji točkovi | - 2 kom. | 9. Torba za pribor | - 1 kom. |
| 4. Prednji točkovi | - 2kom. | 10. Sedište za automobil | - 1 kom. |
| 5. Sedište za transformaciju (korpa) | -1 kom. | 11. Adapteri za sedišta | - 2 kom. |
| 6. Postavka | -1 kom. | 12. Podloga | - 1 kom. |

RASKLAPANJE KOLICA

1. Preklapljen izgled kolica. (Slika 2)
2. **Otpustite mehanizam za zaključavanje.** Podignite ručicu kolica prema gore i napred, koja će se automatski rasklopiti i zaključati. (Slika 3; 4)

MONTIRANJE KOLICA

1. Montirajte prednje točkove gurajući ih nagore dok se ne zaključaju. (Slika 5) Proverite da li su dobro zaključani. Da biste uklonili, pritisnite dugme konzole i povucite točak nadole. (Slika 6)
 2. Postaviti zadnje točkove kao što je prikazano na slici 7. Za rastavljanje, pritisnite dugme zadnje osovine i povucite točak. (Slika 8)
 3. Postavite korpu na kolica, pazeci da su kopče postavljene i fiksirane u predviđenim rupama na okviru. (Slika 11) Klik znači da je korpa fiksirana. Da biste je rastavili, istovremeno pritisnite dugmad sa obe strane korpe i povucite nagore (slika 12).
 4. Montirajte postavku za dete. (Slika 10) Da biste uklonili postavku za dete, pritisnite dugme sa obe strane i povucite.
 5. Pričvrstite patent zatvarač nastrešnice na korpi (slika 9).
 6. Korpa se pretvara u sedište pričvršćivanjem pojaseva koji se nalaze sa donje strane sedišta i nogu (Slike 16/26). Podešavanje korpe - Zarotirajte korpu u sedeci položaj istovremeno pritiskajući bočne tastere. Nakon postavljanja korpe (sedišta), postavite kuku protiv potresanja (Slika 17; 18)
- Oprez: Uvek otpustite kuku za zaključavanje pre podešavanja korpe.**
Lomljenja mehanizma za podešavanje korpe usled nepravilnog rada nisu pokriveni garancijom.

KORIŠĆENJE

1. Da biste zaključali kolica na jednom mestu, koristite kočnicu zadnjeg točka tako što ćete pritisnuti pedalu kočnice nazad na zadnju osovinu. Da biste otpustili kočnicu, pritisnite pedalu kočnice napred (Slika 31).
Pažnja! Kočnica ne garantuje optimalno zadržavanje na strmim padinama! Zato nikada ne ostavljajte kolica na nagnutoj površini dok dete sedi ili leži u kolicima! UPOZORENJE! Kočnica na kolicima koja koristite je vrsta parking uređaja. Da biste aktivirali kočnicu, imajte na umu da se kolica ne smeju pomerati. Lagano pritisnite pedalu kočnice dok nežno gurate kolica napred-nazad da biste sinhronizovali rad kočionog uređaja i bezbednije aktivirali mehanizam kočnice.
2. Možete podesiti dršku pritiskom na oba dugmeta sa strane mehanizma istovremeno i okretanjem gore ili dole.
3. Prilikom vožnje kolica po grubim i neravnim površinama, možete koristiti opciju pravolinijske vožnje pritiskom na klin za zaključavanje prednjih točkova nadole (Slika 21). Podignite klin za zaključavanje da biste oslobodili prednje točkove.
4. Da biste promenili položaj nadstrešnice, uhvatite gornji deo nadstrešnice i povucite je nadole ili gore do željenog položaja (Slika 13/14).
5. Podešavanje naslona - Da biste podigli naslon, pritisnite dugme sa kopčom iza naslona i povucite pojas. Da biste oslobodili naslon, pritisnite dugme sa kopčom i otpustite naslon (Slika 19).
6. Prilikom korišćenja sedišta **MORATE** da stavite dečije sigurnosne pojaseve!
7. Pričvrstite pojaseve za ramena i stomak i stavite ih u kopču za centralno zaključavanje (slika 20). Podesite dužinu pojaseva povlačenjem kopči (Slika 21). Da biste otključali pojaseve, pritisnite dugme na centralnoj kopči (Slika 22). Za decu mlađu od 6 meseci, provucite pojaseve kroz trake (slika 23).

SKLAPANJE KOLICA

1. Povucite kočnice kolica.
2. Sklapanje kolica:

Opcija 1 - ako je sedište postavljeno u pravcu kretanja (slika 26) - kolica se sklapaju zajedno sa sedištem bez njegovog uklanjanja. Istovremeno pritisnite velika okrugla dugmad sa strane sedišta i ispravite ga nagore, a zatim preklopite baldahin kao što je prikazano na slici 26. Istovremeno pritisnite mala okrugla dugmad i preklopite donji deo sedišta do nadstrešnice kao na slici 27. Povucite mehanizme sa obe strane sedišta, ručicu i pritisnite nadole (slika 28). Pravilno sklopljena kolica treba da izgledaju kao na slici 29. Zaključajte konstrukciju (slika 30).

Opcija 2 – ako je sedište (korpa) postavljeno u suprotnom smeru kretanja – kolica se sklapaju nakon uklanjanja sedišta (korpe) – slika 15. Prvo uklonite sedište (korpa) iz rama pomoću dva polukružna bočna dugmeta na obe strane – slika 12. Zatim izvucite mehanizme koji se nalaze sa obe strane ručke i gurnite nadole dok se okvir potpuno ne sklopi. Zaključajte strukturu (slika 30).

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

INFORMACIJE

1. Ovo je „univerzalno“ sedište za decu. Odobreno je prema Pravilniku br. 44, 04 amandmana, za opštu upotrebu u vozilima i odgovara većini, ali ne svim, sedištima automobila.
2. Ispravno korišćenje samo u vozilima gde je proizvođač vozila u priručniku o vozilu naveo da je u vozilu moguće korišćenje ovog tipa „univerzalno“ dečje sedište – u ovim kategorijama.
3. Uopći sistem za vezivanje dece u sedištu je klasifikovan kao "univerzalni" pod strožijim uslovima od onih koji su se primenjivali na ranije dizajne koji ne nose ovu vrstu obaveštenja.
4. Ako ste u nedoumici, konsultujte se sa proizvođačem ili prodavcem.

Sedište se koristi ako su vozila 3- tačke vezivanje/ sigurnosni pojasevi sa automatskim zatezačima, odobrenim prema Pravilniku UN / ECE br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.



IZUZETNO OPASNO!
NEMOJTE POSTAVLJATI dečje sedište okrenuto prema nazad na prednje sedište sa vazдушnim jastukom!
OVO JE MOŽE DOVESTI DO SMRTI ILI OZBILJNIH POVREDA!

Važna sigurnosna uputstva!

Pažljivo pročitajte uputstvo, jer nepravilna montaža može izazvati ozbiljne povrede, u ovom slučaju proizvođač nije odgovoran.

1. **UPOZORENJE!** Sedište se ne može koristiti okrenuta unapred!
2. **UPOZORENJE!** Kruti predmeti i plastični delovi sistema za vezivanje dece moraju biti postavljeni i tako da se ne mogu, tokom svakodnevne upotrebe vozila, zaglaviti na pokretnom sedištu ili na vratima vozila. Sprečite postavljanje sedišta / pojaseva između vrata automobila ili trenja u oštrim delovima.
3. **UPOZORENJE!** Sve trake koje zadržavaju/osiguravaju sedište za vozilo moraju biti zategnute, sve trake koje zadržavaju/osiguravaju dete treba da budu prilagođene telu deteta. Trake ne bi trebale biti uvijene. Uvek se uverite da su sigurnosni pojasevi i sigurnosni pojasevi pravilno zategnuti kako biste osigurali maksimalnu zaštitu za vaše dete.
4. **UPOZORENJE!** Sedište treba promeniti ako je bilo izložen auto- nesreći. Nakon nesreće, zamenite sedište i sigurnosne pojaseve. Iako se mogu činiti netaknutim, možda neće pružiti adekvatnu zaštitu za vaše dete.
5. **UPOZORENJE!** Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!
6. **UPOZORENJE!** Opasno je vršiti bilo kakve izmene ili dopune sedišta bez odobrenja od strane organa koje vrsi homologaciju sedišta. Vaše dete je u opasnosti ako ne sledite uputstvo za montažu koje je osigurao proizvođač!
7. **UPOZORENJE!** 7. Nemojte koristiti dodirne tačke osim onih koje su opisane u uputstvima i označene na bezbednosnom sistemu za decu. Uverite se da je kopča pojasa u automobilu povezana sa odgovarajućom glavnom tačkom kontakta, koja je namenjena korišćenom autosedištu. Uverite se da kopča i sigurnosni pojas automobila ne ometaju glavne tačke kontakta bezbednosnog sistema za decu. Uverite se da pratite ispravnu putanju sigurnosnog pojasa kada postavljate bezbednosni sistem i pričvršćujete dete. Ovo će izbeći neprikladan položaj kopče pojasa za odrasle u odnosu na glavne kontaktne tačke bezbednosnog sistema za decu. Molimo kontaktirajte proizvođača bezbednosnog sistema za decu u slučaju sumnje
8. **UPOZORENJE!** Sistemi za sigurnost u kolima okrenuti unazad ne treba da se koriste na sedištima koje koriste zaštitu vazдушnih jastuka.
9. **UPOZORENJE!** NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora u sigurnosnom uređaju čak i kratko vreme!
10. **UPOZORENJE!** Svaki prtljag ili drugi predmeti koji mogu prouzrokovati povrede u slučaju sudara, moraju biti propisno osigurani!
11. **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti bezbednosni sistem za dete bez sigurnosnog tekstila sedišta, materijala!
12. **UPOZORENJE!** Materijal/tekstil sedišta nemojte zamenjivati bilo kojim drugim od onog koji je preporučio proizvođač, jer materijal čini integralni deo performansi sistema za zadržavanje!
13. **UPOZORENJE!** NE pokušavajte rastaviti, modificirati ili dodati dijelove na sigurnosno sjedalo, niti promijeniti način izrade ili upotrebe sigurnosnih pojaseva.
14. **UPOZORENJE!** Ne ostavljajte kopču delimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su angažovani svi delovi. Trebate imati mogućnost da odmah uklonite dete skloni iz sedišta u slučaju hitne situacije.
15. **UPOZORENJE!** Postavite autosedište za dete u položajima za sedenje vozila koji su u priručniku vlasnika vozila kategorisani kao „univerzalni“, koristeći primarni pravac kaiša.
16. **UPOZORENJE!** Ako stolica nije opremljena tekstilnom presvlakom, držite je podalje od sunčeve svetlosti, inače može biti previše vruće za kožu deteta! Ako je vozilo ostavljeno na suncu duže vreme, proverite jastuk sedišta i uverite se da nije prevruće pre nego što stavite dete u sedište.
17. **UPOZORENJE!** Ne koristite auto sedište u kući. Nije dizajnirano za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu!

18. UPOZORENJE! Povremeno proveravajte pojaseve zbog habanja, posebno vodeći računa o tačkama pričvršćivanja, zaštite i regulacionih uređaja. Ako se sedišta / automobilski pojasevi seku ili nose, zamenite ih pre putovanja.

19. UPOZORENJE! Uvijek osigurajte dijete sigurnosnim pojasevima kada koristite sjedalo.

20. UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču u delimično zatvorenom položaju, ona mora da se zaključa samo kada su svi delovi povezani. U hitnim slučajevima mora se omogućiti da se dete hitno oslobodi od kaiševa. Vaše dete mora biti naučeno da se ne igra sa kopčom. Kopča nije zaštićena od strane dece.

21. UPOZORENJE! Dečija sedalica mora biti osigurana sigurnosnim pojasevom za automobil, čak i kada se ne koristi. Neosigurano sedišta može da povredi druge putnike u automobilu u naglom zaustavljanju.

22. UPOZORENJE! Čuvajte ovo dečije sedišta na sigurnom mestu kada ga ne koristite. Izbegavajte postavljanje teških predmeta na njega. Ne dozvolite da vaše dečije sedišta dođe u kontakt sa korozivnim supstancama.

23. UPOZORENJE! Ne ostavljajte svoje dete na ovom mestu dugo vremena! Na dugim putovanjima češće odmarajte i vadite dete iz sedišta!

24. UPOZORENJE! Sigurnost je zajamčena samo ako je sigurnosni sistem za dijete montiran u skladu s ovim uputama.

25. UPOZORENJE! Uputstvo za upotrebu mora se čuvati u sistemu za zadržavanje dece tokom njegovog rada.

ECE R44/04

UPUTSTVO ZA PRANJE

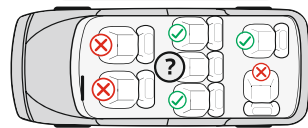
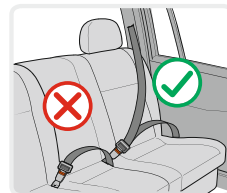
1. Sedišta automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNO** od kretanja automobila!

 Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedišta sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



DELOVI

Slika 1

1. Drška za nošenje
2. Zaštitnik za pojaseve
3. Kopče za kaiš
4. Kaiš za podešavanje pojaseva
5. Dugme za podešavanje pojaseva (ispod presvlaka)
6. Vođica za pojas preko krila
7. Crveno dugme za podešavanje drške
8. Vođica za dijagonalni pojas
9. Otvori za podešavanje pojaseva za ramena
10. Pojasevi za ramena
11. Umekšivač kopče
12. Mekana podloga
13. Tapaciranje
14. Nadstrešnica
15. Poklopac za noge

Proverite visinu pojaseva za ramena

Uvek proverite da li su pojasevi za ramena postavljeni na odgovarajućoj visini za vaše dete. Izaberite visinu pojaseva prema visini deteta. Položaj pojaseva treba da bude na ili nešto iznad ramena deteta.

Upozorenje: Nemojte postavljati previsoko ili na tako da se dete može osloniti na njih!

Na zadnjoj strani sedišta ima 2 para otvora, kojim možete podesiti visinu ramenih pojaseva prema težini deteta. (Slika 2)

Podešavanje visine pojaseva

1. Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Izvucite pojasevi "11" iz rupa naslona sa prednje strane sedišta. (Slika 4)
3. Postavite ponovo pojas u željene otvore sa prednje strane naslona i povežite ih iza naslona trakom za podešavanje "4". Uverite se da se pojasevi nalaze na istom nivou i da su postavljeni bez uplitanja.

Zakopčavanje pojaseva

1. Spojiti dva „E“ i „F“ na kraju pojasa (Slika 6) i postavite ih u centralnu kopču „3“ dok ne legne na svoje mesto. (Slika 7)
2. Proverite da li je pojas zaključan povlačenjem naramenice gore. (Slika 8)
3. Za otkopčavanje pojasa, pritisnite na dole crveno dugme na centralnoj kopči „3“.

Podesite dužinu pojasa

1. Oslobođanje pojaseva: Pritisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Zatezanja pojaseva: Postavite dete na sedišta, pričvrstite oba pojasa u centralnoj kopči i povucite traku "4" po sredini sedišta. (Slika 5)

Uklonite presvlaka - Slika 19

Za decu težine do 10 kg, auto sedišta treba koristiti sa mekom podlogom. Kada je težina deteta između 10 kg i 13 kg, morate ukloniti meku podlogu. Oslobođite pojaseve sa kopče i uklonite mekanu podlogu.

Podešavanje preklopnog pojasa

Preklopni pojas je postavljen u unutrašnji otvor sedišta.

Ako osećate da je pojas previše zaptiven, molimo vas da se prilagodite na sledeći način.

1. Podignite tapacirani materijal na prednjem delu stolice. Slika 9
2. Podignite metalni deo na kraju trake, okrenite i prolazite kroz rupe za povlačenje pojasa. Slika 9 a;b;c;d
3. Prelazite metalni deo kroz otvor prednjeg sedišta, a zatim ispod dna kroz zadnji otvor. Postavite metalni deo horizontalno i izvucite pojas da biste bili sigurni. Slika 9 e;f;g

Podešavanje ručke za nošenje sedišta automobila

Ručka za nošenje sedišta se može podesiti u 3 pozicije.

Da biste podesili ručicu, istovremeno pritisnite crvene dugmiće sa obe strane drške i okrenuti dršku. (Slika 10)

- 1 **Pozicija** - Ispravljeno - za nošenje. (Slika 11)
- 2 **Pozicija** - Fiksirano horizontalno iza leđa - za funkciju ljuljanja. (Slika 12)
- 3 **Pozicija** - Na dole iza leđa - Fiksiranje stolice za hranjenje (Slika 13).

Uverite se da je ručica fiksirana u izabranom položaju, da su pojasevi ispravno postavljeni i da je kopča pravilno zakopčana, pre nego što postavite svoje dete u sedišta.

MONTIRANJE SEDIŠTA ZA AUTOMOBILE NA RAM KOLICA

UPOZORENJE: Sedište za automobile treba montirati samo licem prema roditeljima, kao što je prikazano na sl. 20.

Instalacija - držite auto sedišta okrenuto prema ručki kolica. Pričvrstite adaptere za autosedišta (uključeni u komplet Slika 1 stavka 11). Postavite adaptere auto sedišta iznad rupa u plastičnim držačima sa obe strane okvira i gurnite ih nadole dok se ne čuje „klik“. Povucite auto sedišta da biste bili sigurni da je bezbedno pričvršćeno za okvir kolica.

Rastavljanje - istovremeno pritisnite dugmad sa obe strane adaptera i povucite sedišta sa okvira kolica. Adaptere možete ukloniti sa sedišta pritiskom na crvena dugmad sa obe strane istovremeno (slika 20).

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa 0+" /za novorođenče i težine do 13 kg./

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedišta za automobil!

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!

Korak 1. Podesite ručku u vertikalni položaj. (Slika 14)

Korak 2. Postavite dečije bezbednosno sedišta na sedišta automobila „u suprotnom smeru vožnje“, pazite da je čvrsto postavljeno pored naslona. Sedišta za automobile treba koristiti samo na zadnjim sedišta automobila!

Korak 3. Pritisnuti pojas za područje stomaka putem dve vodice sa strane dečijeg sedišta i pričvrstite kopču pojasa u kolima dok ne čujete "klik". (Slika 15;16) Izvucite rameni pojas nagore da pričvrstite dečije sedišta za sedišta automobila i proverite da li je pojas pričvršćen.

Korak 4. Postavite rameni pojas u vodice sa zadnje strane dečijeg sedišta. (Slika 17)

Korak 5. Povucite rameni pojas da ga zategnete. (Slika 18)

Korak 6. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja. Proverite da li je sedišta čvrsto fiksirano za automobilsko sedišta.

Korak 7. Postavite dete u sedišta. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete.

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE !

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

1. Ez a babakocsi alkalmas 22 kg-ig súlyos vagy legfeljebb 4 éves gyermekek számára, attól függően, hogy melyik esemény következik be előbb! Ülés: 6+ hónapos gyerekek számára.
2. A babakocsiban maximum 104 cm magas gyermeket szabad vinni!
3. Amikor nem fogja a babakocsit, a babakocsi lefékezéséhez, használja a babakocsi fékrendszerét!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtős területeken, még akkor sem, ha aktiválta a babakocsi fékrendszerét!
5. Mindig aktiválja a fékrendszert, amikor a gyermeket beteszi, vagy kiveszi a babakocsiból!
6. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége 2 kg!
7. Bármilyen, a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy az oldalán akasztott nehéz tárgy befolyásolja a babakocsi stabilitását! A kiegészítő zsák maximális terhelése 1 kg. Ne adjon további zsákokat!
8. Időnként ellenőrizze a babakocsi meglazult alkatrészeit! Igyekezzen rendszeresen vizsgálni, karbantartani és tisztítani a babakocsit!
9. A babakocsit egy gyermekre való!
10. Nem szabad olyan tartozékokat használni, amelyeket a gyártó nem hagyta jóvá!
11. Kizárólagosan a gyártó/viszonteladó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket szabad használni!
12. Mindig használja a biztonsági övet, ha a gyermek a babakocsiban van! Mindig kombinálja a gyermek labia között lévő övet a derékövvel! A sérülések, az elesés vagy megcsúszás elkerülése érdekében, mindig használja a biztonsági öveket!
13. Gőzödjön meg róla, hogy helyesen bekötötte a biztonsági övet!
14. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
15. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy játszon a babakocsiban vagy hajoljon le róla!
16. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon a babakocsiban!
17. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon az ülésen vagy a lábtámaszon!
18. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz vagy más veszélyes helyek közelében!
19. Ne használja a babakocsit lépcsőházakon és mozgólépcsőkön!
20. Csukja össze a babakocsit, amikor felmegy vagy lemegy lépcsőkön. A babakocsi felemelése lépcsőre, járdára vagy egyéb akadályra a tolókar lenyomásával annak deformálására vezet, és azt a garancia nem fedezi!
21. A háttámla beállítását csak a használati utasítás arra vonatkozó szabályok ismeretében szabad végezni!
22. További poggyász elhelyezésével csökkentheti a babakocsi stabilitását!
23. Az a személy, aki a babakocsit összeszereli, ismernie kell annak funkcióit!
24. **FIGYELMEZTETES!** Kizárólag a babakocsival együtt értékesített matracot / párnát használjon. Csak a gyártó által ajánlott kiegészítő matracot / párnát szabad hozzáadni!
25. **FIGYELMEZTETES!** 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára kérjük, helyezze a matracot / párnát alvó helyzetben az övek fölé. 32/33. kép **FIGYELMEZTETES!** Kezdje el használni a biztonsági övet, amint a gyermeke segítség nélkül tud ülni!
26. Az első rúd nem használható fogantyúként.
27. A gyermek autósülés kompatibilis a „Viola“ babakocsival!
28. Az autósülés használatakor: Ez a jármű nem helyettesíti a gyermekágyat vagy az ágyat. Amennyiben a gyermekének aludnia kell, megfelelő mózeskosárba vagy gyermekágyba kell helyezni!

FIGYELMEZTETES



- 1. FIGYELMEZTETES!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- 2. FIGYELMEZTETES!** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!
- 3. FIGYELMEZTETES!** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor!
- 4. FIGYELMEZTETES!** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel!
- 5. FIGYELMEZTETES!** A babakocsi a baba születésétől használható. Az újszülöttnél csak a háttámla leglejtősebb pozícióját muszáj használni! Az újszülött baba nem képes egyedül ülni és a fejét fent tartani. Ezért ne állítsa be a háttámlát ülő helyzetbe 6 hónapos kor alatti babák számára!
- 6. FIGYELMEZTETES!** Mindig használja a biztonsági felszerelést!
- 7. FIGYELMEZTETES!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van!
- 8. FIGYELMEZTETES!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz!
- 9. FIGYELMEZTETES!** Tartsa távol a tűztől!
- 10. FIGYELMEZTETES!** A címlapon és bent az utasításban található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
- 11. FIGYELEM!** Az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára!
- 12. FIGYELEM!** Az újszülött kosár olyan gyermek számára alkalmas, aki nem tud valaki más segítségével nélkül ülni, megfordulni, és nem tudja magát felemelni a kezére és a térdére. A gyermek maximális súlya: 9 kg.

EN 1888 - 2:2018

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fémelemek tisztításához törölje nedves kendővel és szárítsa jól száraz kendővel.
2. A műanyag elemek tisztításához használjon kendőt, vizet és lágy mosószert.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztító szereket.
4. A babakocsi tárolása alatt soha ne helyezzen rá más tárgyakat!
5. Mindig szárítsa és szelőztesse a babakocsit, ha átázott!
6. Tisztítsa meg időnként a kerekek tengélyeit, valamint a műanyag elemeket.
7. Tisztítsa meg a kerekek tengélyeit és a műanyag elemeket mindig, amikor homokban vagy más poros burkolatokon használta a babakocsit!
8. **NE ZSÍROZZA** a kerekek tengélyeit és az egyéb mozgó részeket! Csupán tisztítsa meg!
9. Ellenőrizze időnként a babakocsit laza csavarokra vagy meghibásodott alkatrészekre, és amennyiben talál olyanokat, azonnal cserélje ki új alkatrészekkel!

ALKATRÉSZEK

Képen 1

- | | | | |
|-------------------------------|--------|----------------------------|--------|
| 1. A babakocsi fém felépítése | - 1 db | 7. Napellenző | - 1 db |
| 2. Bevásárló kosár | - 1 db | 8. Ülés lábhzuzata (kosár) | - 1 db |
| 3. Hátsó kerekek | - 2 db | 9. Kiegészítő táská | - 1 db |
| 4. Első kerekek | - 2 db | 10. Gyermekek autósülés | - 1 db |
| 5. Átalakító ülés (kosár) | - 1 db | 11. Babaszék adapterek | - 2 db |
| 6. Fogómarkolat | - 1 db | 12. Alátét | - 1 db |

A BABAKOCSI KINYÍTÁSA

1. A babakocsi összecsukott nézete. (2. kép)
2. Oldja ki a reteszelő mechanizmust. Emelje fel és előre a babakocsi fogantyúját, amely automatikusan kinyílik és reteszelődik. (3., 4. kép)

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. Szerelje fel az első kerekeket úgy, hogy felfelé tolja őket, amíg nem blokkolnak. (5. kép) Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e reteszelve. Az eltávolításhoz nyomja meg a konzol gombot, és húzza le a kereket. (6. kép)
 2. Szerelje be a hátsó kerekeket a 7. képen látható módon. A szétszereléshez nyomja meg a hátsó tengely gombot, és húzza ki a kereket. (8. kép)
 3. Szerelje fel a kosarat a kocsihoz, ügyelve arra, hogy a kapcsok elhelyezkedjenek és rögzítve legyenek a vázán lévő kijelölt lyukakban. (11. kép) A kattintás azt jelenti, hogy a kosár rögzített. Az eltávolításhoz egyszerre nyomja meg a kosár mindkét oldalán található gombokat, és húzza felfelé (12. kép). Az újszülöttek számára kosárká alakított ülést csak a szülő irányába szabad felszerelni (15. kép)
 4. Szerelje fel a fogómarkolatot a gyermek számára. (10. kép) A fogómarkolat eltávolításához nyomja meg mindkét oldalon a gombokat, és húzza meg.
 5. Rögzítse a napellenző cipzárját a kosárhoz (9. kép).
 6. A kosár az ülés és a lábak alján található övek rögzítésével ülőké válik (16./26. kép). A kosár beállítása - Forgassa a kosarat ülő helyzetbe az oldalsó gombok egyidejű megnyomásával. A kosár (ülés) elhelyezése után helyezze be a rázkódásgátló kampót (17., 18. kép)
- Figyelem: A kosár beállítása előtt mindig engedje el a rögzítőkampót.**
A kosárbeállító szerkezet nem megfelelő használatára miatti törésére nem terjed ki a garancia.

ÜZEMELTETÉS

1. A babakocsi egy helyre rögzítéséhez használja a hátsó kerék fékjét a hátsó tengelyen levő fékpedál visszanyomásával. A fék kioldásához nyomja előre a fékpedált (31. kép).
- Figyelem! A fék nem garantálja az optimális tartást meredek lejtőn! Ezért soha ne hagyja a babakocsit ferde felületen, ha gyermek ül vagy fekszik a babakocsiban! FIGYELMEZTETÉS!** Az Ön által használt babakocsi fékje egyfajta parkolóeszköz. A fék behúzásához ne feledje, hogy a babakocsi nem mozdulhat el. Finoman nyomja le a fékpedált, miközben óvatosan nyomja előre-hátra a babakocsit a fékberendezés működésének szinkronizálása és a fékmechanizmus biztonságosabb aktiválása érdekében.
2. A fogantyút a mechanizmus oldalán található mindkét gomb egyidejű megnyomásával és felfelé vagy lefelé forgatásával állíthatja be.
 3. Ha a babakocsit durva és egyenetlen felületen vezet, az első kerekek rögzítőcsapjának lenyomásával élhet az egyenes vonalban történő vezetés lehetőségével (21. kép). Az első kerekek kioldásához emelje fel a rögzítőcsapot.
 4. A napellenző helyzetének megváltoztatásához fogja meg a felső részét, és húzza le vagy fel a kívánt pozícióba (13/14. kép).
 5. A háttámla beállítása - A háttámla megemeléséhez nyomja meg a háttámla mögötti csat gombot, és húzza meg az övet. A háttámla kioldásához nyomja meg a csat gombot és engedje le a háttámlát (19. kép).
 6. Az ülés használatához **KÖTELEZŐ** becsatolni a gyermekbiztonsági öveket!
 7. Rögzítse a váll- és hasi öveket, és helyezze be a központi zár csatjába (20. kép). Állítsa be a biztonsági övek hosszát a csatok meghúzásával (21. kép). Az övek kioldásához nyomja meg a központi csat gombját (22. kép). A hat hónaposnál fiatalabb gyermekeknél vezesse át az öveket a hevedereken keresztül (23. kép).

A BABAKOCSI ÖSSEHAJTÁSA

1. Húzza be a kocsifékeket.
2. A babakocsi összeszerelése:
 1. lehetőség - ha az ülés menetirányban van felszerelve (26. kép) - a babakocsi összeszerelése nélkül, hogy azt leszerelnie. Egyszerre nyomja meg az ülés oldalán található nagy kerek gombokat, és egyenesítse felfelé, majd hajtja be a napellenzőt a 26. ábrán látható módon. Egyszerre nyomja meg a kis kerek gombokat, és hajtja fel az ülés alját a napellenzőhöz a 27. képen látható módon. Húzza ki a fogantyú mindkét oldalán található mechanizmusokat, és nyomja le (28. kép). A megfelelően összeszerelt babakocsi úgy kell kinézni mint a 29. képen. Zárja le a szerkezetet (30. kép)
 2. lehetőség - ha az ülés (kosár) vissza van szerelve menetirányban - a babakocsi az ülés (kosár) eltávolítása után összeszerelhető - 15. kép. Először távolítsa el az ülést (kosarat) a vázáról a két oldalán található két félkör alakú oldalgomb segítségével - 12. kép. Ezután húzza ki a fogantyú mindkét oldalán található mechanizmusokat, és nyomja le, amíg a váza teljesen be nem hajtodik. Zárja le a szerkezetet (30. kép).

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ

1. Ez egy univerzális gyermekbiztonsági rendszer. A 44-es számú, 04-es módosításcsomagra vonatkozó jóváhagyást általánosan használják járművekben, és a legtöbb, de nem mindegyik gépkocsi-üléshez illeszkedik.
2. A megfelelő illeszkedés akkor lehetséges, ha a gépkocsi gyártója megerősítette a gépkocsi kézikönyvében, hogy a jármű alkalmas arra, hogy használható legyen ez a fajta „Universal” gyermekbiztonsági rendszer ennek a korosztálynak.
3. Ezt a gyermekbiztonsági rendszert szigorúbb feltételek között „Universal” –ként minősítették ellentétben a korábbi gyermekbiztonsági rendszerekhez képest, amelyek nem rendelkeznek ezzel a minősítéssel.
4. Ha kérdései merülnének fel ezzel kapcsolatban, kérjük forduljon a gyerekbiztonsági rendszer gyártójához, vagy a forgalmazóhoz.

Csak azokban a járművekben használható amelyek rendelkeznek 3 pontos, statikus visszahúzódnó biztonsági övekkel. Az ENSZ-EGB 16 sz vagy más ezzel egyenértékű előírás szerint.



KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES! NE HELYEZZE a menetiránnyal háttal használható gyerekülést előre az utasülésre, ha az autójában azon az oldalon is vannak aktív légzsákok! Halált vagy súlyos sérüléseket okozhat, ha nem tartja be az utasítást!

Fontos biztonsági rendelkezések!

Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, mert a nem megfelelő telepítés súlyos sérülést okozhat és ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.

1. **FIGYELMEZTETÉS! Az ülés nem használható menetiránnyal szembe!**
2. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekbiztonsági rendszer merev elemeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használatakor ne legyenek veszélyeztetve a mozgó ülés vagy a jármű ajtaja által! Ne hagyja, hogy a biztonsági öv az ülések közé kerüljön, vagy éles tárgyakhoz érjen, valamint ne zárja rá az ajtót az övre.
3. **FIGYELMEZTETÉS!** Minden biztonsági övnek amely a gépkocsihoz rögzíti a biztonsági rendszert szorosnak kell lennie és a gyerek testéhez kell igazodnia. Ne legyenek összecsavarodva. Mindig győződjön meg arról, hogy a biztonsági ülés övei és az autó biztonsági övei megfelelően legyenek rögzítve, hogy biztosítsák a gyermek maximális védelmét.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Amennyiben sérül a rendszer, például egy baleset következtében, ki kell cserélni! Esetleges baleset után feltétlenül cserélje ki a biztonsági ülést és az autó biztonsági öveit. Még akkor is ha épek tűnnek mert előfordulhat, hogy már nem fogják biztosítani a megfelelő védelmet gyermeke számára.
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!
6. **FIGYELMEZTETÉS!** Tilos és veszélyes bármilyen változtatást, vagy kiegészítést alkalmazni amit nem hagyott jóvá erre jogosult szervezet. Gyermeke veszélynek van kitéve, ha nem követi szigorúan a gyártó beszerelési útmutatóját!
7. **FIGYELMEZTETÉS!** Az ülést csak utas 3 pontos biztonsági övrendszerrel ellátott ülésekbe szabad beszerelni. Ne használjanak más pontokat az öv feszítéséhez, csak azokat, amelyek az útmutatóban szerepelnek és meg vannak jelölve a biztonsági rendszerben. Ellenőrizzen azt, hogy az autóöv tokja ne legyen elhelyezve a biztonsági rendszer bizonyos övében vagy előtte.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** A hátra fordított gyerekbiztosító rendszereket nem szabad használni légszákkal biztosított ülésekben.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja gyerekét felügyelet nélkül!
10. **FIGYELMEZTETÉS!** Minden tárgyat ami ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert burkolat nélkül!
12. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne cserélje ki az ülés burkolatát a gyártó által ajánlott kivételével, mert a fedél a biztonsági rendszer szerves részét képezi!
13. **FIGYELMEZTETÉS!** NE kísérelje meg szétszerelni, módosítani az ülésmagasítót vagy hozzászerelni más tartozékokat, és ne módosítsa az autó biztonsági öveit és a használati módját.
14. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a csatot csak félig zárva, amikor az összes rész le van kötve, neki zárva kellene lennie. Veszélyhelyzet esetében kell, hogy legyen lehetséges kivenni a gyermeket az ülésből.
15. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekbiztonsági rendszert a jármű használati utasításában „Universal” kategóriába sorolt ülésebe szerelje be, az elsődleges övvel rögzítse!
16. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha az ülés nem rendelkezik textil borítással, takarja el a napfénytől, különben túlságosan fellemelegszik és kellemetlen lehet a gyerek bőrének! Ha a járművet hosszú ideig hagyta a napsütésben, ellenőrizze az üléspárnát, és győződjön meg róla, hogy nem túl forró, mielőtt elhelyezné a gyermeket rajt

- 17. FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja az autósülést a házban. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben használható!
- 18. FIGYELMEZTETÉS!** Rendszeresen ellenőrizze a szíjak kopását, különös tekintettel a rögzítési pontokra, a védelemre és a szabályozó készülékekre. Ha a biztonsági ülés /vagy az autó biztonsági övei sérültek, szakadtak vagy kopottak, az utazás előtt feltétlenül cserélje ki őket.
- 19. FIGYELMEZTETÉS! MINDIG** rögzítse a gyermeket a biztonsági övekkel az ülésmagasító használatakor.
- 20. FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a csatot részlegesen zárt helyzetben, és csak akkor zárja le, ha minden alkatrész be van kapcsolva. Lehetővé kell tenni, hogy vészhelyzet esetén szabadon engedjék a gyermeket a biztonsági rendszerből. Meg kell tanítani a gyermeket, hogy soha nem szabad játszani a csattal. A biztonsági öv csatja NEM védett a gyermekektől.
- 21. FIGYELMEZTETÉS!** A gyerekülést az autó biztonsági övével kell biztosítani, még akkor is, ha nincs használatban. Ha rosszul lett az ülés rögzítve, menet közben kell megállni és megigazítani ami zavarhatja a többi utast.
- 22. FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekülés tárolása biztonságos helyen történjen, ha nem használja. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Óvja attól, hogy maró anyagokkal például akkumulátor savval érintkezzen.
- 23. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja hosszú ideig a gyermekét az ülésben. Hosszabb utakon tartson több szünetet, és a gyermeket vegye ki a biztonsági ülésből.**
- 24. FIGYELMEZTETÉS! A biztonság csak akkor garantálható, ha a biztonsági ülést az utasításoknak megfelelően használja.**
- 25. FIGYELMEZTETÉS! A használati utasítást tartsa meg mindaddig amíg használja a biztonsági ülést.**

ECE R44/04

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

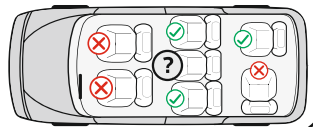
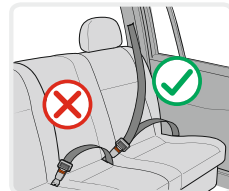
1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolóok vagy hígítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatot természetes módon kiszáradni.
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontos öv segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

? **CSAK 3 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL** felszerelt ülések használatára van lehetőség!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !



ALKATRÉSZEK

1. kép

1. Hordozófül
2. Övek puhítója
3. Övek tokja
4. Övek szabályozási szíja
5. Övek szabályozási gombja (a huzat alatt)
6. Bújtató az ölhöz való öv
7. Piros gomb a fogantyú szabályozására
8. Az átlós öv bujtatója
9. Nyílások a vállövek szabályozására
10. Vállövek
11. Övcsat párnája
12. Fejtámasz párna
13. Kárpit
14. Napellenző
15. Lábvédő

A vállövek magasságának ellenőrzése

Ellenőrizzen mindig azt, hogy a vállövek gyereke helyes magasságában vannak szerelve. Válasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. Az övek állása a gyerek válla magasságában vagy kicsit följebb kell, hogy legyen.

Figyelem: Ne helyezze az öveket túl magasra vagy úgy, hogy a gyerek rájuk támaszkodjon

A kisasztal hátán 2 kettős nyílás van, aminek a segítségével – a gyerek súlyától függően - a vállöveket szabályozni lehet. (2. Kép)

Az övek magasságának szabályozása

1. Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Húzzon ki az öveket “11” a támla nyílásaiból a szék előli részében. (4. Kép).
3. Újból dugja át az öveket a háttámla elülső oldalán lévő kívánt nyílásokba, és kösse össze azokat a hát mögötti 4. számú szabályozó szíj segítségével. Ellenőrizze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodrottak el.

Az ős becsatolása

1. Kösse össze az ős végén lévő két elemet „E” és „F” (6. képek) és tegye be őket a központi tokban “3” amig kattánás hallatszik. (7. Kép)
2. Ellenőrizze azt, hogy az ős be van csatolva, a vállövek felfelé kihúzásával. (8. Kép)
3. Az övek leengedéséhez nyomjon meg lefelé a központi tok piros gombját “3”.

Az övek hosszúságának a beállítása

1. Az övek leengedése: Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Az övek feszítése: Tegye be a gyereket a székbe, kössze meg a két övet a központi tokban és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot “4”. (5. kép)

A huzat eltávolítása - 19. ábra

Legfeljebb 10 kg súlyú gyermekeknel az autósülést puha alátéttel kell használni. Ha a gyermek súlya 10 kg és 13 kg között van, el kell távolítania a puha betétet. Oldja ki az öveket a csatból, és távolítsa el a puha betétet.

A combok között húzódó ős beállítása

A combok közötti ős az ülés belső felén található nyíláson keresztül szabályozható.

Ha úgy érzi, hogy az ős túlságosan szűk, akkor az alábbiak alapján állítsa be:

1. Emelje meg az ülés elején az ülészuhatot Ábra 9
2. Fogja meg az ős végénél található fémzárát, forgassa el a fém lemezket és húzza az övet a nyíláson keresztül addig amíg beállítja a megfelelő övfeszességet. Ábra 9 a;b;c;d
3. Húzza át a fémzárát az ülés elején található nyíláson, ezután húzza keresztül az ülés alján és át a hátsó nyíláson. Tegye le vízszintes helyzetben a fémzárát és húzza meg erősen az övet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően van-e rögzítve az ős. Ábra 9 e;f;g

A gépkocsiszék hordozófülének a szabályozása

A gépkocsiszék hordozófülét 3 pozícióban szabályozható.

A hordozófül szabályozásához, nyomja meg a hordozófül két oldalán lévő piros gombokat, és a forgassa meg a hordozófület. (10. ábra)

1. **pozíció:** Felállított – hordozásra. (11. ábra)
2. **pozíció:** A hát mögött vízszintesen rögzítve – A ringatozás funkciójához. (12. ábra)
3. **pozíció:** A hát mögött le felé – A kocsiszék rögzítése a gyermek étkeztetéséhez (13. ábra)

Győződjön meg abban, hogy a hordozófül a megválasztott pozícióban van rögzítve, az övek helyesen vannak rátéve, valamint a csat be van zárva, mielőtt a gyereket hordozná a gépkocsira való kocsiszékben.

AZ AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE A BABAKOCSI VÁZÁRA

FIGYELEM: Az autósülést csak a szülők felé fordítva szabad felszerelni, amint az a 20. ábrán látható.

Beszerezés - tartsa az autósülést a babakocsi fogantyújával szemben. Rögzítse az autósülés adaptereit (a készletben található 1. kép 11. tétel). Helyezze az autósülés adaptereit a váza mindkét oldalán lévő műanyag tartóknak lévő lyukak fölé, és nyomja le, amíg "kattanás" nem hallható. Húzza fel az autósülést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan rögzítve van a babakocsi vázához.

Szét szerelés - nyomja meg egyszerre az adapterek mindkét oldalán található gombokat, és húzza fel az ülést a babakocsi vázáról. Az adaptereket úgy tudja eltávolítani az ülésből, hogy egyszerre nyomja meg mindkét oldalán lévő piros gombokat (20. ábra).

A SZÉK BESZERELÉSE

“0+ osztály” /újszülött és 13 kg testsúlyig/

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

Agyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú ős segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

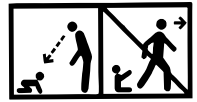
1. **lépés:** Állítsa be a hordozófület függőleges pozícióba. (14. ábra)
2. **lépés:** Helyezze a biztonsági gyermekülést az autósülésre "az utazással ellenkező irányba", ügyelve arra, hogy szorosan a háttámla mellett legyen. **Az autósülést csak az autó hátsó ülésein szabad használni!**
3. **lépés:** Dugja át a hasra való övet a gyerekszék két oldalán lévő bújtatón át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg meg nem halja azt, hogy „klikk”. (15.;16. ábra)
Húzza fel a vállövet, hogy megfeszítse a széket az üléshez, és hogy győződjön meg, hogy az ős be van gombolva.
4. **lépés:** Dugja át a vállövet a gyerekszék hátán lévő bújtatón át. (17. ábra)
5. **lépés:** Húzza el a vállövet ahhoz, hogy megfeszítse. (18. ábra)
6. **lépés:** Győződjön meg arról, hogy az ős feszített, és nem sodrott. Győződjön meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.
7. **lépés:** Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzon meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakódódtak valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzon meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez.

E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME !

KËRKESA PËR SIGURI

1. Kjo karrocë është e përshtatshme për fëmijët me peshë deri në 22 kg ose me moshë deri në 4 vjeç, varet se cila ngjarje ndodh e para! Sedile: Mosha 6+ m.
2. Iartësia e fëmijës që vendoset në karrocë nuk duhet të tejkalojë 104 cm!
3. Përdorni pajisjen për parkim, nëse nuk e mbani me dorë karrocën!
4. Mos e lëni karrocën në vende të pjerrëta edhe kur është aktivizuar pajisja për parkim!
5. Pajisja e parkimit duhet të jetë e aktivizuar gjatë vendosjes dhe marrjes së fëmijësh nga karroca!
6. Koshi për pazar është me mundësi ngarkimi maksimum 2 kg!
7. Çdo ngarkesë e vendosur në dorezën dhe ose në shpinën e mbështetëses dhe ose në anë të karrocës ndikon mbi stabilitetin e karrocës për fëmijë. Ngarkesa maksimale e çantës aksesore 1 kg. Mos dorëzoni ndonjë çanta shtesë!
8. Periodikisht kontrolloni për lidhjen e mire të pjesëve të karrocës! Rregullisht kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni karrocën!
9. Karroca është destinuar për 1 fëmijë!
10. Aksesore që nuk janë miratuar nga prodhuesi nuk dihet të përdoren!
11. Duhet të përdoren pjesa këmbimi vetëm që janë furnizuar ose që janë rekomanduar nga prodhuesi/distributori!
12. Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë, kur fëmija Juaj është në karrocë! Gjithnjë e vendosni rripin midis këmbëve në kombinim me rripin për belin! Që të parandaloni lëndim nga rrëzimi ose rrëshqitja, gjithnjë përdorni edhe rripat për supet!
13. Siguroheni se rripi i sigurisë është vendosur drejtë!
14. Karroca duhet të përdoret gjithnjë nën monitorimin e të moshuarit!
15. Mos i lejoni fëmijës që të luajë në karrocën ose të kërruset prej saj!
16. Mos i lejoni fëmijës që të ngrihet në këmbë brenda karrocës!
17. Mos i lejoni fëmijës të ngrihet në këmbë mbi sediljen ose mbi shkallën!
18. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe që nuk janë të rrafshëta në afërsi të zjarrit ose në vende të tjera të rrezikshme!
19. Mos e përdorni karrocën nëpër shkalla dhe ekskavatorë!
20. Palosni karrocën para se të ngjiteni ose të zbrisni nëpër shkalla. Ngjitja e karrocës nëpër shkalla, trotuare dhe pengesa të tjera me fëmijën përmes shtypjes së dorezës çon në deformimin e saj dhe nuk përfshin shërbim garancie!
21. Rregullimi i mbështetëses duhet të bëhet vetëm nga njeriu i cili është njohur me rregullat për këtë veprim nga instruksioni!
22. Bagazhi i tepërt i vendosur në karrocë mund të shkaktojë paqëndrueshmëri të saj!
23. Njeriu që monton karrocën duhet të jetë i informuar për funksionet e saj!
24. **KUJDES!** Përdorni vetëm dyshek / jastëk e shitur me këtë shëtitës. Mos shtoni dyshek / jastëk shtesë përveç nëse rekomandohet nga prodhuesi!
25. **KUJDES!** Për fëmijët nën 6 muaj, ju lutemi vendosni dyshek / jastëk mbi rripa në pozicionin e gjumit. Fotografia 32;33 **KUJDES!** Filloni t'i përdorni rripat e sigurimit menjëherë pasi fëmija juaj fillon të ulet pa ndihmë të huaj!
26. Shirita përpara nuk mund të përdoret si dorezë mbajtëse.
27. Karrigia për veturë është e përshtatur me karrocën për fëmijë model „Viola“!
28. Kur përdorni vendin e makinës: Kjo automjet nuk zëvendëson një koshin ose shtratin. Nëse fëmija juaj ka nevojë nga gjymi, atëherë duhet të vendosni në koshin e përshtatshëm për foshnja ose në shtrat!

KUJDES!



- 1. KUJDES!** Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
 - 2. KUJDES!** Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!
 - 3. KUJDES!** Siguroheni se të gjitha pajisjet fiksuese janë aktivizuar para përdorimit!
 - 4. KUJDES!** Që të evitoni lëndimet, duhet të jenë të sigurt që fëmija Juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!
 - 5. KUJDES!** Mos i lejoni fëmijës që të luajë me këtë produkt!
 - 6. KUJDES!** Kjo karrige me karrige është projektuar të përdoret që nga lindja e foshnjës. Ju do të përdorni pozicionin më të prirur për foshnjat e reja të lindura. Foshnja e porsalindur nuk është në gjendje që të qëndrojë të ulur vet dhe të mbajë kokën drejt. Për këtë mos e fiksoni mbështetësen në pozicion për të ulur për fëmijë në moshë nën 6 muaj.
 - 7. KUJDES!** Kontrolloni që trupi i karrocës ose njësia e sediljes ose pajisjet e bashkimit të sediljeve të makinave të jenë të angazhuar saktë përpara përdorimit
 - 8. KUJDES!** Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose për rrëshqitje!
 - 9. KUJDES!** Mbani larg zjarrit!
 - 10. KUJDES!** Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimit janë shembuj dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.
 - 11. KUJDES!** Sedilja nuk është e përshtatshme për fëmijë nën 6 muajsh!
 - 12. KUJDES!** Shporta e të porsalindurit është e përshtatshme për një fëmijë që nuk mund të ulet pa ndihmën e dikujt tjetër, të kthehet dhe nuk mund të ngrihet në duar dhe në gjunjë. Pesha maksimale e fëmijës: 9 kg.
- EN 1888 - 2:2018**

KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

1. Që të pastroni pjesët metalike, fshini me pecetë të lagur dhe thajeni mire me pecetë të thatë.
2. Që të pastroni pjesët prej plastmase përdorni pecetë, ujë dhe preparat të butë larës.
3. Që të pastroni pjesët tekstile përdorni preparat për pastrim të tapicerisë.
4. Kur karroca nuk përdoret, mos vëni kurrë mbi të sende të tjera!
5. Gjithnjë thani dhe ajrosni karrocën, nëse është e lagur!
6. Periodikisht pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase.
7. Gjithnjë pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase pas përdorimit të karrocës nëpër rërë ose në rrugë të tjera me pluhur!
8. **MOS VAJOSNI** boshtet e rrotave ose pjesët e tjera të lëvizshme të karrocës! Vetëm i pastroni !
9. Periodikisht bëni kontroll për pjesë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka të tilla i ndërroni me të reja!

PJESË

Fotografi 1

- | | | | |
|-------------------------------------|----------|---|----------|
| 1. Konstruksioni metalik i karrocës | - 1 copë | 7. Tendër | - 1 copë |
| 2. Shporta për pazar | - 1 copë | 8. Mbulesa e këmbëve e sediles (shportës) | - 1 copë |
| 3. Rrotat e pasme | - 2 copë | 9. Çanta e aksesorëve | - 1 copë |
| 4. Rrotat e përparme | - 2 copa | 10. Karrige për makinë | - 1 copë |
| 5. Sedilja transformuese (shporta) | - 1 copë | 11. Përshtatëse për karrige | - 2 copa |
| 6. Mbrojtëse e përparme | - 1 copë | 12. Nënshtrësa | - 1 copë |

HAPJE

1. Pamja e palosur e karrocës. (Foto 2)
2. **Lëshoni mekanizmin e kyçjes.** Ngrini dorezën e karrocës lart dhe përpara, në të njëjtën kohë karroca do të shpaloset dhe do të kyçet automatikisht. (Foto 3;4)

MONTIM I KARROCËS

1. Montoni rrotat e përparme duke i shtyrë lart derisa të bllokohen. (Foto 5) Sigurohuni që ato të jenë të kyçura siç duhet. Për çmontim, shtypni butonin e konsolës dhe tërhiqni rrotat e poshtme. (Foto 6)
 2. Vendosni rrotat e pasme siç tregohen në Foto 7. Për çmontim, shtypni butonin e boshtit të pasëm dhe tërhiqni rrotat. (Foto 8)
 3. Montoni shportën në karrocë, duke u siguruar që kapëset të jenë të pozicionuara dhe të fiksuara në vrimat e caktuara në kornizë. (Foto 11) Klikimi do të thotë që shporta është fiksuar. Për çmontim, shtypni njëkohësisht butonat në të dy anët e koshit dhe tërhiqni lart. (Foto 12) Sedilja e shndërruar në shportë për një të porsalindur duhet të vendoset vetëm në drejtim të prindërit (foto 15)
 4. Montoni mbrojtësen e përparme për fëmijën. (Foto 10) Për të hequr mbrojtësen e përparme, shtypni butonat në të dy anët e saj dhe tërhiqeni.
 5. Mbërtheni zinxhirin e tendrit në shportën (Foto 9).
 6. Shporta shndërrohet në sedile duke i lidhur rripat e vendosur në pjesën e poshtme të sediles dhe këmbëve (Fotot 16/26). Rregullimi i shportës - Rrotulloni shportën në një pozicion të ulur duke shtypur njëkohësisht butonat anësore. Pasi të vendosni shportën (sedilen), vendoseni grepin kundër tundjes (Fotot 17; 18)
- Kujdes : Gjithmonë lëshojeni grepin e kyçjes përpara se të rregulloni shportën.**
Tërhyet e mekanizmit të rregullimit të shportës për shkak të përdorimit të gabuar nuk mbulohet nga garancia.

PËRDORIMI

1. Për të vendosur karrocën në vend, përdorni frenimin e rrotave të pasme duke shtypur pedalin e frenave që gjendet në boshtin e pasëm. Për të liruar frenimin, shtypni pedalin e frenave përpara (Foto 31).
Kujdes ! Frenat nuk garantojnë mbajtjen optimale në pjerrësi të pjerrëta! Prandaj, mos e lini kurrë karrocën në një sipërfaqe të pjerrët me një fëmijë të ulur ose të shtrirë në karrocë! PARALAJMËRIM! Frenat në karrocën që përdorni është një lloj pajisje parkimi. Për të vënë frenin, kini parasysh se karroca nuk duhet të lëvizë. Shtypni lehtë pedalin e frenave, ndërsa në të njëjtën kohë, shtyeni lehtë karrocën përpara dhe mbrapa për të sinkronizuar funksionimin e pajisjes së frenimit dhe për një aktivizim më të sigurt të mekanizmit të frenimit.
2. Mund ta rregulloni dorezën duke shtypur njëkohësisht të dy butonat në anë të mekanizmit dhe duke e kthyer atë lart ose poshtë.
3. Gjatë lëvizjes së karrocës në sipërfaqe të ashpra dhe jo të rafshta, mund të përdorni opsionin e lëvizjes në vijë të drejtë duke shtypur kunjin e kyçjes së rrotave të përparme poshtë. (Foto 21). Për të çliruar rrotat e përparme, ngrini kunjin e kyçjes. (Fotot 13 / 14).
5. Rregullimi i mbështetëses – Për të ngritur mbështetësen, shtypni butonin e shtrëngimit pas katramës dhe tërhiqni rripin. Për të liruar mbështetësen, shtypni butonin e katramës dhe lëshojeni mbështetësen poshtë (Foto 19).
6. Gjatë përdorimit të sediles, **ËSHTË E DETYRUESHME** ti vendosni rripat e sigurimit fëmijës!
7. Lidhni rripat e shpatullave dhe barkut dhe i vendosini në katramën qendrore të kyçjes (Foto 20). Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit duke tërhequr katramën (Foto 21). Për të zhbllokuar rripat, shtypni butonin të katramës qendrore (Foto 22). Për fëmijët nën 6 muajsh, kaloni rripat përmes shiritave (Foto 23).

PALOSJA E KARROCËS

1. Aktivizoni frenat e karrocës.
2. Palosja e karrocës:

Opsioni 1 - nëse sedilja është e montuar në drejtim të udhëtimit (foto 26) - karroca paloset së bashku me sedilen pa e çmontuar atë. Shtypni njëkohësisht butonat e mëdhenj të rumbullakët në anët e sediles dhe i drejtoni ato lart, më pas palosni tendrin siç është treguar në foto 26. Shtypni njëkohësisht butonat e vegjël të rumbullakët dhe palosni pjesën e poshtme të sediles në drejtim të tendris si në foto 27. Tërhiqni mekanizmat e vendosur në të dy anët e dorezës dhe shtypni poshtë (foto 28). Karroca e palosur në mënyrë të saktë duhet të duket si në foto 29. Bllokoni konstruksionin (foto 30).

Opsioni 2 - nëse sedilja (shporta) është montuar në drejtim të kundërt të udhëtimit - karroca paloset pas çmontimit të sediles (shportës) - foto 15. Së pari, hiqni sedilen (shportën) nga korniza duke përdorur dy butonat anësore gjysmërrethorë të vendosur në të dy anët - foto 12. Pastaj tërhiqni mekanizmat e vendosur në të dy anët e dorezës dhe shtyeni poshtë derisa korniza të paloset plotësisht. Bllokoni konstruksionin (foto 30).

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

INFORMACION

1. Ky është kufizim “Universal” për fëmijën. Është aprovuar sipas rregullores nr.44, 04 të serise se amendamenteve për përdorimin e përgjithshëm në automjete dhe do të përshtatet në shumices,por jo të gjitha, modelet e makinave.
2. Karrigia mund të përshtatet plotësisht nëse në librin e automjetit është shënuar përshtatja me modelin “Universal” për këte grupmoshe.
3. Siguria për modelet e klasifikuara si “Universal” është testuar në kushte me të rrepta sesa modelet të cilat nuk e kanë këte klasifikim.
4. Nëse në dyshim ju lutem kontaktoni prodhuesin/importuesin ose shitësin.

I përshtatshëm për makina me rripa sigurie me 3 pika të tërhequra. Miratuar sipas një standardi tjetër ekuivalent ose UN / ECER Nr. 16



SHUMË E RREZIKSHME!

MOS E VENDOSNI karrigen e fëmijës me shikim prapa në sediljen e përparme me jastëk ajror! Kjo mund të shkaktojë lëndim serioz ose vdekje !

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

Ju lutemi, që të lexoni me kujdes instruksionet, sepse montimi i gabuar mund të shkaktojë lëndim serioz dhe në këtë rast prodhuesi nuk mban përgjegjësi.

1. KUJDES ! Karrigia nuk mund të përdoret të kthyer përpara!

2. KUJDES! Pjesët plastike të karrigës duhen instaluar në mënyrë që mos të pendojnë në përdorimin e përditshëm të modelit. Evitoni zënien e rripave të ulëses midis dyerve të makinës dhe fërkimin e tyre me pjesa të mprehta.

3. KUJDES! Të gjithë rripat që përdoren për të lidhur karrigen me makinën duhet të jenë shtrenguar fortë, rripat e karrigës duhet të jenë shtrenguar sipas rrehatise së fëmijës. Gjithnjë duhet të bindeni se rripat e ulëses siguroese dhe rripat e makinës janë vendosur në mënyrë të drejtë, që të sigurohet mbrojtja maksimale e fëmijës Suaj.

4. KUJDES! Ndërroni karrigen në rast se është demtuar gjatë një aksidenti të fortë. Pas aksidenti, ndërroni ulësen siguroese dhe rripat e sigurimit të makinës. Edhe pse mund të duken të padëmtuara, ata mund të mos sigurojnë mbrojtje të përshtatshme për fëmijën Tuaj.

5. KUJDES! Respekttoni udhëzimet për montim. Mos respektimi i tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !

6. KUJDES! Nderimi ose shtimi i ndonjë pjesë të karrigës e makinës mund të jetë i rrezikshëm pa u konsultuar me autoritetet përkatëse. Fëmija juaj është në rrezik nëse nuk ndiqni me kujdes udhëzimet e instalimit!

7. KUJDES! Mos përdorni një pikë kontakti të ndryshme nga ato të përshkruara në udhëzime dhe të shënuara mbi sistemin e mbajtjes së fëmijëve. Sigurohuni që katrama e rripit të sigurimit të makinës është e lidhur me pikën e duhur kryesore të kontaktit, e cila është menduar për sediljen e makinës së përdorur. Sigurohuni që kopsa e bllokimit dhe rripi i sigurimit të makinës të mos pengojnë pikat kryesore të kontaktit të sistemit të sigurisë së fëmijëve. Sigurohuni që të ndiqni rrugën e duhur të rripit të sigurimit kur montoni sistemin e sigurisë dhe kur siguroni fëmijën. Në këtë mënyrë do të shmangeni pozicionin e papërshtatshëm të kopsës së bllokimit të rripit të sigurimit për të rriturit në lidhje me pikat kryesore të kontaktit të sistemit të sigurisë së fëmijëve. Ju lutemi kontaktoni me prodhuesin e sistemit të sigurisë së fëmijëve në rast dyshimi

8. KUJDES! Sistemet e kthyer prapa për sigurimin e fëmijëve nuk duhet të përdoren në vendet për ulje të mbrojtura me jastëk ajror.

9. KUJDES! Mos e lëni KURRË fëmijën Tuaj pa mbikëqyrje madje edhe për kohë shumë të shkurtër!

10. KUJDES! Cdo bagazh ose objekt që mund të demtojë në rast aksidenti duhet të jetë siguruar para nisjes!

11. KUJDES! Mos e perdor karrigen e makinës pa veshjen e vet!

12. KUJDES! Mos e zevendesoni veshjen e karrigës së makinës me asnjë model që nuk është sugjeruar nga prodhuesi, pasi veshja përben pjesë kritike të performancës së produktit !

13. KUJDES! MOS bëni prova që të çmontoni, të ndryshoni ose të shtoni pjesa në ulësen siguroese ose të ndryshoni mënyrën në të cilën janë bërë ose përdoren rripat siguroese të makinës.

14. KUJDES! Mos e lëni kapësen pjesërisht të kyçur, ajo duhet të jetë kyçur, kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Duhet të keni mundësi menjëherë të nxirri fëmijën nga karrigia në rast emergjence.

15. KUJDES! Vendos karrigen e makinës në pozicionet e markuara si “Universal” në makinën tuaj, duke përdorur rripin kryesor të sigurise.

16. KUJDES! Nëse karrigia nuk ka veshjen e tekstit, duhet ta mbani larg dritës së diellit pasi mund të nxehtë tepër dhe të demtojë lekuren e fëmijës! Nëse makina ka qëndruar kohë të gjatë në diell, kontrolloni tapicerinë e ulëses para se të vendosni fëmijën në të dhe bindeni se nuk është shumë e nxehtë.

17. KUJDES! Mos e perdor në shtepi pasi është përgatuar për përdorim VETEM në automjete!

- 18. KUJDES!** Kontrolloni periodikisht rripat dhe pikat e lidhjes se modelit Nëse rripat e ulëses / makinat janë prerë ose janë të vjetërsuar duhet t'i zëvendësoni para udhëtimit.
- 19. KUJDES! GJITHNJË** siguroni fëmijën Tuaj me rripa siguruese kur edhe përdorni ulësen siguruese.
- 20. KUJDES!** Sigurohu që rripi të jete vendosur plotësisht në vendin e vet. Duhet instruktuar femija që mos të lozi me rripat e makines pasi mund të rrezikojë sigurinë e vet! Kapësja e rripit të sigurimit Nuk është mbrojtur nga fëmijët.
- 21. KUJDES!** Karrigia e makines duhet të jete e siguruar plotësisht edhe kur nuk eshte ne perdorim. Mund të demtoje pasagjeret e tjere ne rast aksidenti kur nuk fiksohet plotësisht.
- 22. KUJDES!** Vendoseni në një vend të sigurtë kur nuk eshte ne perdorim. Shmang vendosjen e peshave të rrenda siper dhe kujdes nga materialet geryese të cilat mund ta demtojnë (psh, acid)
- 23. KUJDES! Mos e lëni fëmijën Tuaj në këtë ulëse për një periudhë të gjatë kohe. Gjatë udhëtimeve të gjata bëni më shumë pushime dhe nxirrni fëmijën na ulësja siguruese.**
- 24. KUJDES!** Siguria është e garantuar vetëm nëse ulësja siguruese për fëmijën është montuar në përputhje me këto udhëzime.
- 25. KUJDES!** Udhëzimet për përdorim duhet të ruhen te ulësja siguruese për fëmijë gjatë tërë periudhës së përdorimit të saj.

ECE R44/04

Instruksiione për larje

1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

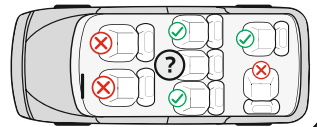
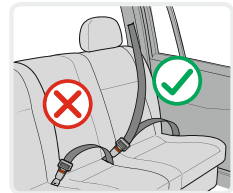
LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!



Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me 3 rripa të fiksuara!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



PJESA

Fotografia 1

1. Dorezë për mbajtje
2. Zbutës të rripave
3. Kapëse për rripat
4. Shirit për rregullim të rripave
5. Buton për rregullim të rripave(nën tapicerinë)
6. Drejtues për rripin për prehrin
7. Buton i kuq për rregullimin e dorezës
8. Drejtues për rripin diagonal
9. Vrima për rregullimin e rripave të supeve
10. Rripa për supet
11. Zbutës i kapëses
12. Jastëk për kokën
13. Tapiceri
14. Tendër
15. Mbulesa për këmbët

Kontrollim i lartësisë së rripave për supet

Gjithnjë kontrolloni a janë të vendosur rripat e supeve në lartësinë e duhur për fëmijën tuaj. Duhet të zgjidhni lartësinë e rripave më përputhje me lartësinë e fëmijës suaj. Pozicioni i rripave duhet të jetë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës.

Kujdes : Mos e vendosni rripat shumë lartë ose kështu që fëmija të mbështetet mbi tal!

Në shpinën e karriges ka 2 çifte vrima me të cilët mund të rregulloni lartësinë e rripave për supet në varësi nga pasha e fëmijës. (Fotografia 2)

Rregullim i lartësisë së rripave

1. Shtypni butonin për rregullim të rripave „5" dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)
2. Tërhiqni rripat nga vrimat e mbështetëses nga ana e përparme e karriges. (Fotografia 4)
3. Vëni përsëri rripat në vrimat e preferuara nga ana e përparme të mbështetëses dhe i lidhni prapa shpinës me shiritin për rregullim „4". Siguroheni se rripat janë vërë në një nivel dhe nuk janë të përdredhur.

Lidhja e rripit

1. Bashkoni dy elementet „E” dhe „F” të fundit të rripit (Fotografia 6) dhe i vëni në kapësen qendrore “3” deri sa dëgjohet kërcitja . (Fotografia 7)
2. Kontrolloni a është kapur rripi duke tërhequr rripat e supeve te lart. (Fotografia 8)
3. Që të lironi rripat shtypni te poshtë butonin në kapësen qendrore “3”.

Rregullim i gjatësisë së rripave

1. Lëshim i rripave: Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)
2. Shtërngim i rripave: Vëni fëmijën në karrigen, lidhni dy rripat “4” në kapësen qendrore dhe tërhiqni shiritin në mes të ulëses. (Fotografia 5)

Heqja e tapicerisë - Fotografia 19

Për fëmijët me peshë deri në 10 kg, karrigia e makinës duhet të përdoret me një nënshtrësë të butë. Lëshoni rripat nga katrama dhe hiqni nënshtrësën e butë.

Rregullim i rripit për barkun

Rripi për barkun është vendosur në vrimën e brendshme të sediljes.

Nëse mendoni se rripi është shtërnguar shumë, ju lutem e rregulloni në këtë mënyrë.

1. Ngrini tapicerinë në pjesën e përparme të ulëses. Fotografia 9
 2. Ngrini pjesën metalike të fundit të rripit, rrotulloni dhe e kaloni përmes vrimave që të tërhiqni rripin. Fotografia 9 a;b;c;d
 3. Kaloni pjesën metalike përmes vrimës së përparme të ulëses, pas kësaj nën fundin përmes vrimës së prapme.
- Vendosni në mënyrë horizontale pjesën metalike dhe tërhiqni rripin që të siguroheni se është i fiksuar. Fotografia 9 e,f,g

Rregullim i dorezës për mbajtje të karriges për automjet

Doreza për mbajtje të karriges për automjet , mund të rregullohet në 3 pozicione .

Që të rregulloni dorezën, shtypni njëkohësisht butonat e kuq nga të dy anët e dorezës dhe e rrotulloni. (Fig.10)

1 Pozicion – për mbajtje. (Fig.11)

2 Pozicion – fikusuar në mënyrë horizontale prapa shpinës - Për funksionin lëkundje. (Fig.12)

3 Pozicion – te poshtë prapa shpinës - Pozicionim i karriges për ushqim të fëmijës.(Fig.13)

Binduni se doreza është fiksuar në pozicionin e zgjedhur prej jush, rripat janë vendosur drejtë dhe kapësja është kyçur para se të mbani fëmijën tuaj në karrige për automjet.

MONTIMI I KARRIGES SË MAKINËS NË KORNIZËN E KARROCËS

PARALAJMËRIM: Sedilja e makinës duhet të montohet vetëm përballë prindërve, siç është treguar në Figura 20

Montimi - mbajeni karrigenen e makinës përballë dorezës së karrocës. Vëreni përshtatësit e karriges së makinës (të përfshira në komplet Foto 1 pozicioni 11). Vendosni përshtatësit e karriges së makinës mbi vrimat e mbajtësëve plastike në të dy anët e kornizës dhe shtyni poshtë derisa të dëgjohet "Klik". Tërhiqni karrigen e makinës për t'u siguruar që është ngjitur mirë në kornizën e karrocës.

Çmontimi - shtypni butonat në të dy anët e përshtatësve në të njëjtën kohë dhe tërhiqni karrigen nga korniza e karrocës. Mund t'i çmontoni përshtatësit nga karrigia duke shtypur njëkohësisht butonat e kuq në të dyja anët (figura 20).

MONTIMI I KARRIGES

“Grupi 0 +” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 13 kg ./

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

Hapi 1. Rregulloni dorezën në pozicion vertikal. (Fig.14)

Hapi 2. Vendoseni sedilen e sigurisë së fëmijëve në sedilen e makinës „**ne drejtim të kundërt të udhëthimit**“ , duke siguruar se është e vendosur në mënyrë bashkangjitur te mbështetësja. **Karrigia e makinës duhet të përdoret vetëm në sedilet e pasme të makinës!**

Hapi 3. Kaloni rripin e prehrit përmes dy drejtuesve nga ana e karriges së fëmijës dhe kyçni rripin në kapësen në automjetit deri sa dëgjohet "klik". (Fig.15;16) Tërhiqni rripin e supit te lartë që të shtërngoni karrigen pranë ulëses dhe siguroheni se rripi është kyçur.

Hapi 4. Vëni rripin e supit në drejtuesin e shpinës së karriges së fëmijës. (Fig.17)

Hapi 5. Tërhiqni rripin e supit që të shtërngoni. (Fig.18)

Hapi 6. Bindeni se rripi nuk është përdredhur. Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit.

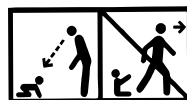
Hapi 7. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidhni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtërngoni.

BELANGRIJK! ZORGVULDIG DOORLEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Deze kinderwagen is geschikt voor kinderen tot 22 kg en niet ouder van 4 jaar (afhankelijk van welke gebeurtenis zich het eerst voordoet!). Zetje: Leeftijd 6+ m.
2. De lengte van het kind in de kinderwagen mag niet groter zijn dan 104 cm!
3. Gebruik de parkeerinrichting als u de kinderwagen niet met de hand vasthoudt!
4. Laat de kinderwagen niet op hellende plaatsen staan, ook niet met geactiveerde parkeerinrichting!
5. De parkeerinrichting moet geactiveerd zijn bij het plaatsen of verwijderen van het kind uit de kinderwagen!
6. De winkelmand heeft een maximale belasting van 2 kg!
7. Elke lading die aan de handgreep en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of aan de zijkant van de kinderwagen is bevestigd, kan de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloeden! De accessoires mag maximaal 1 kg dragen. Hang geen extra tassen of pakketten op!
8. Controleer regelmatig op losse onderdelen van de kinderwagen! Inspecteer, onderhoud en maak de kinderwagen regelmatig schoon!
9. De kinderwagen is geschikt voor 1 kind!
10. Er mogen geen accessoires worden gerikt die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd!
11. Er mogen enkel reserveonderdelen worden gebruikt die door de fabrikant/de distributeur zijn geleverd of aanbevolen!
12. Gebruik altijd de veiligheidsgordels als het kind in de kinderwagen zit! Gebruik altijd de gordel tussen de beentjes in combinatie met de heupgordel! Gebruik altijd schouderbanden om letsel door vallen of uitglijden van het kind te voorkomen!
13. Zorg er altijd voor dat de veiligheidsgordel correct is vastgemaakt!
14. De kinderwagen moet altijd onder toezicht van een volwassene worden gebruikt!
15. Laat het kind niet in de kinderwagen spelen of eraan hangen!
16. Het kind mag niet in de kinderwagen recht staan!
17. Het kind mag niet op de stoel of het opstapje staan!
18. Gebruik de wagen niet op oneffen oppervlakken, in de buurt van vuur of andere gevaarlijke plaatsen!
19. Gebruik de kinderwagen niet op trappen en roltrappen!
20. Klap de kinderwagen in voordat u een trap op of af gaat. Het beklimmen van de kinderwagen op trappen, trottoirs en andere obstakels met het kind door op de hendel te drukken leidt tot vervorming. Als u dit doet, zal uw garantie vervallen!
21. De rugleuning mag alleen worden versteld door iemand die deze instructies heeft gelezen en weet hoe hij dit moet doen!
22. Extra bagage die in de kinderwagen wordt geplaatst, kan tot instabiliteit leiden!
23. De persoon die de kinderwagen monteert, moet bekend zijn met de functies ervan!
24. **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de matras/de onderlegger die met deze kinderwagen is geleverd. Plaats geen extra matras/onderlegger die niet door de fabrikant is aanbevolen!
25. **WAARSCHUWING!** Voor kinderen jonger dan 6 maanden, plaats de matras/de onderlegger boven de gordels in een slaapstand. Afbeelding 32;33. **WAARSCHUWING!** Gebruik de veiligheidsgordels zodra uw kind in staat is om zelfstandig te gaan zitten!
26. **De speelgoedboog mag niet als draaggreep worden gebruikt!**
27. Het autostoeltje is compatibel met het kinderwagenmodel „Viola“!
28. **Als u het autostoeltje gebruikt:** Deze kinderwagen vervangt het ledikant of het slaapbed niet. Als uw kind moet slapen, moet u het in een geschikte slaapmand, wieg of bed plaatsen.

WAARSCHUWINGEN



- 1. WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht achter!
- 2. WAARSCHUWING!** Voordat u het product gebruikt, zorg ervoor dat alle sloten geactiveerd zijn!
- 3. WAARSCHUWING!** Om letsel te voorkomen, zorg ervoor dat het kind op een veilige afstand blijft terwijl u het product in- en uitklapt!
- 4. WAARSCHUWING!** Laat het kind niet met dit product spelen!
- 5. WAARSCHUWING!** Deze kinderwagen is bestemd voor gebruik vanaf de geboorte van de baby. Voor pasgeboren baby's moet u de rugleuning in de meeste schuine stand zetten. Een pasgeboren baby kan niet zelfstandig zitten en zijn hoofd rechtop houden. Zet de rugleuning daarom bij kinderen jonger dan 6 maanden niet in een zittende positie!
- 6. WAARSCHUWING!** Gebruik altijd het veiligheidssysteem!
- 7. WAARSCHUWING!** Controleer altijd voor gebruik of de bevestigingen voor de kinderwagen, het zitje of het autostoeltje correct zijn geactiveerd!
- 8. WAARSCHUWING!** Dit product is niet geschikt voor hardlopen of glijden!
- 9. WAARSCHUWING!** Verwijderd houden van vuur!
- 10. WAARSCHUWING!** De afbeeldingen op de voorpagina en in de handleiding dienen ter illustratie en kunnen bijgevolg afwijken van het daadwerkelijke product.
- 11. WAARSCHUWING!** Het zitje is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden!
- 12. WAARSCHUWING!** Het babymandje is geschikt voor een kind dat niet in staat is om zelfstandig te zitten, dat zich niet kan draaien of op zijn handen en knieën rechtstaan. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

EN 1888 - 2:2018

ZORG EN ONDERHOUD

1. Om metalen onderdelen schoon te maken, veeg ze met een vochtige doek af en droog ze goed af met een droge doek.
2. Om plastic onderdelen schoon te maken, gebruik een doek, water en een mild schoonmaakmiddel.
3. Gebruik een meubelbekledingreiniger om textiele onderdelen schoon te maken.
4. Plaats nooit andere voorwerpen op de kinderwagen wanneer deze opgeborgen en buiten gebruik is!
5. Droog en lucht de kinderwagen altijd als deze nat is geworden!
6. Maak regelmatig de wielassen en de plastic onderdelen schoon.
7. Maak altijd de wielassen en de plastic onderdelen schoon na gebruik van de kinderwagen op zand of andere stoffige wegdekken!
8. **SMEER NIET** de wielassen of andere bewegende delen van de kinderwagen! Maak ze gewoon schoon!
9. Controleer regelmatig op losse of beschadigde onderdelen en indien aanwezig, vervang deze onmiddellijk door nieuwe!

ONDERDELEN

Afbeelding 1

1. Metalen frame van de wagen	- 1 st.	7. Luifel	- 1 st.
2. Winkelmandje	- 1 st.	8. Afdekking voor de beentjes (wiegje)	- 1 st.
3. Achterwielen	- 2 st.	9. Accessoiresast	- 1 st.
4. Voorwielen	- 2 st.	10. Autostoeltje	- 1 st.
5. Transformerend zitje (wiegje)	- 1 st.	11. Adapters voor het autostoeltje	- 2 st.
6. Speelgoedboog	- 1 st.	12. Onderlegger	- 1 st.

DE KINDERWAGEN UITKLAPPEN

1. De kinderwagen in ingeklapte toestand. (Afbeelding 2).
2. **Ontgrendel het vergrendelingsmechanisme.** Til de handgreep van de kinderwagen omhoog en naar voren, totdat hij automatisch uitklapt en vergrendelt. (Afbeelding 3;4)

MONTAGE VAN DE KINDERWAGEN

1. Monteer de voorwielen door ze omhoog te duwen totdat ze vergrendelen. (Afbeelding 5) Controleer of ze goed zijn vergrendeld. Om ze te demonteren, druk op de knop op de console en trek het wiel naar beneden. (Afbeelding 6)
2. Monteer de achterwielen zoals weergegeven in Afbeelding 7. Om ze te demonteren, druk op de achterasknop en trek aan het wiel. (Afbeelding 8)
3. Monteer het wiegje op de kinderwagen en zorg ervoor dat de clips in de daarvoor bestemde gaten in het frame zijn gepositioneerd en bevestigd. (Afbeelding 11) Als u een klinkgeluid hoort, betekent dat dat het wiegje vastzit. Om te demonteren, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van het wiegje en trek naar omhoog. (Afbeelding 12) De wieg mag enkel met het gezicht naar de ouder worden gemonteerd (afbeelding 15).
4. Monteer de speelgoedboog. (Afbeelding 10) Om de speelgoedboog te verwijderen, moet u op de knoppen aan beide zijden drukken en dan trekken.
5. Sluit de rits van de luifel om deze aan de wieg te bevestigen (Afbeelding 9)
6. De wieg kan in een zitje worden omgezet. Hiervoor moet u de gordels aan de onderkant van het zitje en de poten vastmaken (Afbeeldingen 16/26). De wieg verstellen – Draai de wieg in zittende positie door tegelijk op beide zijknoppen de drukken. Nadat de wieg (het zitje) is gepositioneerd, monteer de haak tegen schudden (Afbeelding 17;18)

Aandacht: Maak altijd de vergrendelingshaak los voordat u de wieg afstelt.

Breuken aan het verstelmecanisme van de wieg als gevolg van onjuiste bediening vallen niet onder de garantie.

BEDIENING

1. Gebruik de achterwielremmen om de kinderwagen vast te zetten. Trap hiervoor het rempedaal op de achteras in. Om de rem los te maken, trek het rempedaal met uw voet naar boven. (Afbeelding 31)
Aandacht! De rem garandeert geen optimale grip op steile hellingen! Laat daarom de kinderwagen nooit op een hellend oppervlak staan terwijl een kind in de kinderwagen zit of ligt! WAARSCHUWING! De rem van de kinderwagen is een soort parkeeruitrusting. Houd er bij het inschakelen van de rem rekening mee dat de kinderwagen niet mag bewegen. Trap het rempedaal voorzichtig in terwijl u de kinderwagen voorzichtig heen en weer duwt om de werking van de reminrichting te synchroniseren en het remmechanisme veiliger te activeren.
2. U kunt de handgreep verstellen door tegelijkertijd op beide zijknoppen te drukken en dan de handgreep naar omhoog of naar omlaag draaien.
3. Als u met de kinderwagen op ruwe en oneffen oppervlakken rijdt, kunt u de optie rechthoekig gebruiken door op de vergrendelingsduim van de voorwielen te drukken. (Afbeelding 21) Om de voorwielen te ontgrendelen, moet u de vergrendelingsduim optillen.
4. Om de positie van de luifel aan te passen moet u het bovendeel vastnemen en het naar beneden trekken totdat het de gewenste positie bereikt. (Afbeelding 13 / 14)
5. De rugleuning verstellen - Om de rugleuning op te tillen, druk op de gespknop achter de rugleuning en trek de riem. Om de rugleuning los te maken, druk de gespknop en laat de rugleuning zakken (Afbeelding 19).
6. Wanneer u het zitje gebruikt, **MOET u VERPLICHT** de veiligheidsgordels plaatsen!
7. Bevestig de schouder- en buikgordels en steek ze in de centrale vergrendelingsgesp (Afbeelding 20). Pas de lengte van de veiligheidsgordels aan door aan de gespen te trekken (Afbeelding 21). Om de gordels te ontgrendelen, druk op de knop op de centrale gesp (Afbeelding 22). Haal voor kinderen jonger dan 6 maanden steek de gordels door de riemen (Afbeelding 23).

DE KINDERWAGEN INKLAPPEN

1. Zet de kinderwagen op de remmen
2. De kinderwagen inklappen:

Optie 1 - als het zitje in de rijrichting is gemonteerd (afbeelding 26) - de kinderwagen wordt samen met het zitje ingeklapt zonder het zitje te verwijderen. Druk tegelijkertijd op de grote ronde knoppen aan de zijkant van het zitje en strek deze vervolgens naar boven. Vouw vervolgens de luifel op zoals weergegeven op afbeelding 26. Druk tegelijkertijd op de kleine ronde knoppen aan de zijkant op het zitje en vouw de onderkant van het zitje naar omhoog richting het zitje zoals weergegeven op afbeelding 27. Trek aan de mechanismen aan beide zijden van de handgreep en druk naar beneden (afbeelding 28). Een correct ingeklapte kinderwagen zou eruit moeten zien zoals op afbeelding 29. Vergrendel de constructie (afbeelding 30).

AUTOSTOELTJE "Groep 0+"

(voor pasgeborenen en kinderen met een gewicht tot 13 kg/

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES. ZORGVULDIG DOORLEZEN!

INFORMATIE

1. Dit is een "universeel" kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd onder Reglement nr. 44, wijzigingenreeks 04, voor algemeen gebruik in voertuigen en is aanpasbaar aan de meeste, maar niet alle, autostoelen.
2. Verwacht kan worden dat het systeem met betrekking tot de installatie verenigbaar zal zijn indien de fabrikant in de gebruiksaanwijzing van het voertuig heeft aangegeven dat het voertuig geschikt is voor de installatie van een "universeel" kinderbeveiligingssysteem voor deze leeftijdsgroep.
3. Dit kinderbeveiligingssysteem is geclassificeerd als 'universeel' onder strengere voorwaarden dan die welke werden toegepast op eerdere modellen die niet voorzien zijn van deze opmerking.
4. Raadpleeg in geval van twijfel de fabrikant of verkoper van het kinderbeveiligingssysteem.

Alleen geschikt indien de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met driepunts-/oprolveiligheidsgordels die zijn goedgekeurd in overeenstemming met VN/ECE-Reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen.



UITERST GEVAARLIJK!
ZET NOOIT een achteruitkijkend kinderzitje op een voorstoel met een airbag!
DIT KAN DOOD OF ERNSTIGE LETSELVEROORZAKEN!

Belangrijke veiligheidsinstructie!

Lees *aub.* de instructies zorgvuldig door, want onjuiste installatie kan ernstig letsel veroorzaken, in welk geval de fabrikant niet aansprakelijk is

1. **WAARSCHUWING!** Het stoeltje kan niet naar voren gericht worden gebruikt!
2. **WAARSCHUWING!** De harde en de plastic onderdelen van het kinderbeveiligingssysteem moeten zodanig worden geplaatst en gemonteerd dat, wanneer het voertuig in normaal gebruik is, deze niet bekneld kunnen raken door een verschuifbare stoel of portier van het voertuig. Voorkom de kans op beknelling van de veiligheidsgordels tussen de autoportieren of op de wrijving daarvan tegen scherpe onderdelen.
3. **WAARSCHUWING!** Alle riemen die het beveiligingssysteem aan het voertuig bevestigen, moeten worden gespannen, alle riemen die het kind op zijn plaats houden, moeten worden aangepast aan het lichaam van het kind. Het verdraaien van riemen mag niet worden toegestaan. Zorg er altijd voor dat de veiligheidsgordel en de autogordels goed zijn gespannen om maximale bescherming voor uw kind te waarborgen.
4. **WAARSCHUWING!** Het toestel moet worden vervangen indien het bij een ongeval aan een zware belasting onderworpen is geweest. Vervang na een ongeval de veiligheidsstoeltje en de autogordels. Hoewel ze onaangestast mogen lijken, bieden ze uw kind mogelijk niet voldoende bescherming.
5. **WAARSCHUWING!** Volg strikt de installatie-instructies. De niet-naleving kan tot letsel bij het kind leiden!
6. **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk om wijzigingen of toevoegingen aan het toestel aan te brengen zonder de goedkeuring van de typegoedkeuringsinstantie. Er bestaat gevaar bij onjuiste naleving van de installatie-instructies van de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem.
7. **WAARSCHUWING!** Gebruik geen ander contactpunt dan het contactpunt dat in de instructies is beschreven en op het kinderveiligheidssysteem is aangegeven. Zorg ervoor dat de gesp van de autogordel op het juiste hoofcontactpunt is aangesloten dat bedoeld is voor het betreffende autostoeltje. Zorg ervoor dat het slot en de veiligheidsgordel van het voertuig de belangrijkste contactpunten van het kinderzitje niet hinderen. Zorg ervoor dat u bij de montage van het veiligheidssysteem en bij het vastzetten van het kind de juiste route van de veiligheidsgordel volgt. Op die manier gaat u garanderen dat de gesp van de veiligheidsgordel voor volwassenen niet verkeerd zou staan in ten opzichte van de belangrijkste contactpunten van het kinderbeveiligingssysteem. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het kinderzitje.
8. **WAARSCHUWING!** Achterwaarts gerichte kinderbeveiligingssystemen mogen niet worden gebruikt in stoelen met een airbagbescherming.
9. **WAARSCHUWING!** Laat uw kind NOOIT zonder toezicht in het veiligheidstoestel, ook niet voor een korte tijd!
10. **WAARSCHUWING!** Beveilig naar behoren allerlei bagage of andere voorwerpen die bij een aanrijding letsel kunnen veroorzaken!
11. **WAARSCHUWING!** Gebruik het kinderbeveiligingssysteem niet zonder de bekleding!
12. **WAARSCHUWING!** Vervang de stoelbekleding niet door iets anders dan dat aanbevolen door de fabrikant, aangezien de bekleding een integraal onderdeel is van het kinderbeveiligingssysteem!
13. **WAARSCHUWING!** Probeer NOOIT onderdelen uit het veiligheidstoeltje te demonteren, aan te passen of toe te voegen, of de manier waarop de autogordels worden gemaakt of gebruikt te wijzigen.

- 14. WAARSCHUWING!** Laat de gesp niet gedeeltelijk gesloten, deze moet goed vast zitten wanneer alle onderdelen zijn ingeschakeld. In geval van nood moet u het kind onmiddellijk van de stoel kunnen uithalen.
- 15. WAARSCHUWING!** Installeer het kinderbeveiligingssysteem in de voertuigzitplaatsen die in de handleiding van het voertuig als 'universeel' zijn aangemerkt, door gebruik te maken van de primaire gordelroute.
- 16. WAARSCHUWING!** Als het autostoeltje niet is uitgerust met een stoffen bekleding, houd het dan uit de buurt van zonlicht, omdat het anders te warm voor de kinderhuidje kan worden! Indien het voertuig een lange tijd in de zon heeft gestaan, controleer dan de stoelbekleding en zorg ervoor dat het niet te warm is voordat u het kind in het kinderzitje plaatst.
- 17. WAARSCHUWING!** Gebruik het autostoeltje niet thuis. Het is niet ontworpen voor thuisgebruik en mag alleen in het voertuig worden gebruikt!
- 18. WAARSCHUWING!** Controleer regelmatig de gordels op slijtage, let daarbij vooral op de bevestigingspunten, de beschermingen en de afstelinrichtingen! Indien de riempjes van het zitje / de autogordels zijn ingesneden of versleten, vervang ze dan voordat u op reis gaat.
- 19. WAARSCHUWING!** Beveilig uw kind ALTIJD met de veiligheidsriempjes wanneer u het veiligheidszitje gebruikt.
- 20. WAARSCHUWING!** Laat de gesp niet gedeeltelijk gesloten, deze moet goed vast zitten wanneer alle onderdelen zijn ingeschakeld. In geval van nood moet u het kind onmiddellijk van de stoel kunnen halen. Uw kind moet leren nooit met de gesp te spelen. De gesp is NIET kindveilig.
- 21. WAARSCHUWING!** Het kinderzitje moet veilig worden vastgezet met een autogordel, ook wanneer het niet voor het beoogde doel wordt gebruikt. Een onbeveiligde stoel kan bij een plotselinge stilstand andere inzittenden in de auto verwonden.
- 22. WAARSCHUWING!** Bewaar het kinderzitje op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt. Vermijd geen zware voorwerpen op het stoeltje te plaatsen. Zorg ervoor dat uw autostoeltje niet in aanraking komt met bijtende stoffen zoals accuzuur.
- 23. WAARSCHUWING!** Laat uw kind niet lang in dit autostoeltje zitten. Neem tijdens lange reizen meer pauzes en haal het kind uit de veiligheidsstoel.
- 24. WAARSCHUWING!** Veiligheid kan alleen worden gegarandeerd indien het kinderbeveiligingssysteem volgens deze instructies is gemonteerd.
- 25. WAARSCHUWING!** De gebruiksaanwijzing moet gedurende de hele periode van gebruik bij het kinderbeveiligingssysteem worden bewaard.

ECE R44/04

WASINSTRUCTIE

1. Het autostoeltje kan worden schoongemaakt met lauw zeepwater. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, zoals schuurmiddelen of verdunners.
2. De bekleding moet met de hand worden gewassen op een maximale temperatuur van 30°C. Doe het niet in de wasdroger. Laat de bekleding op natuurlijke wijze drogen.
3. Plastic onderdelen kunnen worden gereinigd met behulp van een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen.

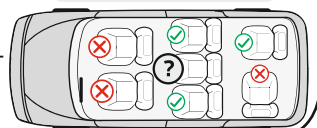
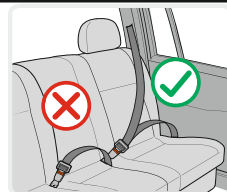
TYPE GOEDGEKEURDE GORDELS DIE U IN UW AUTO MOET HEBBEN

Uw kinderzitje kan UITSLUITEND worden gemonteerd met behulp van driepuntsgordels, in de richting tegengesteld aan de beweging van de auto!



Mogelijkheid tot het installeren UITSLUITEND op autostoelen MET 3-PUNT GORDELS!

HET MAG NIET GEBRUIKT WORDEN OP AUTOSTOELN MET PUNT GORDELS!



Onderdelen: Afbeelding 1

1. Draagbeugel
2. Riemvoering
3. Gesp/sluiting
4. Riem verstelband
5. Riemenafstelknop voor de /onder de bekleding/
6. Schootriemgeleider
7. Rode knop voor het afstellen van de draagbeugel
8. Diagonale riemgeleider
9. Verstelgaten voor de schouderriempjes
10. Schouderriempjes
11. Gespkussentje
12. Hoofdkussen
13. Bekleding
14. Luifel
15. Afdekking voor de beentjes

Controle van de hoogte van de schouderriempjes

Controleer altijd of de schouderriempjes op de juiste hoogte voor uw kind zijn aangebracht. Kies de hoogte van de riempjes ten opzichte van de lengte van het kind, waarbij de positie van de riempjes moet zich ter hoogte van of iets boven de schouders van het kind bevinden.

Let op: plaats de riempjes niet te hoog of op een wijze zodat het kind erop kan leunen!

Aan de achterkant van het stoeltje bevinden zich 2 paar gaten waarmee u de hoogte van de schouderriempjes kunt aanpassen aan het gewicht van het kind. (Afb.2)

Afstelling van de hoogte van de riempjes

1. Maak de schouderriempjes los door op de gordelafstelknop "5" te drukken en aan de schouderriempjes te trekken. (Afb.3)

2. Trek de riempjes „11" uit de openingen van de rugleuning aan de voorkant van het stoeltje (afb. 4).

3. Plaats de riempjes opnieuw in de gewenste gaten aan de voorkant van de rugleuning en verbind ze achter de rug met de verstelriem "4". Zorg ervoor dat de riemen op een hoogte staan en niet verdraaid zijn.

Riem vastmaken

1. Verbind de twee elementen "E" en "F" aan het einde van de riem (afb. 6) en plaats ze in de centrale gesp "3" totdat u een klik hoort. (Afb.7)

2. Controleer of de riem vastzit door de schouderriempjes omhoog te trekken. (Afb.8)

3. Om de riempjes los te maken, druk op de rode knop op de centrale gesp "3".

Lengte van de riemen aanpassen

1. Riemen losser maken: Druk op de riemenafstelknop "5" en trek tegelijkertijd aan de twee schouderriempjes. (Afb.3)

2. Riemen strakker trekken: Plaats het kind in het stoeltje, maak de twee riempjes vast in de middelste gesp en trek aan de riem "4" in het midden van de stoel. (Afb.5)

Bekleding verwijderen - Afbeelding 19

Voor kinderen met een gewicht tot 10 kg moet het autostoeltje worden gebruikt met een zachte onderlegger. Wanneer het gewicht van het kind tussen 10 kg en 13 kg ligt, moet u de zachte onderlegger verwijderen. Maak de gordels van de gesp los en verwijder de zachte onderlegger.

De kruisriem aanpassen

De kruisriem is in de binnenopening van het zijte geplaatst. Als u vindt dat de riem te strak is, pas dan als volgt aan.

1. Til de bekleding aan de voorkant van het stoeltje op. Afbeelding 9

2. Til het metalen deel van het uiteinde van de riem op, draai dat en haal het door de openingen om aan de riem te trekken. Afbeelding 9 a; b; c; d

3. Steek het metalen deel door het voorste gat van de stoel en vervolgens onder de onderkant door het achterste gat. Plaats het metalen deel horizontaal en trek aan de riem om te controleren of deze goed vast zit. Afbeelding 9 e; f; g

Afstellen van de draagbeugel van het autostoeltje

De draagbeugel van het autostoeltje kan in 3 posities worden afgesteld.

Om de beugel af te stellen, druk tegelijkertijd op de rode knoppen aan beide kanten van de beugel en draai. (Afb. 10)

1 **Positie** - Rechtop – om te dragen. (Afb. 11)

2 **Positie** - Horizontaal achter de rug bevestigd - Voor schommelfunctie. (Afb. 12)

3 **Positie** - Achter de rug naar beneden - Bevestiging van de stoel om het kind te voeden (Afb. 13)

Zorg ervoor dat de draagbeugel in de geselecteerde positie is bevestigd, de veiligheidsriempjes correct zijn aangebracht en de gesp vastzit voordat u uw kind in het autostoeltje gaat dragen.

MONTAGE VAN HET AUTOSTOELTJE OP HET FRAME VAN DE KINDERWAGEN

WAARSCHUWING: Het autostoeltje mag alleen met het gezicht naar de ouders gericht worden gemonteerd, zoals weergegeven op Afb. 20.

Montage - houd het autostoeltje zo dat het de handgreep van de kinderwagen is gericht. Bevestig de autostoeladapters (inbegrepen in de set Afbeelding 1 positie 11). Plaats de autostoeladapters boven de gaten in de plastic houders aan beide zijden van het frame en druk ze naar beneden totdat u een klik-geluid hoort. Trek het autostoeltje naar omhoog om te controleren of het stevig aan het frame van de wandelwagen is bevestigd.

Demontage - druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de adapters en trek het stoeltje uit het frame van de kinderwagen. U kunt de adapters van het stoeltje verwijderen door de rode knoppen aan beide zijden tegelijk in te drukken (afbeelding 20).

MONTAGE VAN HET STOELTJE

“Groep 0 +” /voor pasgeborenen en kinderen met een gewicht tot 13 kg/

Gebruik aub. de driepuntsveiligheidsgordels van de auto om de veiligheid van het kind te garanderen en het autostoeltje vast te zetten!

Uw kinderzitje kan **ALLEEN** worden gemonteerd met behulp van 3-punts veiligheidsgordels tegen de **rijrichting van de auto in!**

Stap 1. Stel de draagbeugel in een vertical positie af. (Afb. 14)

Stap 2. Plaats het kinderveiligheidszitje op het autostoeltje **tegen de rijrichting in** en zorg ervoor dat het stevig naast de rugleuning staat. Het autostoeltje mag alleen op de achterbank van de auto worden gebruikt!

Stap 3. Leid de buikgordel door de twee geleiders aan de zijkanen van het kinderzitje. (Afb. 15) Maak de gordel vast in de autogesp totdat u een "klik" hoort. (Afb. 16) Trek de schoudergordel omhoog om het zijte aan de autostoel goed vast te maken en ervoor te zorgen dat de gordel is vastgemaakt.

Stap 4. Plaats de schoudergordel in de geleider aan de achterkant van het kinderzitje. (Afb. 17)

Stap 5. Trek aan de schoudergordel om die vast te maken. (Afb. 18)

Stap 6. Controleer of het stoeltje stabiel op de autostoel is bevestigd en dat de gordel strak en niet gedraaid zit.

Stap 7. Zet het kind in het stoeltje. Controleer de hoogte van de schouderriempjes. Zorg ervoor dat de riemen nergens zijn gedraaid of vastzitten. Maak de veiligheidsgordels van het kind vast, zorg ervoor dat ze goed vast zitten en trek aan het riempje in het midden van de stoel om ze vast te maken.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

1. Dieser Kinderwagen ist für Kinder mit einem Gewicht bis zu 22 kg oder bis 4 Jahren geeignet, je nachdem was zuerst eintritt! Sitz: Alter 6+ Monate.
2. Die Körpergröße des Kindes im Kinderwagen sollte nicht 104 cm überschreiten!
3. Verwenden Sie die Parkvorrichtung, wenn Sie den Kinderwagen nicht mit Hand halten!
4. Lassen Sie den Kinderwagen auch mit aktivierter Parkvorrichtung nicht auf einer geeigneten Fläche stehen!
5. Die Parkvorrichtung muss beim Hineinsetzen oder Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen aktiviert werden!
6. Der Einkaufskorb hat eine maximale Belastung bis zu 2 kg!
7. Jede Last, die am Griff und/oder auf der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht ist, kann die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen! Die maximale Belastung der Zubehörtasche beträgt 1 kg. Hängen Sie keine zusätzlichen Taschen oder Pakete auf!
8. Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf lose Teile! Überprüfen, warten und reinigen Sie den Kinderwagen regelmäßig!
9. Der Kinderwagen ist für 1 Kind ausgelegt!
10. Vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör darf nicht verwendet werden!
11. Nur vom Hersteller/Vertriebs Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile dürfen verwendet werden!
12. Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte, wenn das Kind im Kinderwagen sitzt! Verwenden Sie immer den Gurt zwischen den Beinen in Kombination mit dem Bauchgurt! Verwenden Sie immer die Schultergurte, um Ihr Kind vor Verletzungen wegen Stürzen oder Ausrutschen zu schützen!
13. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist!
14. Der Kinderwagen sollte immer unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden!
15. Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen spielen oder sich hinauslehnen!
16. Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen aufstehen!
17. Lassen Sie das Kind nicht auf dem Sitz oder der Fußstütze aufstehen!
18. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf unebenen Flächen, in der Nähe von Feuer oder anderen gefährlichen Orten!
19. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen und Rolltreppen!
20. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen, bevor Sie Treppen hinauf- oder hinuntergehen. Das Besteigen von Treppen, Gehsteigen und anderen Hindernissen mit einem Kind im Kinderwagen durch Drücken des Griffs führt zu dessen Verformung und wird nicht von der Garantie abgedeckt!
21. Die Rückenlehne sollte nur von jemandem eingestellt werden, der die Hinweise dafür aus der Bedienungsanleitung kennt!
22. Zusätzliches Gepäck im Kinderwagen kann zu dessen Instabilität führen!
23. Die Person, die den Kinderwagen zusammenbaut, muss mit seinen Funktionen vertraut sein!
24. **WARNUNG!** Verwenden Sie nur die Matratze/Auflage, die mit diesem Kinderwagen verkauft wird. Legen Sie keine zusätzliche Matratze/Auflage hinzu, außer die vom Hersteller empfohlene!
25. **WARNUNG!** Bei Kindern unter 6 Monaten legen Sie die Matratze/Auflage über die Gurte in Schlafposition. Abb. 32;33. **WARNUNG!** Fangen Sie an, Sicherheitsgurte anzulegen, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann!
26. **Der Griff darf nicht als Tragegriff verwendet werden!**
27. Der Kindersitz ist mit dem Kinderwagenmodell „Viola“ kompatibel!
28. **Bei Verwendung des Kindersitzes:** Dieser Kinderwagen ersetzt weder das Kinderbett noch das Schlafbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es dann in einer geeigneten Babyschale, einem Kinderbett oder einem Schlafbett gelegt werden.

WARNUNG



- 1. WARNUNG!** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt!
- 2. WARNUNG!** Stellen Sie vor Verwendung sicher, dass alle Verschlussvorrichtungen aktiviert sind!
- 3. WARNUNG!** Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie vor Auf- oder Zusammenklappen dieses Produkts sicher, dass sich das Kind in einem sicheren Abstand befindet!
- 4. WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen!
- 5. WARNUNG!** Dieser Kinderwagen ist für die Verwendung ab der Geburt des Babys konzipiert. Bei Neugeborenen sollten Sie die geneigtste Position der Rückenlehne verwenden. Das Neugeborene kann nicht ohne Hilfe sitzen und seinen Kopf aufrecht halten. Fixieren Sie daher die Rückenlehne nicht in sitzender Position für Kinder unter 6 Monaten!
- 6. WARNUNG!** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem!
- 7. WARNUNG!** Überprüfen Sie vor Verwendung, ob die Vorrichtungen zur Befestigung der Babywanne am Kinderwagen, des Sitzes oder des Kindersitzes korrekt aktiviert sind!
- 8. WARNUNG!** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet!
- 9. WARNUNG!** Von Feuer fernhalten!
- 10. WARNUNG!** Die Abbildungen auf der Titelseite und im Handbuch dienen als Beispiele und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- 11. WARNUNG!** Der Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet!
- 12. WARNUNG!** Die Babyschale ist für ein Kind geeignet, das nicht ohne Hilfe sitzen, sich umdrehen und sich auf seine Händen und Knien erheben kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.

EN 1888 - 2:2018

PFLEGE UND WARTUNG

- Zum Reinigen von Metallteilen mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch gut trocknen.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem Handtuch, Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen von Textilien einen Polsterreiniger.
- Wenn der Wagen eingelagert ist, stellen Sie niemals andere Gegenstände darauf!
- Trocknen und lüften Sie den Kinderwagen immer, wenn er nass wird!
- Reinigen Sie regelmäßig die Radachsen und Kunststoffelemente.
- Reinigen Sie die Radachsen und Kunststoffelemente immer, nachdem Sie den Wagen auf Sand oder anderen staubigen Oberflächen benutzt haben!
- Schmieren Sie nicht die Radachsen oder andere bewegliche Teile des Kinderwagens! Reinigen Sie sie einfach!
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob lose oder beschädigte Teile vorhanden sind, und ersetzen Sie diese gegebenenfalls sofort durch neue!

TEILE

Bild 1

- | | | | |
|--|---------|--------------------------------------|---------|
| 1. Metallkonstruktion des Kinderwagens | - 1 St. | 7. Sonnendach | - 1 St. |
| 2. Einkaufskorb | - 1 St. | 8. Fußabdeckung für Sitz (Babywanne) | - 1 St. |
| 3. Hinterräder | - 2 St. | 9. Zubehörtasche | - 1 St. |
| 4. Vorderräder | - 2 St. | 10. Kindersitz | - 1 St. |
| 5. Transformierender Sitz (Babywanne) | - 1 St. | 11. Kindersitzadapter | - 2 St. |
| 6. Griff | - 1 St. | 12. Auflage | - 1 St. |

AUSKLAPPEN DES KINDERWAGENS

- Kinderwagen im zusammengeklappten Zustand. (Abb. 2)
- Lösen Sie den Verschlussmechanismus.** Heben Sie den Kinderwagengriff nach oben und hinten an, somit wird er sich automatisch entfalten und verschließen. (Abb. 3;4)

INSTALLATION DES KINDERWAGENS

1. Montieren Sie die Vorderräder durch Drücken nach oben, bis sie einrasten. (Abb. 5) Überprüfen, ob sie richtig eingerastet und verriegelt sind. Zum Herausnehmen die Taste an der Konsole drücken und das Rad nach unten ziehen. (Abb. 6)
 2. Stellen Sie die Hinterräder, wie in Abb. 7 gezeigt. Zum Herausnehmen den Knopf an der Hinterachse drücken und das Rad ziehen. (Abb. 8)
 3. Montieren Sie die Babywanne auf dem Kinderwagen und achten Sie darauf, dass die Clips in den dafür vorgesehenen Öffnungen im Gestell positioniert und fixiert sind. (Abb. 11) Das Klicken weist darauf hin, dass die Babywanne fixiert ist. Zum Entfernen gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten der Babywanne drücken und nach oben ziehen. (Abb. 12) Der in eine Babywanne für Neugeborenen umgewandelte Sitz darf nur mit Blickrichtung zu den Eltern montiert werden (Abb. 15)
 4. Montieren Sie den Griff für das Kind. (Abb. 10) Um den Griff zu entfernen, die Knöpfe auf beiden Seiten drücken und ziehen.
 5. Schließen Sie den Reißverschluss des Sonnendachs an der Babywanne zu (Abb. 9).
 6. Die Babywanne verwandelt sich in einen Sitz, indem die Gurte an der Unterseite des Sitzes und der Beine angebracht werden (Abb. 16/26). Einstellung der Babywanne - Drehen Sie die Babywanne in Sitzposition durch gleichzeitiges Drücken der Seitentasten. Nachdem die Babywanne (den Sitz) positioniert wird, bringen Sie den Haken gegen Schütteln an (Abb. 17; 18)
- Vorsicht: Lösen Sie immer den Verschlusshaken, bevor Sie die Babywanne verstellen.**
Schäden am Verstellmechanismus durch unsachgemäßen Gebrauch fallen nicht unter die Gewährleistung.

BETRIEB

1. Verwenden Sie zum Abstellen des Kinderwagens die Hinterradbremse, indem Sie das Bremspedal an der Hinterachse nach hinten treten. Um die Bremse zu lösen, drücken Sie das Bremspedal nach vorne (Abb. 31).
Vorsicht! Die Bremse garantiert keinen optimalen Halt an steilen Hängen! Lassen Sie den Kinderwagen daher niemals auf einer geneigten Fläche stehen, wenn ein Kind im Kinderwagen sitzt oder liegt! HINWEIS! Die Bremse an dem von Ihnen verwendeten Kinderwagen ist eine Art Parkvorrichtung. Achten Sie darauf, dass sich der Kinderwagen beim Betätigen der Bremse nicht bewegt. Drücken Sie vorsichtig das Bremspedal, während Sie den Kinderwagen leicht vor und zurück schieben, um den Betrieb der Bremsvorrichtung zu synchronisieren und den Bremsmechanismus sicherer zu aktivieren.
2. Sie können den Griff verstellen, indem Sie beide Knöpfe an der Seite des Mechanismus gleichzeitig drücken und ihn nach oben oder unten drehen.
3. Wenn Sie den Kinderwagen auf rauen und unebenen Oberflächen fahren, können Sie die Option für geradlinige Bewegung nutzen durch Drücken des Verriegelungsdaumens an den Vorderrädern nach unten (Abb. 21). Zum Lösen der Vorderräder den Verriegelungsdaumen nach oben heben.
4. Um die Lage des Sonnendachs zu ändern, das Sonnendach oben fassen und es nach unten oder nach oben in die gewünschte Position verstellen (Abb. 13/ 14).
5. Rückenlehnenverstellung – Um die Rückenlehne anzuheben, den Schnallenknopf hinter der Rückenlehne drücken und am Gurt ziehen. Um die Rückenlehne nach unten zu senken, den Schnallenknopf drücken und die Rückenlehne nach unten loslassen (Abb. 19).
6. Wenn Sie den Sitz benutzen, **MÜSSEN** Sie die Sicherheitsgurte an Kind anlegen!
7. Legen Sie die Schulter- und Bauchgurte an und stecken Sie sie in die Zentralverschlusschnalle hinein (Abb. 20). Stellen Sie die Länge der Sicherheitsgurte durch Ziehen an den Gurtversteller ein (Abb. 21). Zum Entriegeln der Gurte den Knopf an der Zentralschnalle drücken (Abb. 22). Bei Kindern unter 6 Monaten die Gurte durch die Riemen führen (Abb. 23).

ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

1. Betätigen Sie die Kinderwagenbremsen.
2. Zusammenklappen des Kinderwagens:
Variante 1 - Wenn der Sitz in Fahrtrichtung montiert ist (Abb. 26), lässt sich der Kinderwagen mit dem Sitz zusammenfalten, ohne den Sitz zu entfernen. Drücken Sie gleichzeitig die großen runden Knöpfe an beiden Seiten des Sitzes und richten Sie ihn nach oben aus, danach falten Sie das Sonnendach wie in Abb. 26 gezeigt. Drücken Sie gleichzeitig die kleinen runden Knöpfe und klappen Sie die Unterseite des Sitzes bis zum Sonnendach hoch wie in Abb. 27. Ziehen Sie an den Mechanismen auf beiden Seiten des Griffs und drücken Sie ihn nach unten (Abb. 28). Ein richtig zusammengeklappter Kinderwagen sollte wie in Abb. 29 aussehen. Verschließen Sie die Konstruktion (Abb. 30).
Variante 2 - Wenn der Sitz (die Babywanne) entgegen der Fahrtrichtung montiert ist, lässt sich der Kinderwagen nach Abnehmen des Sitzes (der Babywanne) zusammenklappen - Abb. 15. Nehmen Sie zuerst den Sitz (die Babywanne) vom Gestell weg, indem Sie die beiden halbrunden Seitenknöpfe auf beiden Seiten des Gestells verwenden - Abb. 12. Ziehen Sie danach die Mechanismen auf beiden Seiten des Griffs heraus und drücken Sie nach unten, bis das Gestell vollständig zusammengeklappt ist. Verschließen Sie die Konstruktion (Abb. 30).

KINDERSITZ "Gruppe 0+" /für Neugeborene und für Kinder
mit einem Gewicht von bis zu 13 kg/

WICHTIG! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

DE

HINWEIS

1. Dies ist eine „Universal“-Rückhalteeinrichtung für Kinder. Sie ist nach der ECE-Regelung Nr. 44, Änderungsserie 04 genehmigt für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen und passt in die meisten, aber nicht in alle Fahrzeugsitze.
2. Ein korrekter Einbau der Einrichtung kann erwartet werden, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt, dass das Fahrzeug für den Einbau einer „Universal“-Rückhalteeinrichtung für Kinder der jeweiligen Altersgruppe geeignet ist.
3. Diese Rückhalteeinrichtung für Kinder wurde nach strengeren Bedingungen in die Kategorie „Universal“ eingestuft als vorangehende Ausführungen, die nicht diese Aufschrift tragen.
4. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler der Kinderrückhalteeinrichtung. Nur geeignet, wenn die angeführten Fahrzeuge mit Becken-/Drei-Punkt-/Statik-/Aufrolleinrichtung-Sicherheitsgurten ausgerüstet sind, die nach der ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen vergleichbaren Normen genehmigt sind.

Nur geeignet, wenn die genehmigten Fahrzeuge mit Drei-Punkt-/aufrollenden Sicherheitsgurten ausgestattet sind, die gemäß Regelung Nr. 16 der Wirtschaftskommission für Europa bei der Organisation der Vereinten Nationen oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.



**EXTREM GEFÄHRLICH! VERWENDEN
SIE NICHT** den rückwärtsgerichteten Kindersitz auf
dem Beifahrersitz mit aktivem
Airbag!
**DIES KANN TOD ODER SCHWERE
VERLETZUNGEN VERURSACHEN!**

EXTREM GEFÄHRLICH!

VERWENDEN SIE NICHT den rückwärtsgerichteten Kindersitz auf dem Beifahrersitz mit aktivem Airbag!
DIES KANN TOD ODER SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN!

Wichtige Sicherheitshinweise!

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, weil die falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann; in diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung.

1. **WARNUNG!** Der Kindersitz darf nicht vorwärts gerichtet benutzt werden!
2. **WARNUNG!** Starre Teile und Kunststoffteile der Rückhalteeinrichtung für Kinder müssen so platziert und eingebaut werden, dass sie bei normalem Gebrauch des Fahrzeuges nicht unter einem beweglichen Sitz oder in der Fahrzeugsitz eingeklemmt werden können. Verhindern Sie das Einklemmen der Fahrzeugsitzgurte/Fahrzeuggurte zwischen den Fahrzeugsitzen oder ihre Reibung an den scharfen Teilen.
3. **WARNUNG!** Alle Gurte, die zum Befestigen der Rückhalteeinrichtung am Fahrzeug bestimmt sind, müssen straff angelegt werden; alle Gurte, mit denen das Kind gehalten wird, müssen auf den Körper des Kindes angepasst werden. Außerdem dürfen die Gurte nicht verdreht werden. Vergewissern Sie sich immer, dass sowohl die Kindersitzgurte als auch die Fahrzeugsurte korrekt gespannt sind, um einen maximalen Schutz für Ihr Kind zu gewährleisten.
4. **WARNUNG!** Die Rückhalteeinrichtung muss ausgetauscht werden, wenn sie bei einem Unfall stark belastet wurde. Ersetzen Sie die Kindersitzgurte und die Fahrzeugsurte nach einem Unfall. Obwohl bei ihnen keine offensichtliche Beschädigungen erkennbar sind, ist der optimale Schutz Ihres Kindes nicht mehr gewährleistet.
5. **WARNUNG!** Beachten Sie genau die Einbauanleitungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen des Kindes führen!
6. **WARNUNG!** Es ist gefährlich, Änderungen oder Ergänzungen an der Rückhalteeinrichtung in irgendeiner Weise ohne Genehmigung der zuständigen Behörde vorzunehmen oder wenn die vom Hersteller der Rückhalteeinrichtung für Kinder angegebenen Einbauanleitungen nicht genau befolgt werden.
7. **WARNUNG!** Verwenden Sie keinen anderen Kontaktstützpunkt außer dieser, die in der Anleitung beschrieben und auf dem Kinderrückhaltesystem gekennzeichnet sind. Stellen Sie sicher, dass die Schnalle des Sicherheitsgurtes des Fahrzeugs mit dem richtigen Hauptkontaktpunkt verbunden ist, der für den verwendeten Autositz vorgesehen ist. Stellen Sie sicher, dass das Gurtschloss und der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs nicht die Hauptkontaktpunkte des Kinderrückhaltesystems beeinträchtigen. Achten Sie beim Anbringen des Kinderrückhaltesystems und Sichern des Kindes darauf, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist. Dadurch vermeiden Sie die ungenaue Position des Sicherheitsgurtschlusses für Erwachsene in Bezug auf die Hauptkontaktpunkte des Kinderrückhaltesystems. Wenden Sie sich bitte im Zweifelsfall an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.
8. **WARNUNG!** Auf Fahrzeugsitzen mit aktivem Airbag dürfen keine rückwärtsgerichteten Rückhalteeinrichtungen verwendet werden.
9. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS unbeaufsichtigt in der Rückhalteeinrichtung, sogar nur für kurze Zeit!

- 10. WARNUNG!** Bringen Sie Gepäck oder andere Gegenstände an, die Fall eines Zusammenstoßes Verletzungen verursachen könnten!
- 11. WARNUNG!** Benutzen Sie die Kinderrückhalteeinrichtung niemals ohne Sitzbezug!
- 12. WARNUNG!** Befestigen Sie ausreichend jegliche Gepäckstücke oder andere Gegenstände, die im.
- 13. WARNUNG!** Wechseln Sie den Sitzbezug nicht gegen irgendeinen anderen als einen vom Hersteller angegebenen aus, da der Sitzbezug einen integralen Teil der Rückhaltewirkung darstellt!
- 14. WARNUNG!** Versuchen Sie NICHT den Kindersitz zu zerlegen, am Sitz Veränderungen vorzunehmen oder dem Sitz zusätzliche Teile anzubringen oder die vorgesehene Benutzungsweise der Sicherheitsgurte Ihres Fahrzeuges zu ändern.
- 15. WARNUNG!** Lassen Sie den Verschluss nicht in einem halbgeschlossenen Zustand, er muss verriegelt sein, wenn alle Teile eingerastet sind. Im Notfall sollten Sie das Kind sofort vom Sitz herausnehmen können.
- 16. WARNUNG!** Bauen Sie die Kinderrückhalteeinrichtung an den Fahrzeugsitzen ein, die in der Gebrauchsanweisung des Fahrzeuges in die Kategorie „universal“ eingestuft sind und verwenden Sie dabei den Haupt-Gurtweg (falls für die Kinderrückhalteeinrichtung ein alternativer belasteter Berührungspunkt, bzw. ein alternativer Gurtweg vorgesehen ist).
- 17. WARNUNG!** Wenn der Kindersitz nicht mit einem Textilbezug ausgestattet ist, halten Sie ihn von Sonnenlicht fern; andernfalls kann er zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden! Wenn das Fahrzeug längere Zeit der prallen Sonne ausgesetzt ist, überprüfen Sie zuerst, ob der Bezug nicht zu heiß ist, bevor Sie das Kind in den Kindersitz legen.
- 18. WARNUNG!** Verwenden Sie den Kindersitz nicht zu Hause. Dieser Kindersitz ist nicht für den Gebrauch zu Hause geeignet und darf ausschließlich nur im Fahrzeug verwendet werden!
- 19. WARNUNG!** Überprüfen Sie die Gurten regelmäßig auf Verschleiß und achten Sie dabei besonders auf Befestigungspunkte, Schutzvorrichtungen und Einstellvorrichtungen! Wenn die Sicherheitsgurte des Kindersitzes/Fahrzeugs beschädigt, durchgeschnitten oder abgenutzt sind, müssen vor dem Fahrtbeginn ausgetauscht werden.
- 20. WARNUNG!** Sichern Sie Ihr Kind IMMER mit Sicherheitsgurten, wenn Sie den Kindersitz verwenden.
- 21. WARNUNG!** Lassen Sie den Verschluss nicht in einem halbgeschlossenen Zustand, er muss verriegelt sein, wenn alle Teile eingerastet sind. Im Notfall sollten Sie das Kind sofort vom Sitz herausnehmen können. Ihr Kind muss unterrichtet werden niemals mit dem Verschluss zu spielen. Der Verschluss ist NICHT gegen Kinder geschützt.
- 22. WARNUNG!** Der Kindersitz muss mit dem Fahrzeuggurt gesichert werden, auch wenn er nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Im Fall eines plötzlichen Anhaltens kann der ungesicherte Kindersitz andere Passagiere im Fahrzeug verletzen.
- 23. WARNUNG!** Bewahren Sie den Kindersitz an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn er nicht benutzt wird. Vermeiden Sie schwere Gegenstände auf dem Kindersitz zu stellen. Der Kindersitz darf nicht mit ätzenden Stoffen, z.B. Batteriesäure, in Berührung kommen.
- 24. WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht längere Zeit in dieser Kinderrückhalteeinrichtung. Bei langen Fahrten machen Sie mehr Pausen und nehmen Sie das Kind von der Kinderrückhalteeinrichtung heraus.
- 25. WARNUNG!** Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn die Kinderrückhalteeinrichtung gemäß diesen Anweisungen eingebaut wird.
- 26. WARNUNG!** Die Bedienungsanleitung muss während der Lebensdauer der Kinderrückhalteeinrichtung aufbewahrt werden.

WASCHANLEITUNGEN

1. Der Kindersitz kann mit lauwarmem Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Scheuermittel oder Verdüner.
2. Der Bezug soll von Hand und bei einer Maximaltemperatur von 30 ° C gewaschen werden. Auf keinen Fall in einem Wäschetrockner trocknen, nur an der Luft trocknen lassen.
3. Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

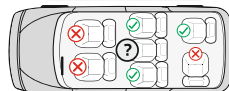
SICHERHEITSGURTE IN AMTLICH GENEHMIGTEN BAUART, MIT DENEN IHR FAHRZEUG AUSGESTATTET SEIN SOLLTE



Ihr Kindersitz kann **NUR** in Fahrzeugen mit 3-Punkt-Gurten, entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden!
Einbau NUR auf Fahrzeugsitzen MIT 3-PUNKT-GURTEN möglich!



VERWENDUNG IST NICHT MÖGLICH, WENN NUR 2-PUNKT-GURTE VORHANDEN SIND!



- | | |
|--|---|
| Teile: Abb. 1 | 8. Diagonalführung |
| 1. Tragegriff | 9. Schlitze für Schultergurteinstellung |
| 2. Schultergurtpolster | 10. Schultergurte |
| 3. Verschluss | 11. Verschlusspolster |
| 4. Gurteinsteller | 12. Kopfstütze |
| 5. Gurtverstellknopf (unter dem Bezug) | 13. Polsterung |
| 6. Beckengurtführung | 14. Sonnendach |
| 7. Tragegriff-Einstellknopf (rot) | 15. Fußabdeckung |

Überprüfung der Schultergurthöhe

Überprüfen Sie immer ob die Schultergurte für Ihr Kind in der richtigen Höhe eingestellt sind. Wählen Sie die Gurthöhe gemäß der Körpergröße des Kindes, wobei die Gurtposition auf Höhe oder knapp oberhalb der Schulter des Kindes liegen sollte.

Achtung: Stellen Sie die Gurte nicht zu hoch ein oder so, dass das Kind sich darauf stützt!

Auf der Rückseite des Kindersitzes befinden sich 2 Schlitzenpaare, mit denen Sie die Schultergurthöhe entsprechend dem Gewicht des Kindes einstellen können. (Abb.2)

Einstellung der Gurthöhe

1. Lösen Sie die Schultergurte durch Drücken des Gurtverstellknopfes "5" und Ziehen der Schultergurte. (Abb.3)
2. Ziehen Sie die Gurte „11“ aus den Rückenlehne-Schlitzen an der Vorderseite des Kindersitzes heraus. (Abb.4)
3. Stellen Sie die Gurte wieder in den gewünschten Schlitzen an der Vorderseite des Kindersitzes und binden Sie beide auf der Rückseite mit dem Gurteinsteller „4“. Stellen Sie sicher, dass die Gurte auf gleicher Höhe und nicht verdreht positioniert sind.

Gurtverschluss schließen

1. Gurtverschluss schließen
1. Verbinden Sie die beiden Elemente „E“ und „F“ an den Gurtenden (Abb. 6) und stecken Sie sie in den Gurtverschluss „3“, bis beide einrasten. (Abb.7)
2. Überprüfen Sie ob der Gurt ordnungsgemäß verriegelt ist, indem Sie die Schultergurte nach oben ziehen. (Abb. 8)
3. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den roten Knopf auf dem Verschluss "3".

Einstellung der Gurtlänge

1. Gurte lockern: Drücken Sie den Gurtverstellknopf „5“ und ziehen Sie gleichzeitig beide Schultergurte nach vorne. (Abb.3)
2. Gurte festziehen: Legen Sie das Kind in den Kindersitz, schnallen Sie beide Gurte in den Verschluss an und ziehen Sie das Band „4“ in der Sitzmitte. (Abb. 5)

Abnehmen der Textilbezüge - Abb. 19

Bei Kindern mit einem Gewicht bis zu 10 kg sollte der Kindersitz mit einer weichen Unterlage verwendet werden. Liegt das Gewicht des Kindes zwischen 10 kg und 13 kg, müssen Sie die weiche Unterlage entfernen. Lösen Sie die Gurte von der Schnalle und entfernen Sie die weiche Unterlage.

Einstellung des Schrittgurts

Der Schrittgurt ist im inneren Schlitz der Babyschale gesetzt.

Wenn Sie den Gurt zu eng fühlen, bitte ihn wie folgt einstellen:

1. Ziehen Sie den Bezug im vorderen Teil der Babyschale nach oben ab. Abb. 9
2. Heben Sie das Metallgurtende an, drehen Sie es und schieben Sie es durch die Schlitze, um den Gurt zu ziehen. Abb. 9 a;b;c;d
3. Schieben Sie das Metallgurtende durch den vorderen Schlitz der Sitzbasis, dann unter der Sitzbasis durch den hinteren Schlitz. Stellen Sie das Metallgurtende waagrecht und ziehen Sie den Gurt heraus, um sicherzustellen, dass er sicher befestigt ist. Abb. 9 e;f;g

Schritt 1. Verstellen Sie den Tragegriff in eine aufrechte Position. (Abb.14)

Schritt 2. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz entgegen der Fahrtrichtung und stellen Sie Verstellen des Tragegriffs

Um den Tragegriff zu verstellen, drücken Sie mit beiden Händen bitte gleichzeitig die roten Knöpfe an beiden Seiten des Tragegriffs und verstellen Sie diesen durch Drehen. (Abb. 10)

Der Tragegriff lässt sich auf folgende Positionen dreifach verstellen:

1. Aufrechte Transport- und Tragenposition. (Abb.11)
2. Schlaf- und Schaukelstellung – waagrecht hinter der Rückenlehne fixiert. (Abb.12)
3. Sitzposition für Kinderernährung - unten hinter der Rückenlehne fixiert.(Abb.13)

Stellen Sie sicher, dass der Tragegriff in der ausgewählten Position verriegelt ist, die Gurte richtig angelegt sind und der Verschluss geschlossen ist, bevor Sie Ihr Kind in der Babyschale tragen.

EINBAU DES KINDERSITZES “Gruppe 0+”

/Babyschale für Neugeborene und für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 13 kg/

Bitte verwenden Sie die 3-Punkt-Fahrzeugsitzgurte, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und den Kindersitz zu befestigen!

Ihr Kindersitz kann **NUR** in Fahrzeugen mit 3-Punkt-Gurten, entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden! sicher, dass er fest an der Rückenlehne des Fahrzeugs anliegt. Wenn Ihr Fahrzeug einen Airbag auf den Beifahrersitzen hat, sollte der Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Fahrzeugs verwendet werden!

Schritt 1. Verstellen Sie den Tragegriff in eine aufrechte Position. (Abb.14)

Schritt 2. Stellen Sie den Kindersitz **„in entgegengesetzter Fahrtrichtung“** auf den Autositz und achten Sie darauf, dass er fest gegen die Rückenlehne gedrückt ist. Der Kindersitz sollte nur auf den Rücksitzen des Fahrzeugs verwendet werden!

Schritt 3. Führen Sie den Beckengurt über die Beckengurtführungen an beiden Seiten des Kindersitzes. (Abb.15) Schnallen Sie den Gurt im Verschluss des Fahrzeugsitzes zu bis Sie einen Klick hören. (Abb. 16)

Ziehen Sie den Diagonalgurt nach oben, um den Kindersitz auf dem Fahrzeugsitz zu befestigen und sicherzustellen, dass der Gurt zugeschnallt ist.

Schritt 4. Führen Sie den Diagonalgurt in die Diagonalgurtführung an der Rückseite des Kindersitzes. (Abb.17)

Schritt 5. Ziehen Sie den Diagonalgurt nach oben, um ihn festzuziehen. (Abb.18)

Schritt 6. Stellen Sie sicher, dass der Kinderitz fest und richtig auf dem Fahrzeugsitz befestigt ist und dass der Gurt straff gespannt und nicht verdreht ist.

Schritt 7. Legen Sie das Kind in den Kindersitz. Überprüfen Sie die Schultergurthöhe. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht oder irgendwo verklemt sind. Schnallen Sie die Gurte des Kindersitzes zu, indem Sie sicherstellen, dass die gut angelegt sind und ziehen Sie den Gurteinsteller in der Mitte der Sitzbasis aus, um die Gurte festzuziehen.

MONTAGE DES KINDERSITZES AUF DEM GESTELLT DES KINDERWAGENS

HINWEIS: Der Kindersitz sollte nur mit Blick auf die Eltern montiert werden, wie in Abb. 20 gezeigt.

Montieren - Halten Sie den Kindersitz so, dass er zum Griff des Kinderwagens zeigt. Bringen Sie Adapter an den Kindersitz an (im Set enthalten Bild 1 Pos. 11). Positionieren Sie die Kindersitzadapter über den Öffnungen der Kunststoffhalterungen auf beiden Seiten des Gestells und drücken Sie nach unten, bis Sie ein „Klick“ hören. Ziehen Sie den Kindersitz nach oben, um sicherzustellen, dass er fest am Kinderwagengestell befestigt ist.

Demontieren - Drücken Sie gleichzeitig an den Knöpfen auf beiden Seiten der Adapter und ziehen Sie den Kindersitz aus dem Kinderwagengestell heraus. Sie können die Adapter vom Kindersitz wegnehmen, indem Sie an den roten Knöpfen auf beiden Seiten gleichzeitig drücken (Abb. 20).

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, „Тракия-изток“ 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania

DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfântul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

www.lorelli.eu



find us on